

# Canada Gazette



# Gazette du Canada

## Part I

## Partie I

OTTAWA, SATURDAY, JANUARY 31, 2015

OTTAWA, LE SAMEDI 31 JANVIER 2015

### NOTICE TO READERS

The *Canada Gazette* is published under the authority of the *Statutory Instruments Act*. It consists of three parts as described below:

- Part I Material required by federal statute or regulation to be published in the *Canada Gazette* other than items identified for Part II and Part III below — Published every Saturday
- Part II Statutory instruments (regulations) and other classes of statutory instruments and documents — Published January 14, 2015, and at least every second Wednesday thereafter
- Part III Public Acts of Parliament and their enactment proclamations — Published as soon as is reasonably practicable after royal assent

The two electronic versions of the *Canada Gazette* are available free of charge. A Portable Document Format (PDF) version of Part I, Part II and Part III as an official version since April 1, 2003, and a HyperText Mark-up Language (HTML) version of Part I and Part II as an alternate format are available on the *Canada Gazette* Web site at <http://gazette.gc.ca>. The HTML version of the enacted laws published in Part III is available on the Parliament of Canada Web site at <http://www.parl.gc.ca>.

Requests for insertion should be directed to the Canada Gazette Directorate, Public Works and Government Services Canada, 350 Albert Street, 5th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0S5, 613-996-2495 (telephone), 613-991-3540 (fax).

Bilingual texts received as late as six working days before the requested Saturday's date of publication will, if time and other resources permit, be scheduled for publication that date.

For information regarding reproduction rights, please contact Public Works and Government Services Canada by email at [questions@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:questions@tpsgc-pwgsc.gc.ca).

### AVIS AU LECTEUR

La *Gazette du Canada* est publiée conformément aux dispositions de la *Loi sur les textes réglementaires*. Elle est composée des trois parties suivantes :

- Partie I Textes devant être publiés dans la *Gazette du Canada* conformément aux exigences d'une loi fédérale ou d'un règlement fédéral et qui ne satisfont pas aux critères de la Partie II et de la Partie III — Publiée le samedi
- Partie II Textes réglementaires (Règlements) et autres catégories de textes réglementaires et de documents — Publiée le 14 janvier 2015 et au moins tous les deux mercredis par la suite
- Partie III Lois d'intérêt public du Parlement et les proclamations énonçant leur entrée en vigueur — Publiée aussitôt que possible après la sanction royale

Les deux versions électroniques de la *Gazette du Canada* sont offertes gratuitement. Le format de document portable (PDF) de la Partie I, de la Partie II et de la Partie III à titre de version officielle depuis le 1<sup>er</sup> avril 2003 et le format en langage hypertexte (HTML) de la Partie I et de la Partie II comme média substitut sont disponibles sur le site Web de la *Gazette du Canada* à l'adresse <http://gazette.gc.ca>. La version HTML des lois sanctionnées publiées dans la Partie III est disponible sur le site Web du Parlement du Canada à l'adresse <http://www.parl.gc.ca>.

Les demandes d'insertion doivent être envoyées à la Direction de la Gazette du Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 350, rue Albert, 5<sup>e</sup> étage, Ottawa (Ontario) K1A 0S5, 613-996-2495 (téléphone), 613-991-3540 (télécopieur).

Un texte bilingue reçu au plus tard six jours ouvrables avant la date de parution demandée paraîtra, le temps et autres ressources le permettant, le samedi visé.

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada par courriel à l'adresse [questions@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:questions@tpsgc-pwgsc.gc.ca).

## TABLE OF CONTENTS

Vol. 149, No. 5 — January 31, 2015

<b>Government House</b> .....	123
(orders, decorations and medals)	
<b>Government notices</b> .....	124
Notices of vacancies .....	162
<b>Parliament</b>	
House of Commons .....	168
<b>Commissions</b> .....	169
(agencies, boards and commissions)	
<b>Miscellaneous notices</b> .....	174
(banks; mortgage, loan, investment, insurance and railway companies; other private sector agents)	
<b>Index</b> .....	176

## TABLE DES MATIÈRES

Vol. 149, n° 5 — Le 31 janvier 2015

<b>Résidence du Gouverneur général</b> .....	123
(ordres, décorations et médailles)	
<b>Avis du gouvernement</b> .....	124
Avis de postes vacants .....	162
<b>Parlement</b>	
Chambre des communes .....	168
<b>Commissions</b> .....	169
(organismes, conseils et commissions)	
<b>Avis divers</b> .....	174
(banques; sociétés de prêts, de fiducie et d'investissements; compagnies d'assurances et de chemins de fer; autres agents du secteur privé)	
<b>Index</b> .....	177

**GOVERNMENT HOUSE****AWARDS TO CANADIANS**

The Chancellery of Honours announces that the Government of Canada has approved the following awards to Canadians:

From the Government of the Republic of Austria  
Silver Medal for Services to the Republic of Austria  
to Ms. Elisabeth Canisius

From the Government of the Republic of France  
Knight of the National Order of the Legion of Honour  
to Lieutenant-General Peter J. Devlin  
Knight of the National Order of Merit  
to Major J. A. Marcel Cloutier  
Officer of the Order of the Academic Palms  
to Mr. André Côté  
Mr. François de Lagrave  
Knight of the Order of the Academic Palms  
to Ms. Madeleine Bourgeois  
Mr. Serge Courville  
Ms. Lesley Doell  
Mr. Hans-Jürgen Greif

From the Government of Greece  
Grand Commander of the Order of Honour  
to Madam Justice Andromache Karakatsanis

From the Principality of Monaco  
Officer of the Order of Cultural Merit  
to Ms. Marie-Claire Blais

From the Government of Portugal  
Commander of the Order of Prince Henry  
to Mr. Carlos Jorge Pinheiro Leitão

From the Government of the United States of America  
Meritorious Service Medal  
to Major Michael A. Clement

EMMANUELLE SAJOUS  
*Deputy Secretary and  
Deputy Herald Chancellor*

[5-1-o]

**RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL****DÉCORATIONS À DES CANADIENS**

La Chancellerie des distinctions honorifiques annonce que le gouvernement du Canada a approuvé l'octroi des distinctions honorifiques suivantes à des Canadiens :

Du gouvernement de la République d'Autriche  
Médaille d'argent pour services rendus à la République  
d'Autriche  
à M<sup>me</sup> Elisabeth Canisius

Du gouvernement de la République française  
Chevalier de l'Ordre national de la Légion d'honneur  
au Lieutenant-général Peter J. Devlin  
Chevalier de l'Ordre national du Mérite  
au Major J. A. Marcel Cloutier  
Officier de l'Ordre des Palmes académiques  
à M. André Côté  
M. François de Lagrave  
Chevalier de l'Ordre des Palmes académiques  
à M<sup>me</sup> Madeleine Bourgeois  
M. Serge Courville  
M<sup>me</sup> Lesley Doell  
M. Hans-Jürgen Greif

Du gouvernement de la Grèce  
Grand commandeur de l'Ordre d'honneur  
à Madame la juge Andromache Karakatsanis

De la Principauté de Monaco  
Officier de l'Ordre du Mérite culturel  
à M<sup>me</sup> Marie-Claire Blais

Du gouvernement du Portugal  
Commandeur de l'Ordre du Prince Henry  
à M. Carlos Jorge Pinheiro Leitão

Du gouvernement des États-Unis d'Amérique  
Médaille du service méritoire  
au Major Michael A. Clement

*Le sous-secrétaire et  
vice-chancelier d'armes*  
EMMANUELLE SAJOUS

[5-1-o]

**GOVERNMENT NOTICES****DEPARTMENT OF HEALTH****CONTROLLED DRUGS AND SUBSTANCES ACT**

*Notice to interested parties — Proposed order amending Schedule II to the Controlled Drugs and Substances Act and regulations amending the Schedule to the Narcotic Control Regulations with respect to synthetic cannabinoids*

This notice provides interested stakeholders with the opportunity to provide comments on Health Canada's intent to pursue amendments to Schedule II to the *Controlled Drugs and Substances Act* (CDSA) and to the Schedule to the *Narcotic Control Regulations* (NCR) to make more explicit the controlled status of synthetic cannabinoids in order to facilitate efforts to protect the health and safety of Canadians from the risks posed by the trafficking and abuse of these substances.

Synthetic cannabinoids are a rapidly emerging class of new psychoactive substances. These substances are often mixed with dried plant materials, marketed under a variety of brand names and labelled as "legal alternatives" to cannabis. Some synthetic cannabinoids possess pharmacological properties similar to those of tetrahydrocannabinol (THC), the major psychoactive component of cannabis. Such psychoactive activity is the result of these synthetic cannabinoids binding to and activating cannabinoid receptors in the brain, referred to as their agonist effects. The chemical structures of these synthetic cannabinoids can be either similar or unrelated to that of THC.

Since the initial detection of psychoactive synthetic cannabinoids in herbal blends in 2004, such products have achieved widespread distribution worldwide, thereby creating significant risks to health and safety. Globally, close to 400 such synthetic cannabinoids have been identified thus far, which are developed and manufactured for illicit purposes.

These synthetic cannabinoids are not controlled under the United Nations *Convention on Psychotropic Substances, 1971* to which Canada is a signatory. Nevertheless, some of these synthetic cannabinoids are controlled under national legislation in countries such as the United Kingdom, Ireland, New Zealand and the United States.

In Canada, the CDSA and its regulations provide a legislative framework for the control of substances that can alter mental processes and that may present a risk to public health and safety when diverted or misused. Currently, the heading of Item 1 of Schedule II to the CDSA and Item 17 of the Schedule to the NCR captures "Cannabis, its preparations, derivatives and similar synthetic preparations." While synthetic cannabinoids are not expressly listed in these schedules, these substances are controlled under the term "similar synthetic preparations."

Nevertheless, considering the growing importance of psychoactive synthetic cannabinoids in illicit drug production, Health Canada has determined that further specificity with respect to these synthetic cannabinoids in Schedule II to the CDSA and the Schedule to the NCR would facilitate the administration and enforcement of the CDSA and its regulations.

Health Canada is proposing to amend Schedule II to the CDSA and the Schedule to the NCR by replacing the terms "similar

**AVIS DU GOUVERNEMENT****MINISTÈRE DE LA SANTÉ****LOI RÉGLEMENTANT CERTAINES DROGUES ET AUTRES SUBSTANCES**

*Avis aux parties intéressées — Projet de décret modifiant l'annexe II de la Loi réglementant certaines drogues et autres substances et de règlement modifiant l'annexe du Règlement sur les stupéfiants en ce qui concerne les cannabinoïdes synthétiques*

Le présent avis fournit aux intéressés l'occasion de formuler des commentaires sur la proposition de Santé Canada de modifier l'annexe II de la *Loi réglementant certaines drogues et autres substances* (LRCDAS) et l'annexe du *Règlement sur les stupéfiants* (RS) afin de fournir des précisions sur le statut des cannabinoïdes synthétiques comme substances désignées en vue d'appuyer les efforts déployés pour protéger la santé et la sécurité des Canadiens contre les risques que présentent le trafic et l'abus de ces substances.

Les cannabinoïdes synthétiques font partie d'une catégorie de nouvelles substances psychoactives en plein essor. Ces substances sont souvent mélangées avec des matières végétales séchées, commercialisées sous différents noms de marque et étiquetées comme des « solutions de remplacement légales » au cannabis. Certains cannabinoïdes synthétiques possèdent des propriétés pharmaceutiques semblables à celles du tétrahydrocannabinol (THC), soit le principal composant psychoactif du cannabis. Cette activité psychoactive est le résultat de la fixation des cannabinoïdes synthétiques aux récepteurs cannabinoïdes du cerveau et de l'activation de ces derniers, ce qu'on appelle effet agoniste. Les structures chimiques de ces cannabinoïdes synthétiques peuvent être semblables à celle du THC ou n'avoir aucun lien avec elle.

Depuis la détection initiale des cannabinoïdes synthétiques psychoactifs dans les mélanges à base de plantes en 2004, la distribution de ces substances s'est répandue partout dans le monde, ce qui pose d'importants risques pour la santé et la sécurité. À l'échelle mondiale, près de 400 de ces cannabinoïdes synthétiques, qui sont mis au point et fabriqués à des fins illicites, ont été répertoriés à ce jour.

Ces cannabinoïdes synthétiques ne sont pas visés par la *Convention de 1971 sur les substances psychotropes* des Nations Unies, à laquelle le Canada est signataire. Cependant, certains de ces cannabinoïdes synthétiques sont contrôlés par des lois nationales dans des pays comme le Royaume-Uni, l'Irlande, la Nouvelle-Zélande et les États-Unis.

Au Canada, la LRCDAS et ses règlements offrent un cadre législatif pour le contrôle des substances qui peuvent altérer les processus mentaux et présenter un risque pour la santé et la sécurité publiques lorsqu'elles sont détournées ou mal utilisées. À l'heure actuelle, on trouve en tête de l'article 1 de l'annexe II de la LRCDAS et de l'article 17 de l'annexe du RS le « chanvre indien (Cannabis), ainsi que ses préparations et dérivés et les préparations synthétiques semblables ». Même si les cannabinoïdes synthétiques ne sont pas expressément mentionnés dans ces annexes, ces substances sont visées par la définition « préparations synthétiques semblables ».

Toutefois, étant donné l'importance croissante des cannabinoïdes synthétiques psychoactifs dans la production illicite de drogues, Santé Canada a déterminé que le fait d'ajouter des précisions concernant ces substances à l'annexe II de la LRCDAS et à l'annexe du RS facilitera l'application de la Loi et de ses règlements.

Santé Canada propose de modifier l'annexe II de la LRCDAS et l'annexe du RS en remplaçant les termes « préparations

synthetic preparations” by a new entry that would specify that these synthetic cannabinoids, as well as their salts, derivatives and isomers, should read as cannabinoid receptor type I agonists. In the interest of clarity, a list of specific classes of known core chemical structures of these synthetic cannabinoids would also be included.

The publication of this notice in the *Canada Gazette*, Part I, initiates a 30-day comment period. If you are interested in this process or have comments on this notice, please contact the Regulatory Policy Division, Office of Policy and Strategic Planning, Controlled Substances and Tobacco Directorate, Healthy Environments and Consumer Safety Branch, Health Canada by mail at Address Locator 0302A, 150 Tunney’s Pasture Driveway, Ottawa, Ontario K1A 0K9, or by email at [ocs\\_regulatorypolicy-bsc-politiquereglementaire@hc-sc.gc.ca](mailto:ocs_regulatorypolicy-bsc-politiquereglementaire@hc-sc.gc.ca).

January 16, 2015

JACQUELINE GONÇALVEZ  
*Director General*  
*Controlled Substances and Tobacco Directorate*  
*Healthy Environments and Consumer Safety Branch*

[5-1-o]

## DEPARTMENT OF HEALTH

### HAZARDOUS MATERIALS INFORMATION REVIEW ACT

#### *Decisions, undertakings and orders on claims for exemption*

Pursuant to paragraph 18(1)(a) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, the Chief Screening Officer of the Workplace Hazardous Materials Bureau hereby gives notice of the decisions of the screening officer, respecting each claim for exemption and the relevant material safety data sheet (MSDS) and (where applicable) the label, listed below.

In accordance with section 20 of the *Hazardous Materials Information Review Act*, a claimant or any affected party may appeal a decision or order of a screening officer. An affected party may also appeal an undertaking in respect of which a notice has been published in the *Canada Gazette*. “Affected party” means a person who is not a competitor of the claimant and who uses, supplies or is otherwise involved in the use or supply of the controlled product at a work place, and includes

- (a) a supplier of the controlled product;
- (b) an employee at the work place;
- (c) an employer at the work place;
- (d) a safety and health professional for the work place;
- (e) a safety and health representative or a member of a safety and health committee for the work place; and
- (f) a person who is authorized in writing to represent
  - (i) a supplier referred to in paragraph (a) or an employer referred to in paragraph (c), or
  - (ii) an employee referred to in paragraph (b), except where that person is an official or a representative of a trade union that is not certified or recognized in respect of the work place.

synthétiques semblables » par une nouvelle entrée qui préciserait que « cannabinoïdes synthétiques » ainsi que leurs sels, dérivés et isomères s’entendent comme étant des agonistes des récepteurs cannabinoïdes de type I. Par souci de précision, une liste des catégories précises des structures chimiques de base connues de ces cannabinoïdes synthétiques y serait également incluse.

La publication du présent avis dans la Partie I de la *Gazette du Canada* marque le début d’une période de commentaires de 30 jours. Si le processus vous intéresse ou que vous désirez formuler des commentaires sur cet avis, veuillez communiquer avec la Division de la politique réglementaire, Bureau de la politique et de la planification stratégique, Direction des substances contrôlées et de la lutte au tabagisme, Direction générale de la santé environnementale et de la sécurité des consommateurs, Santé Canada, par la poste à l’adresse suivante : Indice de l’adresse 0302A, 150, promenade Tunney’s Pasture, Ottawa (Ontario) K1A 0K9, ou par courriel à [ocs\\_regulatorypolicy-bsc-politiquereglementaire@hc-sc.gc.ca](mailto:ocs_regulatorypolicy-bsc-politiquereglementaire@hc-sc.gc.ca).

Le 16 janvier 2015

La directrice générale  
*Direction des substances contrôlées et de la lutte au tabagisme*  
*Direction générale de la santé environnementale*  
*et de la sécurité des consommateurs*  
 JACQUELINE GONÇALVEZ

[5-1-o]

## MINISTÈRE DE LA SANTÉ

### LOI SUR LE CONTRÔLE DES RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX MATIÈRES DANGEREUSES

#### *Décisions, engagements et ordres rendus relativement aux demandes de dérogation*

En vertu de l’alinéa 18(1)a) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, l’agente de contrôle en chef du Bureau des matières dangereuses utilisées au travail donne, par les présentes, avis des décisions rendues par l’agente de contrôle, au sujet de chaque demande de dérogation, de la fiche signalétique (FS) et de l’étiquette, le cas échéant, énumérées ci-dessous.

Conformément à l’article 20 de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, un demandeur ou une partie touchée peut appeler d’une décision ou d’un ordre émis par un agent de contrôle. Une partie touchée peut également appeler d’un engagement à l’égard duquel un avis a été publié dans la *Gazette du Canada*. « Partie touchée » s’entend de la personne qui n’est pas un concurrent du demandeur et qui utilise ou fournit le produit contrôlé dans un lieu de travail ou qui participe d’une façon ou d’une autre à l’utilisation ou à la fourniture du produit contrôlé dans ce lieu. Sont inclus dans la présente définition :

- a) le fournisseur du produit contrôlé;
- b) l’employé au lieu de travail;
- c) l’employeur au lieu de travail;
- d) le professionnel de l’hygiène et de la sécurité du travail pour le lieu de travail;
- e) le représentant à l’hygiène et à la sécurité ou un membre du comité d’hygiène et de sécurité pour le lieu de travail;
- f) la personne autorisée par écrit à représenter :
  - (i) soit le fournisseur ou l’employeur visé à l’alinéa a) ou c),
  - (ii) soit l’employé visé à l’alinéa b), sauf si cette personne est l’agent ou le représentant d’un syndicat qui n’est pas accrédité ou reconnu pour le lieu de travail.

To initiate the appeal process, a Statement of Appeal (Form 1) as prescribed by the *Hazardous Materials Information Review Act Appeal Board Procedures Regulations* must be completed and delivered, along with the fee prescribed by section 12 of the *Hazardous Materials Information Review Regulations*, within 45 days of the publication of this notice in the *Canada Gazette*, Part I, to the Chief Appeals Officer at the following address: Workplace Hazardous Materials Bureau, 269 Laurier Avenue West, 4th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0K9.

Pour ce faire, il faut remplir une Déclaration d'appel (Formule 1) prescrite par le *Règlement sur les procédures des commissions d'appel constituées en vertu de la Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux marchandises dangereuses* et la livrer, ainsi que les droits exigés par l'article 12 du *Règlement sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, dans les 45 jours suivant la date de publication du présent avis dans la Partie I de la *Gazette du Canada*, au directeur de la Section d'appel, à l'adresse suivante : Bureau des matières dangereuses utilisées au travail, 269, avenue Laurier Ouest, 4<sup>e</sup> étage, Ottawa (Ontario) K1A 0K9.

ROSSLYNN MILLER-LEE  
Chief Screening Officer

L'agente de contrôle en chef  
ROSSLYNN MILLER-LEE

Claimant/ Demandeur	Product Identifier (As shown on the MSDS)/ Identificateur du produit (tel qu'indiqué sur la FS)	Registry Number/ Numéro d'enregistrement	Date of Decision/ Date de la décision
VWR Education Ltd., Rochester, New York	WARD-Select	8277	2014-06-30
Reichhold, Inc., Research Triangle Park, North Carolina	UROTUF® F83-M-75	8472	2014-04-29
Afton Chemical Corporation, Richmond, Virginia	NEMO 1123T	8526	2014-05-23
Fusion, Incorporated, Willoughby, Ohio	NPA-1070-400	8539	2014-05-23
Momentive Performance Materials, Markham, Ontario	Silquest® RC-1 silane	8555	2014-04-01
Ashland Inc., Dublin, Ohio	PureRad™ 19794 CATIONIC COLD FOIL ADHESIVE	8594	2014-06-19
Momentive Performance Materials, Markham, Ontario	Niax® silicone L-650	8596	2014-06-17
Champion Technologies Ltd., Calgary, Alberta	FlowPlus VR-5004	8649	2014-06-18
MeadWestvaco Corporation - Specialty Chemicals Division, North Charleston, South Carolina	EVOTHERM™ H5	8650	2014-04-23
MeadWestvaco Corporation - Specialty Chemicals Division, North Charleston, South Carolina	EVOTHERM™ J1	8651	2014-04-23
MeadWestvaco Corporation - Specialty Chemicals Division, North Charleston, South Carolina	INDULIN® MQ3	8654	2014-04-23
Chevron Oronite Company LLC, Bellaire, Texas	OLOA 55501	8670	2014-04-28
Ashland Inc., Dublin, Ohio	Purekote™ 23574B HIGH PERFORMANCE PRINT RECEPTIVE TOPCOAT	8675	2014-06-18
Schlumberger Canada Limited, Calgary, Alberta	Acid Corrosion Inhibitor A233	8677	2014-04-11
Schlumberger Canada Limited, Calgary, Alberta	Crosslinker J610	8678	2014-04-16
Schlumberger Canada Limited, Calgary, Alberta	Emulsion Preventer W063	8679	2014-04-11
Schlumberger Canada Limited, Calgary, Alberta	Emulsion and Sludge Preventer W064	8680	2014-04-03
3M Canada Company, London, Ontario	3M™ UV Gloss Clear Coat 9740i	8683	2014-05-20
Calfrac Well Services Ltd., Calgary, Alberta	DAP-131	8692	2014-05-08
Calfrac Well Services Ltd., Calgary, Alberta	DWP-411	8693	2014-04-28
Ashland Inc., Dublin, Ohio	Purekote™ 23574C ULTRA CLEAR PRINT RECEPTIVE TOPCOAT	8695	2014-06-18

Claimant/ Demandeur	Product Identifier (As shown on the MSDS)/ Identificateur du produit (tel qu'indiqué sur la FS)	Registry Number/ Numéro d'enregistrement	Date of Decision/ Date de la décision
Ashland Inc., Dublin, Ohio	Purekote™ 23574D ULTRA CLEAR PRINT RECEPTIVE TOPCOAT	8696	2014-06-18
Akzo Nobel Surface Chemistry LLC, Chicago, Illinois	Redicote® E-6100	8707	2014-04-22
Calfrac Well Services Ltd., Calgary, Alberta	DWP-955	8715	2014-06-03
Rohm and Haas Canada LP, West Hill, Ontario	MONOMER QM-1833	8716	2014-06-11
MeadWestvaco Corporation - Specialty Chemicals Division, North Charleston, South Carolina	Indulin® 814P	8717	2014-05-21
ClearTech Industries Inc., Saskatoon, Saskatchewan	FilterClean A	8732	2014-04-23
ClearTech Industries Inc., Saskatoon, Saskatchewan	FilterClean IC	8734	2014-04-24
3M Canada Company, London, Ontario	3M™ Protective Material PM-2050	8742	2014-04-29
Afton Chemical Corporation, Richmond, Virginia	TecGARD® 725	8747	2014-06-02
Afton Chemical Corporation, Richmond, Virginia	TecGARD® 727	8748	2014-06-02
Dow Chemical Canada ULC, Calgary, Alberta	UCARSOL™ AP SOLVENT 800 LFG	8755	2014-04-09
Dow Chemical Canada ULC, Calgary, Alberta	UCARSOL™ AP SOLVENT 806	8756	2014-04-09
Baker Petrolite Corp., Sugar Land, Texas	HI-M-PACT™10724 LDHI	8757	2014-04-15
BASF Canada Inc., Mississauga, Ontario	Irgacor 843	8759	2014-04-09
Momentive Performance Materials, Markham, Ontario	Niax® silicone L-5639	8765	2014-06-17
3M Canada Company, London, Ontario	3M™ SCOTCH-WELD™ STRUCTURAL PLASTIC ADHESIVE 8010, Part B	8770	2014-05-23
Chevron Oronite Company LLC, Bellaire, Texas	OLOA 59096	8771	2014-04-28
Chevron Oronite Company LLC, Bellaire, Texas	OLOA 20018	8772	2014-04-28
GE Water & Process Technologies Canada, Oakville, Ontario	SPEC-AID 8Q5701	8779	2014-06-11
GE Water & Process Technologies Canada, Oakville, Ontario	SPEC-AID 8Q5550	8780	2014-05-29
GE Water & Process Technologies Canada, Oakville, Ontario	DUSTREAT DC9138E	8781	2014-05-29
GE Water & Process Technologies Canada, Oakville, Ontario	FERROQUEST LP7200	8782	2014-05-29
GE Water & Process Technologies Canada, Oakville, Ontario	FERROQUEST LP7202	8783	2014-05-29
GE Water & Process Technologies Canada, Oakville, Ontario	LOSALT 53D	8784	2014-05-29
3M Canada Company, London, Ontario	3M™ SCOTCH-WELD™ EPOXY ADHESIVE EC-2615 B/A (PART A)	8785	2014-04-29
Arclin Canada Ltd., Mississauga, Ontario	Arclin HP600 Liquid Phenol Formaldehyde Resin	8787	2014-04-30

Claimant/ Demandeur	Product Identifier (As shown on the MSDS)/ Identificateur du produit (tel qu'indiqué sur la FS)	Registry Number/ Numéro d'enregistrement	Date of Decision/ Date de la décision
Momentive Performance Materials, Markham, Ontario	Silquest® A-1126 silane	8788	2014-06-23
E.I. du Pont Canada Company, Mississauga, Ontario	DuPont™ Semi Gloss Sealer & Finish	8798	2014-06-11
E.I. du Pont Canada Company, Mississauga, Ontario	DuPont™ StoneTech® Professional Semi Gloss Finishing Sealer	8799	2014-06-11
Air Products & Chemicals, Inc., Allentown, Pennsylvania	DABCO® BA150 Additive	8806	2014-04-11
Baker Petrolite Corp., Sugar Land, Texas	BPR 81476 CORROSION INHIBITOR	8809	2014-04-11
3M Canada Company, London, Ontario	Scotchkote 6233P 4G, 8G, and 11G Fusion Bonded Epoxy Coating	8810	2014-05-01
Afton Chemical Corporation, Richmond, Virginia	HiTEC 552G Performance Additive	8811	2014-05-06
Afton Chemical Corporation, Richmond, Virginia	HiTEC 521F Performance Additive	8812	2014-05-06
BASF Canada Inc., Mississauga, Ontario	Inoterra™ EM	8815	2014-04-15
BASF Canada Inc., Mississauga, Ontario	Inoterra™ DWE	8816	2014-04-15
Baker Petrolite Corp., Sugar Land, Texas	XERIC™ 6005 SOLIDS CONDITIONING AID	8817	2014-04-11
Lubrizol Corporation, Wickliffe, Ohio	LUBRIZOL® 5056	8820	2014-05-29
Dow Chemical Canada ULC, Calgary, Alberta	SELEXOL™ Solvent Booster	8821	2014-04-23
Rohm and Haas Canada LP, West Hill, Ontario	PARALOID CSM-751ER Impact Modifier	8825	2014-05-12
Lubrizol Corporation, Wickliffe, Ohio	Lubrizol® 9684	8831	2014-05-21
Lubrizol Corporation, Wickliffe, Ohio	Lubrizol® 9680	8832	2014-05-22
Dow Chemical Canada ULC, Calgary, Alberta	UCARSOL™ LE SOLVENT 703	8836	2014-05-21
Dow Chemical Canada ULC, Calgary, Alberta	UCARSOL™ HS SOLVENT 101	8837	2014-05-06
Dow Chemical Canada ULC, Calgary, Alberta	XUR201200116-60	8838	2014-05-20
Afton Chemical Corporation, Richmond, Virginia	HiTEC 2571 Performance Additive	8839	2014-05-02
BASF Canada Inc., Mississauga, Ontario	Inoterra™ EMD	8840	2014-04-15
Calfrac Well Services Ltd., Calgary, Alberta	DHP-903	8842	2014-06-09
MeadWestvaco Corporation - Specialty Chemicals Division, North Charleston, South Carolina	INDULIN® 814D	8844	2014-04-29
Baker Petrolite Corp., Sugar Land, Texas	RE8270DMO DEMULSIFIER	8846	2014-06-06
Lonza Inc., London, Ontario	Sourban® PW	8848	2014-06-17
Baker Petrolite Corp., Sugar Land, Texas	PETROSWEET™ HS03507 H2S SCAVENGER	8849	2014-04-01
Stepan Company, Northfield, Illinois	PETROSTEP S-3B	8851	2014-04-02
Dow Chemical Canada ULC, Calgary, Alberta	UCARSOL™ NH SOLVENT 602	8853	2014-04-29
Dow Chemical Canada ULC, Calgary, Alberta	UCARSOL™ AP SOLVENT 810	8854	2014-04-29



Claimant/ Demandeur	Product Identifier (As shown on the MSDS)/ Identificateur du produit (tel qu'indiqué sur la FS)	Registry Number/ Numéro d'enregistrement	Date of Decision/ Date de la décision
Dow Chemical Canada ULC, Calgary, Alberta	UCARSOL™ NH SOLVENT 608	8855	2014-04-29
Dow Chemical Canada ULC, Calgary, Alberta	UCARSOL™ AP SOLVENT 814	8856	2014-04-29
Dow Chemical Canada ULC, Calgary, Alberta	UCARSOL™ AP SOLVENT 804	8857	2014-04-29
Air Products & Chemicals, Inc., Allentown, Pennsylvania	Ancamide® 702 B75 Curing Agent	8858	2014-04-29
GE Water & Process Technologies Canada, Oakville, Ontario	EMBREAK 2W2014	8860	2014-04-14
GE Water & Process Technologies Canada, Oakville, Ontario	PETROFLO 20Y3416	8861	2014-04-14
GE Water & Process Technologies Canada, Oakville, Ontario	PROSWEET S1761	8862	2014-04-14
GE Water & Process Technologies Canada, Oakville, Ontario	SPEC-AID 8Q403ULS	8864	2014-04-14
GE Water & Process Technologies Canada, Oakville, Ontario	THERMOFLO 7031	8865	2014-04-14
Baker Petrolite Corp., Sugar Land, Texas	TOLAD™ 3514 ADDITIVE	8866	2014-05-01
Nalco Canada Co., Burlington, Ontario	NALCO® DVP6P011	8867	2014-06-16
Nalco Canada Co., Burlington, Ontario	NALCO® DVP6P012	8868	2014-06-05
E.I. du Pont Canada Company, Mississauga, Ontario	DuPont™ Capstone® FS-31	8871	2014-04-30
E.I. du Pont Canada Company, Mississauga, Ontario	DuPont™ Capstone® CP	8872	2014-04-30
3M Canada Company, London, Ontario	SCOTCHKOTE 207R Rough Overcoating	8873	2014-05-07
Hydro Technologies (Canada) Inc., Québec, Quebec	HY BRITE® DB	8876	2014-04-03
3M Canada Company, London, Ontario	SCOTCH-WELD™ STRUCTURAL ADHESIVE FILM, AF 163-2	8877	2014-06-06
Engenium Chemicals Corporation, Calgary, Alberta	OPTIPLUS	8878	2014-04-08
Afton Chemical Corporation, Richmond, Virginia	HiTEC® 388 Performance Additive	8882	2014-05-21
Afton Chemical Corporation, Richmond, Virginia	HiTEC® 348 Performance Additive	8883	2014-05-21
Rohm and Haas Canada LP, West Hill, Ontario	PARALOID™ EXL-2650A Engineering Resin Additive	8888	2014-05-12
Dow Chemical Canada ULC, Calgary, Alberta	UCARSOL™ HS SOLVENT 133	8889	2014-06-09
Dow Chemical Canada ULC, Calgary, Alberta	UCARSOL™ HS SOLVENT 102	8890	2014-05-27
Dow Chemical Canada ULC, Calgary, Alberta	TRITON™ DF-20 Surfactant	8891	2014-06-19
GE Water & Process Technologies Canada, Oakville, Ontario	Losalt LS1512	8892	2014-06-12
GE Water & Process Technologies Canada, Oakville, Ontario	Losalt LS1521	8894	2014-06-12
Momentive Performance Materials, Markham, Ontario	Niax® silicone L-878	8899	2014-06-06

Claimant/ Demandeur	Product Identifier (As shown on the MSDS)/ Identificateur du produit (tel qu'indiqué sur la FS)	Registry Number/ Numéro d'enregistrement	Date of Decision/ Date de la décision
PMC ORGANOMETALLIX, Mount Laurel, New Jersey	THERMOLITE® 178	8906	2014-05-20
E.I. du Pont Canada Company, Mississauga, Ontario	Capstone® LPA	8922	2014-04-30
Halliburton Energy Services, Inc., Mississauga, Ontario	CT-ARMOR	8936	2014-06-19
3M Canada Company, London, Ontario	3M™ 8805UV Black Piezo Inkjet Ink	8974	2014-05-16
Allnex Canada Inc., (c/o Goodmans, LLP), Paramus, New Jersey	EBECRYL® 8414 radiation curing resins	8991	2014-04-28
Allnex Canada Inc., (c/o Goodmans, LLP), Paramus, New Jersey	EBECRYL® 350 radiation curing resins	8997	2014-06-12

NOTES: 1. The Notice of Filing published in the *Canada Gazette*, Part I, on July 30, 2011, listed the subject of the claim bearing Registry Number 8277 to be the chemical identity of three ingredients. The subject of the claim on which the screening officer issued the decision is the chemical identity of two ingredients.

2. The Notice of Filing published in the *Canada Gazette*, Part I, on April 28, 2012, listed the subject of the claim bearing Registry Number 8555 to be the chemical identity of one ingredient. The subject of the claim on which the screening officer issued the decision is the chemical identity of two ingredients.

3. The Notice of Filing published in the *Canada Gazette*, Part I, on June 30, 2012, for the product bearing Registry Number 8594, listed the product identifier to be PURERAD 19794 CAT COLD FOIL ADH. The product identifier for the product on which the screening officer issued the decision was PureRad™ 19794 CATIONIC COLD FOIL ADHESIVE.

4. The Notice of Filing published in the *Canada Gazette*, Part I, on June 30, 2012, listed the subject of the claim bearing Registry Number 8596 to be the chemical identity of two ingredients. The subject of the claim on which the screening officer issued the decision is the chemical identity of one ingredient.

5. The Notice of Filing published in the *Canada Gazette*, Part I, on September 22, 2012, listed the subject of the claim bearing Registry Number 8649 to be the chemical identity of two ingredients. The subject of the claim on which the screening officer issued the decision is the chemical identity of one ingredient and the concentration of two ingredients.

6. The Notice of Filing published in the *Canada Gazette*, Part I, on September 22, 2012, for the product bearing Registry Number 8675, listed the product identifier to be PUREKOTE 23574B HI PERF PR TC and the subject of the claim to be the chemical identity of four ingredients. The product identifier and the subject of the claim for the product on which the screening officer issued the decision are Purekote™ 23574B HIGH PERFORMANCE PRINT RECEPTIVE TOPCOAT and the chemical identity of three ingredients, respectively.

7. The Notice of Filing published in the *Canada Gazette*, Part I, on September 22, 2012, listed the subject of the claim bearing Registry Number 8678 to be the chemical identity of two ingredients and information that could be used to identify a supplier of a controlled product. The subject of the claim on which the screening officer issued the decision is the chemical identity of one ingredient.

NOTA : 1. L'avis de dépôt publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* le 30 juillet 2011 mentionne que la demande de dérogation portant le numéro d'enregistrement 8277 vise la dénomination chimique de trois ingrédients. L'objet de la demande sur lequel l'agent de contrôle a rendu la décision est la dénomination chimique de deux ingrédients.

2. L'avis de dépôt publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* le 28 avril 2012 mentionne que la demande de dérogation portant le numéro d'enregistrement 8555 vise la dénomination chimique d'un ingrédient. L'objet de la demande sur lequel l'agent de contrôle a rendu la décision est la dénomination chimique de deux ingrédients.

3. L'avis de dépôt publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* le 30 juin 2012 mentionne que l'identificateur du produit portant le numéro d'enregistrement 8594 est PURERAD 19794 CAT COLD FOIL ADH. L'identificateur du produit sur lequel l'agent de contrôle a rendu la décision est PureRad™ 19794 CATIONIC COLD FOIL ADHESIVE.

4. L'avis de dépôt publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* le 30 juin 2012 mentionne que la demande de dérogation portant le numéro d'enregistrement 8596 vise la dénomination chimique de deux ingrédients. L'objet de la demande sur lequel l'agent de contrôle a rendu la décision est la dénomination chimique d'un ingrédient.

5. L'avis de dépôt publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* le 22 septembre 2012 mentionne que la demande de dérogation portant le numéro d'enregistrement 8649 vise la dénomination chimique de deux ingrédients. L'objet de la demande sur lequel l'agent de contrôle a rendu la décision est la dénomination chimique d'un ingrédient et la concentration de deux ingrédients.

6. L'avis de dépôt publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* le 22 septembre 2012 mentionne que l'identificateur du produit portant le numéro d'enregistrement 8675 est PUREKOTE 23574B HI PERF PR TC et que la demande de dérogation vise la dénomination chimique de quatre ingrédients. L'identificateur du produit et l'objet de la demande sur lesquels l'agent de contrôle a rendu la décision sont Purekote™ 23574B HIGH PERFORMANCE PRINT RECEPTIVE TOPCOAT et la dénomination chimique de trois ingrédients, respectivement.

7. L'avis de dépôt publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* le 22 septembre 2012 mentionne que la demande de dérogation portant le numéro d'enregistrement 8678 vise la dénomination chimique de deux ingrédients et l'information qui peut être utilisée pour identifier un fournisseur d'un produit contrôlé. L'objet de la demande sur lequel l'agent de contrôle a rendu la décision est la dénomination chimique d'un ingrédient.

8. The Notice of Filing published in the *Canada Gazette*, Part I, on September 22, 2012, listed the subject of the claim bearing Registry Number 8679 to be the chemical identity and information that could be used to identify a supplier of a controlled product of three ingredients. The subject of the claim on which the screening officer issued the decision is the chemical identity of one ingredient.

9. The Notice of Filing published in the *Canada Gazette*, Part I, on September 22, 2012, listed the subject of the claim bearing Registry Number 8693 to be the chemical identity and concentration of three ingredients. The subject of the claim on which the screening officer issued the decision is the chemical identity and the concentration of two ingredients.

10. The Notice of Filing published in the *Canada Gazette*, Part I, on December 1, 2012, listed the subject of the claim bearing Registry Number 8742 to be the chemical identity of one ingredient. The subject of the claim on which the screening officer issued the decision is the chemical identity of two ingredients.

11. The Notice of Filing published in the *Canada Gazette*, Part I, on February 23, 2013, for the product bearing Registry Number 8798, listed the product identifier to be DuPont™ Semi Gloss Sealer and Finisher. The product identifier for the product on which the screening officer issued the decision was DuPont™ Semi Gloss Sealer and Finish.

12. The Notice of Filing published in the *Canada Gazette*, Part I, on February 23, 2013, listed the subject of the claim bearing Registry Number 8817 to be the chemical identity and concentration of six ingredients. The subject of the claim on which the screening officer issued the decision is the chemical identity of three ingredients and the concentration of six ingredients.

13. The Notice of Filing published in the *Canada Gazette*, Part I, on February 23, 2013, listed the subject of the claim bearing Registry Number 8820 to be the chemical identity of five ingredients. The subject of the claim on which the screening officer issued the decision is the chemical identity of six ingredients.

14. The Notice of Filing published in the *Canada Gazette*, Part I, on February 23, 2013, for the product bearing Registry Number 8825, listed the product identifier to be PARALOID CSM-751ER Impact Modifier and the subject of the claim to be the chemical identity and concentration of one ingredient. The product identifier and the subject of the claim for the product on which the screening officer issued the decision are PARALOID™ CSM-751ER IMPACT MODIFIER and the chemical identity of three ingredients, respectively.

15. The Notice of Filing published in the *Canada Gazette*, Part I, on February 23, 2013, listed the subject of the claim bearing Registry Number 8836 to be the chemical identity of three ingredients. The subject of the claim on which the screening officer issued the decision is the chemical identity of two ingredients.

16. The Notice of Filing published in the *Canada Gazette*, Part I, on February 23, 2013, listed the subject of the claim bearing Registry Number 8844 to be the chemical identity and concentration of six ingredients. The subject of the claim on which the screening officer issued the decision is the chemical identity of seven ingredients.

17. The Notice of Filing published in the *Canada Gazette*, Part I, on February 23, 2013, listed the subject of the claim bearing Registry Number 8848 to be the chemical identity of three

8. L'avis de dépôt publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* le 22 septembre 2012 mentionne que la demande de dérogation portant le numéro d'enregistrement 8679 vise la dénomination chimique et l'information qui peut être utilisée pour identifier un fournisseur d'un produit contrôlé de trois ingrédients. L'objet de la demande sur lequel l'agent de contrôle a rendu la décision est la dénomination chimique d'un ingrédient.

9. L'avis de dépôt publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* le 22 septembre 2012 mentionne que la demande de dérogation portant le numéro d'enregistrement 8693 vise la dénomination chimique et la concentration de trois ingrédients. L'objet de la demande sur lequel l'agent de contrôle a rendu la décision est la dénomination chimique et la concentration de deux ingrédients.

10. L'avis de dépôt publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* le 1<sup>er</sup> décembre 2012 mentionne que la demande de dérogation portant le numéro d'enregistrement 8742 vise la dénomination chimique d'un ingrédient. L'objet de la demande sur lequel l'agent de contrôle a rendu la décision est la dénomination chimique de deux ingrédients.

11. L'avis de dépôt publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* le 23 février 2013 mentionne que l'identificateur du produit portant le numéro d'enregistrement 8798 est DuPont™ Semi Gloss Sealer and Finisher. L'identificateur du produit sur lequel l'agent de contrôle a rendu la décision est DuPont™ Semi Gloss Sealer and Finish.

12. L'avis de dépôt publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* le 23 février 2013 mentionne que la demande de dérogation portant le numéro d'enregistrement 8817 vise la dénomination chimique et la concentration de six ingrédients. L'objet de la demande sur lequel l'agent de contrôle a rendu la décision est la dénomination chimique de trois ingrédients et la concentration de six ingrédients.

13. L'avis de dépôt publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* le 23 février 2013 mentionne que la demande de dérogation portant le numéro d'enregistrement 8820 vise la dénomination chimique de cinq ingrédients. L'objet de la demande sur lequel l'agent de contrôle a rendu la décision est la dénomination chimique de six ingrédients.

14. L'avis de dépôt publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* le 23 février 2013 mentionne que l'identificateur du produit portant le numéro d'enregistrement 8825 est PARALOID CSM-751ER Impact Modifier et que la demande de dérogation vise la dénomination chimique et la concentration d'un ingrédient. L'identificateur du produit et l'objet de la demande sur lesquels l'agent de contrôle a rendu la décision sont PARALOID™ CSM-751ER IMPACT MODIFIER et la dénomination chimique de trois ingrédients, respectivement.

15. L'avis de dépôt publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* le 23 février 2013 mentionne que la demande de dérogation portant le numéro d'enregistrement 8836 vise la dénomination chimique de trois ingrédients. L'objet de la demande sur lequel l'agent de contrôle a rendu la décision est la dénomination chimique de deux ingrédients.

16. L'avis de dépôt publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* le 23 février 2013 mentionne que la demande de dérogation portant le numéro d'enregistrement 8844 vise la dénomination chimique et la concentration de six ingrédients. L'objet de la demande sur lequel l'agent de contrôle a rendu la décision est la dénomination chimique de sept ingrédients.

17. L'avis de dépôt publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* le 23 février 2013 mentionne que la demande de dérogation portant le numéro d'enregistrement 8848 vise la dénomination

ingredients. The subject of the claim on which the screening officer issued the decision is the chemical identity of one ingredient.

18. The Notice of Filing published in the *Canada Gazette*, Part I, on September 14, 2013, listed the subject of the claim bearing Registry Number 8853 to be the chemical identity and concentration of two ingredients. The subject of the claim on which the screening officer issued the decision is the chemical identity and concentration of one ingredient.

19. The Notice of Filing published in the *Canada Gazette*, Part I, on September 14, 2013, listed the subject of the claim bearing Registry Number 8860 to be the chemical identity of two ingredients. The subject of the claim on which the screening officer issued the decision is the chemical identity and concentration of three ingredients.

20. The Notice of Filing published in the *Canada Gazette*, Part I, on September 14, 2013, listed the subject of the claim bearing Registry Number 8899 to be the chemical identity of one ingredient. The subject of the claim on which the screening officer issued the decision is the chemical identity of two ingredients.

21. The Notice of Filing published in the *Canada Gazette*, Part I, on September 14, 2013, listed the subject of the claim bearing Registry Number 8922 to be the chemical identity and concentration of one ingredient. The subject of the claim on which the screening officer issued the decision is the chemical identity of one ingredient.

22. The Notice of Filing published in the *Canada Gazette*, Part I, on September 14, 2013, listed the subject of the claim bearing Registry Number 8974 to be the chemical identity and concentration of two ingredients. The subject of the claim on which the screening officer issued the decision is the chemical identity of two ingredients.

There were no written representations from affected parties to the screening officer with respect to any of the above-mentioned claims for exemption and related MSDSs or labels.

Each of the claims for exemption listed above was found to be valid, except for Registry Number 8675 which was found to be partially valid, and Registry Numbers 8277 and 8838 which were found to be invalid. The screening officer reached this decision after reviewing the information in support of the claim, having regard exclusively to the criteria found in section 3 of the *Hazardous Materials Information Review Regulations*.

With regard to the various data readily available in the literature and any information provided by the claimant, the screening officer found that the respective MSDSs in respect of the claims bearing Registry Numbers 8526, 8670, 8770, 8821, 8832, 8849, 8876, 8890, 8891, 8906, 8936, 8991 and 8997 complied with the applicable requirements of the *Hazardous Products Act* and the *Controlled Products Regulations*.

In the case of the claims bearing Registry Numbers 8677, 8678, 8679 and 8680, being claims from an employer with operations in the province of Alberta, the screening officer found that the MSDSs and labels in respect of which the claims were filed did not comply with the applicable disclosure requirements of the *Occupational Health and Safety Code 2009* of the Province of Alberta.

In the case of the claim bearing Registry Number 8716, being a claim from an employer with operations in the province of Ontario, the screening officer found that the MSDS in respect of which the claim was filed did not comply with the applicable disclosure

chimique de trois ingrédients. L'objet de la demande sur lequel l'agent de contrôle a rendu la décision est la dénomination chimique d'un ingrédient.

18. L'avis de dépôt publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* le 14 septembre 2013 mentionne que la demande de dérogation portant le numéro d'enregistrement 8853 vise la dénomination chimique et la concentration de deux ingrédients. L'objet de la demande sur lequel l'agent de contrôle a rendu la décision est la dénomination chimique et la concentration d'un ingrédient.

19. L'avis de dépôt publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* le 14 septembre 2013 mentionne que la demande de dérogation portant le numéro d'enregistrement 8860 vise la dénomination chimique de deux ingrédients. L'objet de la demande sur lequel l'agent de contrôle a rendu la décision est la dénomination chimique et la concentration de trois ingrédients.

20. L'avis de dépôt publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* le 14 septembre 2013 mentionne que la demande de dérogation portant le numéro d'enregistrement 8899 vise la dénomination chimique d'un ingrédient. L'objet de la demande sur lequel l'agent de contrôle a rendu la décision est la dénomination chimique de deux ingrédients.

21. L'avis de dépôt publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* le 14 septembre 2013 mentionne que la demande de dérogation portant le numéro d'enregistrement 8922 vise la dénomination chimique et la concentration d'un ingrédient. L'objet de la demande sur lequel l'agent de contrôle a rendu la décision est la dénomination chimique d'un ingrédient.

22. L'avis de dépôt publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* le 14 septembre 2013 mentionne que la demande de dérogation portant le numéro d'enregistrement 8974 vise la dénomination chimique et la concentration de deux ingrédients. L'objet de la demande sur lequel l'agent de contrôle a rendu la décision est la dénomination chimique de deux ingrédients.

Les parties concernées n'ont présenté aucune observation auprès de l'agent de contrôle relativement à l'une ou l'autre des demandes de dérogation précitées et aux FS ou aux étiquettes s'y rapportant.

Chacune des demandes de dérogation susmentionnées a été jugée fondée, à l'exception du numéro d'enregistrement 8675 qui a été jugé partialement valide, et des numéros d'enregistrement 8277 et 8838, qui ont été jugés invalides. L'agente de contrôle a rendu cette décision après avoir étudié l'information présentée à l'appui de la demande, eu égard exclusivement aux critères figurant à l'article 3 du *Règlement sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*.

Compte tenu des diverses données facilement disponibles dans les documents et de l'information fournie par le demandeur, l'agente de contrôle a déterminé que les FS établies relativement aux demandes portant les numéros d'enregistrement 8526, 8670, 8770, 8821, 8832, 8849, 8876, 8890, 8891, 8906, 8936, 8991 et 8997 étaient conformes aux exigences applicables en vertu de la *Loi sur les produits dangereux* et du *Règlement sur les produits contrôlés*.

Dans le cas des demandes de dérogation portant les numéros d'enregistrement 8677, 8678, 8679 et 8680, présentées par un employeur ayant des activités dans la province d'Alberta, l'agente de contrôle a déterminé que les FS et les étiquettes établies relativement aux demandes susmentionnées n'étaient pas conformes aux exigences de divulgation applicables en vertu de l'*Occupational Health and Safety Code 2009* de la province d'Alberta.

Dans le cas de la demande de dérogation portant le numéro d'enregistrement 8716, présentée par un employeur ayant des activités dans la province d'Ontario, l'agente de contrôle a déterminé que la FS établie relativement à la demande susmentionnée n'était

requirements of the *Occupational Health and Safety Act* of the Province of Ontario.

In all cases where the MSDS or the label was determined not to be in compliance with the relevant legislation, the screening officer offered the claimant the possibility of entering into an undertaking whereby the claimant would voluntarily make the changes necessary to bring the MSDS or the label into compliance. Pursuant to subsection 16.1(1) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, the claimant was given 30 days to provide the screening officer with a signed undertaking accompanied by the MSDS or the label amended as necessary.

In the case of the following claims, the claimant supplied the screening officer with a signed undertaking accompanied by the MSDS or label amended as necessary within the time frame specified. The screening officer was satisfied that the claimant had taken the measures set out in the undertaking in the manner and within the period specified therein.

#### CLAIMS FOR WHICH THE SCREENING OFFICER WAS SATISFIED THAT THE CLAIMANT HAD TAKEN THE MEASURES SET OUT IN THE UNDERTAKING

Pursuant to paragraph 18(1)(b) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, the Chief Screening Officer of the Workplace Hazardous Materials Bureau hereby gives notice of information that has been disclosed on the relevant MSDS or label in compliance with an undertaking.

##### *Registry Number 8472*

Date of notice confirming acceptance: May 22, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. In relation to the first aid information shown on the MSDS and label for skin contact, disclose an approximate flush time of 15 to 20 minutes.
2. Add "oxides of nitrogen" to the list of hazardous decomposition products.
3. If the WHMIS classifications are stated on the MSDS, disclose that the controlled product is also in class D2B.

##### *Registry Number 8539*

Date of notice confirming acceptance: June 10, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose an ACGIH TVL–TWA Exposure Limit of 1 mg/m<sup>3</sup> (respirable fraction) for the hazardous ingredient "aluminum".
2. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, rat) value of 3 160 mg/kg for the confidential hazardous ingredient "silicon".

##### *Registry Number 8555*

Date of notice confirming acceptance: April 22, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the wording of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose ingestion and inhalation as a route of entry.
2. Disclose the generic chemical identity and percent concentration for the confidential hazardous ingredient "alkoxy endblocked polysiloxane" in the controlled product in an acceptable manner.

pas conforme aux exigences de divulgation applicables en vertu de la *Loi sur la santé et la sécurité au travail* de la province d'Ontario.

Dans tous les cas où la FS ou l'étiquette a été jugée non conforme à la législation applicable, l'agente de contrôle a offert au demandeur l'option d'un engagement à faire volontairement les modifications requises pour rendre la FS ou l'étiquette conforme. En vertu du paragraphe 16.1(1) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, un délai de 30 jours a été accordé au demandeur pour renvoyer à l'agente de contrôle l'engagement signé, accompagné de la FS ou de l'étiquette modifiée selon les exigences.

Dans les cas des demandes suivantes, le demandeur a transmis à l'agente de contrôle un engagement signé, accompagné de la FS ou de l'étiquette modifiée selon les exigences, dans le délai imparti. De plus, l'agente de contrôle était convaincue que le demandeur avait pris les mesures indiquées dans l'engagement selon les modalités de forme et de temps qui y étaient précisées.

#### DEMANDES POUR LESQUELLES L'AGENT DE CONTRÔLE ÉTAIT CONVAINCU QUE LE DEMANDEUR AVAIT RESPECTÉ L'ENGAGEMENT

En vertu de l'alinéa 18(1)(b) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, l'agente de contrôle en chef du Bureau des matières dangereuses utilisées au travail donne, par les présentes, avis de renseignements qui ont été divulgués sur la FS ou l'étiquette pertinente en exécution d'un engagement.

##### *Numéro d'enregistrement 8472*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 22 mai 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS et l'étiquette pour le contact cutané, divulguer qu'il faut rincer la peau pendant environ 15 à 20 minutes.
2. Ajouter les « oxydes d'azote » à la liste des produits de décomposition dangereux.
3. Si les classifications du SIMDUT sont précisées sur la FS, divulguer que le produit contrôlé appartient aussi à la classe D2B.

##### *Numéro d'enregistrement 8539*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 10 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer une limite d'exposition ACGIH TVL–TWA de 1 mg/m<sup>3</sup> (fraction respirable) pour l'ingrédient dangereux « aluminium ».
2. Divulguer une valeur DL<sub>50</sub> (voie orale, rat) de 3 160 mg/kg pour l'ingrédient dangereux confidentiel « silicium ».

##### *Numéro d'enregistrement 8555*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 22 avril 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du libellé de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Ajouter l'ingestion et l'inhalation comme voie d'exposition.
2. Divulguer d'une manière acceptable la dénomination chimique générique et la concentration en pourcentage pour l'ingrédient dangereux confidentiel du produit contrôlé « polysiloxane à terminaisons alcoxy ».

3. Disclose an ACGIH TVL–STEL Exposure Limit of 1 000 ppm for the hazardous ingredient “ethanol”.

4. Disclose that the hazardous ingredient “ethanol” has been classified as a suspected human carcinogen (A3) by the ACGIH.

5. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, rat) value of 10 470 mg/kg for the hazardous ingredient “ethanol”.

6. Disclose an LC<sub>50</sub> (vapour, male rat, 4 hours) value of 117 mg/L for the hazardous ingredient “ethanol”.

7. Disclose that chronic ingestion of the hazardous ingredient “ethanol” in the controlled product has been shown to cause impairment of the male reproductive functions in laboratory animals.

8. Disclose that the hazardous ingredient “ethanol” in the controlled product reacts synergistically with “*n*-butyraldoxime” to induce hastened drowsiness, shortness of breath and palpitations.

*Registry Number 8596*

Date of notice confirming acceptance: July 15, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, remove the statement to give two to four glasses of water to drink.

*Registry Number 8649*

Date of notice confirming acceptance: September 5, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. In relation to the first aid information shown on the MSDS for eye contact, disclose an approximate flush time of 15 to 20 minutes.

2. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, remove the statement to give small quantities of water to drink.

3. Add “oxides of nitrogen” to the list of hazardous combustion products.

*Registry Number 8650*

Date of notice confirming acceptance: June 26, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the wording of the MSDS.

*Registry Number 8651*

Date of notice confirming acceptance: June 26, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the wording of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. In relation to the first aid information shown on the MSDS for eye and skin contact, disclose an approximate flush time of 30 minutes.

2. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, disclose advice such as the following: should vomiting occur naturally, have the casualty lie on their side, in the recovery position, in order to reduce the risk of aspiration.

3. Divulguer une limite d'exposition ACGIH TVL–STEL de 1 000 ppm pour l'ingrédient dangereux « éthanol ».

4. Divulguer que l'ingrédient dangereux « éthanol » a été classé par l'ACGIH comme étant un cancérigène présumé chez l'humain (A3).

5. Divulguer une DL<sub>50</sub> (voie orale, rat) de 10 470 mg/kg pour l'ingrédient dangereux « éthanol ».

6. Divulguer une CL<sub>50</sub> (vapeur, rat mâle, 4 heures) de 117 mg/L pour l'ingrédient dangereux « éthanol ».

7. Divulguer qu'il a été établi que l'ingestion chronique de l'ingrédient dangereux « éthanol » du produit contrôlé provoque des effets néfastes dans les fonctions de reproduction mâle chez les animaux de laboratoire.

8. Divulguer que l'ingrédient dangereux « éthanol » du produit contrôlé réagit de manière synergique avec l'ingrédient dangereux « *n*-butyraléhyde-oxime » pour induire la somnolence accélérée, de l'essoufflement et des palpitations.

*Numéro d'enregistrement 8596*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 15 juillet 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, supprimer l'énoncé précisant qu'il faut faire boire deux à quatre verres d'eau.

*Numéro d'enregistrement 8649*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 5 septembre 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact oculaire, divulguer qu'il faut rincer les yeux pendant environ 15 à 20 minutes.

2. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, supprimer l'énoncé précisant qu'il faut faire boire de petites quantités d'eau.

3. Ajouter les « oxydes d'azote » à la liste des produits de combustion dangereux.

*Numéro d'enregistrement 8650*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 26 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du libellé de la FS.

*Numéro d'enregistrement 8651*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 26 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du libellé de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact oculaire et le contact cutané, divulguer qu'il faut rincer les yeux et la peau pendant environ 30 minutes.

2. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, ajouter qu'en cas de vomissement spontané, il faut mettre la personne exposée sur le côté, en position de récupération, pour réduire les risques d'aspiration des vomissements.

## Registry Number 8654

Date of notice confirming acceptance: June 26, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the wording of the MSDS.

## Registry Number 8677

Date of notice confirming acceptance: August 21, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS and the label as indicated below.

1. If the WHMIS classifications are stated on the MSDS, disclose that the controlled product is also in classes D1A and D2B.

2. Disclose on the MSDS the chemical identity, CAS registry number and percent concentration for the hazardous ingredient "trimethylpropane ethoxylated, propoxylated" in the controlled product in an acceptable manner.

3. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion and inhalation, disclose a statement to the effect that trained personnel should immediately administer artificial respiration or cardiopulmonary resuscitation if breathing has stopped or the heart has stopped.

4. Disclose the AIHA WEEL-TWA Exposure Limit value of 0.2 ppm with a skin notation for the confidential hazardous ingredient "alkyl thiol".

5. Disclose an LC<sub>50</sub> (vapeur, male rat, 4 hours) value of 7.4 mg/L for the hazardous ingredient "formic acid".

6. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, rat) value of 1 600 mg/kg for the confidential hazardous ingredient "aromatic aldehyde".

7. Disclose that acute ingestion of an ingredient in the controlled product has been shown to cause cardiovascular effects in humans.

8. Disclose that the confidential hazardous ingredient "alkyl thiol" in the controlled product has been shown to cause skin sensitization in laboratory animals.

9. Disclose on the label that an ingredient in the controlled product has been shown to cause central nervous system (CNS) effects and fatal injury to lungs via aspiration, in laboratory animals.

10. Disclose on the label that personal protective equipment must be worn for safe handling of the product.

11. In relation to the first aid information shown on the label for ingestion, disclose a statement to the effect that trained personnel should immediately administer artificial respiration or cardiopulmonary resuscitation if breathing has stopped or the heart has stopped.

12. In relation to the first aid information shown on the label for inhalation, disclose a statement to the effect that trained personnel should immediately administer artificial respiration or cardiopulmonary resuscitation if breathing has stopped or the heart has stopped.

## Registry Number 8678

Date of notice confirming acceptance: May 29, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the wording of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS and label as indicated below.

1. Disclose on the MSDS ingestion as a route of entry.

## Numéro d'enregistrement 8654

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 26 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du libellé de la FS.

## Numéro d'enregistrement 8677

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 21 août 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS et l'étiquette de la façon suivante.

1. Si les classifications du SIMDUT sont précisées sur la FS, divulguer que le produit contrôlé appartient aussi aux classes D1A et D2B.

2. Divulguer sur la FS d'une manière acceptable la dénomination chimique, le numéro d'enregistrement CAS et la concentration en pourcentage pour l'ingrédient dangereux du produit contrôlé « triméthylpropane, éthoxylé, propoxylé ».

3. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion et l'inhalation, divulguer un énoncé précisant que le personnel qualifié devrait immédiatement pratiquer la respiration artificielle ou la réanimation cardiorespiratoire si la personne a cessé de respirer ou si son cœur ne bat plus.

4. Divulguer la limite d'exposition AIHA WEEL-TWA de 0,2 ppm en incluant la mention « peau » pour l'ingrédient dangereux confidentiel « alcanethiol ».

5. Divulguer une CL<sub>50</sub> (vapeur, rat mâle, 4 heures) de 7,4 mg/L pour l'ingrédient dangereux « acide formique ».

6. Divulguer une DL<sub>50</sub> (voie orale, rat) de 1 600 mg/kg pour l'ingrédient dangereux confidentiel « aldéhyde aromatique ».

7. Divulguer qu'il a été établi que l'exposition aiguë par ingestion à un ingrédient du produit contrôlé provoque des effets cardiovasculaires chez les humains.

8. Divulguer qu'il a été établi que l'ingrédient dangereux confidentiel du produit contrôlé « alcanethiol » provoque une sensibilisation cutanée chez les animaux de laboratoire.

9. Divulguer sur l'étiquette qu'il a été établi qu'un ingrédient du produit contrôlé provoque des effets touchant le système nerveux central (SNC) et des blessures mortelles aux poumons par aspiration chez les animaux de laboratoire.

10. Divulguer sur l'étiquette que l'équipement de protection individuelle doit être porté pour la manipulation du produit.

11. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur l'étiquette pour l'ingestion, divulguer un énoncé précisant que le personnel qualifié devrait immédiatement pratiquer la respiration artificielle ou la réanimation cardiorespiratoire si la personne a cessé de respirer ou si son cœur ne bat plus.

12. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur l'étiquette pour l'inhalation, divulguer un énoncé précisant que le personnel qualifié devrait immédiatement pratiquer la respiration artificielle ou la réanimation cardiorespiratoire si la personne a cessé de respirer ou si son cœur ne bat plus.

## Numéro d'enregistrement 8678

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 29 mai 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du libellé de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS et l'étiquette de la façon suivante.

1. Ajouter l'ingestion comme voie d'exposition sur la FS.

2. Disclose the WHMIS D1 pictogram on the label and also on the MSDS, if WHMIS pictograms are shown on the MSDS.

3. Disclose on the MSDS the presence of an additional confidential hazardous ingredient in the controlled product together with its percent concentration in an acceptable manner.

4. Disclose on the MSDS the percent concentration for the hazardous ingredient "potassium hydroxide" in the controlled product in an acceptable manner.

5. Disclose on the MSDS that an ingredient in the controlled product is incompatible with "potassium peroxodisulfate".

6. Disclose on the label a statement to the effect that product was toxic by ingestion.

7. Disclose on the label a statement to the effect that product should not be ingested.

8. Disclose on the label that personal protective equipment must be worn for safe handling of the product.

*Registry Number 8679*

Date of notice confirming acceptance: May 22, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS and label as indicated below.

1. Disclose on the MSDS the chemical identity, CAS registry number and percent concentration for the hazardous ingredient "cross linked PO/EO polymer" in the controlled product in an acceptable manner.

2. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, disclose a statement to the effect that trained personnel should immediately administer artificial respiration or cardiopulmonary resuscitation if breathing has stopped or the heart has stopped.

3. Add "oxides of sulphur" and "hydrogen chloride" to the list of hazardous decomposition products on the MSDS.

4. Disclose a statement on the MSDS to the effect that the product should be stored in a cool location away from any ignition sources.

5. Disclose a statement on the label to the effect that a hazardous ingredient in the controlled product has been shown to cause central nervous system (CNS) effects and fatal injury to lungs via aspiration.

6. Disclose on the label that personal protective equipment must be worn for safe handling of the product.

7. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, disclose a statement to the effect that trained personnel should immediately administer artificial respiration or cardiopulmonary resuscitation if breathing has stopped or the heart has stopped.

*Registry Number 8683*

Date of notice confirming acceptance: June 6, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose the percent concentration for four hazardous ingredients in the controlled product in an acceptable manner.

2. In relation to the first aid information shown on the MSDS for skin contact, disclose an approximate flush time of 20 minutes.

2. Divulguer le pictogramme D1 du SIMDUT sur l'étiquette et aussi sur la FS, si les pictogrammes du SIMDUT sont précisés sur la FS.

3. Divulguer d'une manière acceptable sur la FS la présence d'un autre ingrédient dangereux confidentiel du produit contrôlé ainsi que sa concentration en pourcentage.

4. Divulguer d'une manière acceptable sur la FS la concentration en pourcentage pour l'ingrédient dangereux du produit contrôlé « hydroxide de potassium ».

5. Divulguer sur la FS qu'un ingrédient du produit contrôlé est incompatible avec le « peroxodisulfate de potassium ».

6. Divulguer sur l'étiquette un énoncé précisant que le produit contrôlé est toxique par ingestion.

7. Divulguer sur l'étiquette un énoncé précisant que le produit contrôlé ne doit pas être ingéré.

8. Divulguer sur l'étiquette que l'équipement de protection individuelle doit être porté pour la manipulation du produit.

*Numéro d'enregistrement 8679*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 22 mai 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS et l'étiquette de la façon suivante.

1. Divulguer d'une manière acceptable sur la FS la dénomination chimique, le numéro d'enregistrement CAS et la concentration en pourcentage pour l'ingrédient dangereux du produit contrôlé « polymère d'OP/OE réticulé ».

2. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, divulguer un énoncé précisant que le personnel qualifié devrait immédiatement pratiquer la respiration artificielle ou la réanimation cardiorespiratoire si la personne a cessé de respirer ou si son cœur ne bat plus.

3. Ajouter les « oxydes de soufre » et le « chlorure d'hydrogène » à la liste des produits de décomposition dangereux sur la FS.

4. Divulguer sur la FS un énoncé précisant que le produit doit être stocké dans un endroit bien frais à l'écart des sources d'inflammation.

5. Divulguer sur l'étiquette un énoncé précisant qu'un ingrédient dangereux du produit contrôlé provoque des effets touchant le système nerveux central (SNC) et des blessures mortelles aux poumons par aspiration.

6. Divulguer sur l'étiquette que l'équipement de protection individuelle doit être porté pour la manipulation du produit.

7. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, divulguer un énoncé précisant que le personnel qualifié devrait immédiatement pratiquer la respiration artificielle ou la réanimation cardiorespiratoire si la personne a cessé de respirer ou si son cœur ne bat plus.

*Numéro d'enregistrement 8683*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 6 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer d'une manière acceptable la concentration en pourcentage de quatre ingrédients dangereux du produit contrôlé.

2. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact cutané, divulguer qu'il faut rincer la peau pendant environ 20 minutes.



3. Add “oxides of nitrogen” to the list of hazardous combustion products.

4. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, female rat) value of 1 732 mg/kg for the hazardous ingredient “vinyl caprolactam”.

5. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, rat) value of 5.66 g/kg and an LD<sub>50</sub> (dermal, rabbit) value of 8.48 mL/kg for the hazardous ingredient “2-ethylhexyl acrylate”.

6. Disclose that an ingredient in the controlled product has been shown to cause mutagenic effects, *in vitro*.

*Registry Number 8692*

Date of notice confirming acceptance: May 30, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. In relation to the first aid information shown on the MSDS for eye and skin contact, disclose an approximate flush time of 30 minutes.

2. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, disclose advice such as the following: should vomiting occur naturally, have the casualty lie on their side, in the recovery position, in order to reduce the risk of aspiration and that medical attention must be obtained immediately.

3. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, rat) value of 1 875 mg/kg for the controlled product.

4. Disclose an LD<sub>50</sub> (dermal, rabbit) value of 6 280 mg/kg for the hazardous ingredient “2-propanol”.

5. Disclose that exposure to a hazardous ingredient in the controlled product has been shown to cause teratogenic effects in the presence of maternal toxicity in laboratory animals.

6. If the WHMIS classification and pictograms are shown on the MSDS, disclose that the controlled product is also in class D1A with pictogram D1.

*Registry Number 8693*

Date of notice confirming acceptance: May 20, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. In relation to the first aid information shown on the MSDS for eye contact, disclose an approximate flush time of 15 to 20 minutes.

2. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, disclose a statement to the effect that trained personnel should immediately administer artificial respiration or cardiopulmonary resuscitation if breathing has stopped or the heart has stopped.

3. Disclose an LD<sub>50</sub> (dermal, rabbit) value of 6 280 mg/kg for the hazardous ingredient “2-propanol”.

4. Disclose that exposure to a hazardous ingredient in the controlled product has been shown to cause teratogenic effects in the presence of maternal toxicity in laboratory animals.

5. If the WHMIS classification and pictograms are shown on the MSDS, disclose that the controlled product is also in class D1B with pictogram D1.

3. Ajouter les « oxydes d'azote » à la liste des produits de combustion dangereux.

4. Divulguer une DL<sub>50</sub> (voie orale, rat femelle) de 1 732 mg/kg pour l'ingrédient dangereux « vinylazépan-2-one ».

5. Divulguer une DL<sub>50</sub> (voie orale, rat) de 5,66 g/kg et une DL<sub>50</sub> (voie cutanée, lapin) de 8,48 mL/kg pour l'ingrédient dangereux « acrylate de 2-éthylhexyle ».

6. Divulguer qu'il a été établi qu'un ingrédient du produit contrôlé provoque des effets mutagènes, *in vitro*.

*Numéro d'enregistrement 8692*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 30 mai 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact oculaire et le contact cutané, divulguer qu'il faut rincer les yeux et la peau pendant environ 30 minutes.

2. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, ajouter qu'en cas de vomissement spontané, il faut mettre la personne exposée sur le côté, en position de récupération pour réduire les risques d'aspiration des vomissements et il faut immédiatement obtenir des soins médicaux.

3. Divulguer une DL<sub>50</sub> (voie orale, rat) de 1 875 mg/kg pour le produit contrôlé.

4. Divulguer une DL<sub>50</sub> (voie cutanée, lapin) de 6 280 mg/kg pour l'ingrédient dangereux « propan-2-ol ».

5. Divulguer qu'il a été établi que l'exposition à un ingrédient dangereux du produit contrôlé provoque des effets tératogènes en présence d'une toxicité maternelle chez les animaux de laboratoire.

6. Si les classifications et les pictogrammes du SIMDUT sont précisés sur la FS, divulguer que le produit contrôlé appartient aussi à la classe D1A avec le pictogramme D1.

*Numéro d'enregistrement 8693*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 20 mai 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact oculaire, divulguer qu'il faut rincer les yeux pendant environ 15 à 20 minutes.

2. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, divulguer un énoncé précisant que le personnel qualifié devrait immédiatement pratiquer la respiration artificielle ou la réanimation cardiorespiratoire si la personne a cessé de respirer ou si son cœur ne bat plus.

3. Divulguer une DL<sub>50</sub> (voie cutanée, lapin) de 6 280 mg/kg pour l'ingrédient dangereux « propan-2-ol ».

4. Divulguer qu'il a été établi que l'exposition à un ingrédient dangereux du produit contrôlé provoque des effets tératogènes en présence d'une toxicité maternelle chez les animaux de laboratoire.

5. Si les classifications et les pictogrammes du SIMDUT sont précisés sur la FS, divulguer que le produit contrôlé appartient aussi à la classe D1B avec le pictogramme D1.

## Registry Number 8715

Date of notice confirming acceptance: June 12, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. In relation to the first aid information shown on the MSDS for eye and skin contact, disclose an approximate flush time of 15 to 20 minutes.
2. Disclose that exposure to a confidential hazardous ingredient in the controlled product has been shown to cause teratogenic effects in the presence of maternal toxicity in laboratory animals.

## Registry Number 8716

Date of notice confirming acceptance: July 3, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose an  $LC_{50}$  (aerosol, rat, 4 hours) value of 7.1 mg/L for the hazardous ingredient "2-methylacrylic acid".

## Registry Number 8717

Date of notice confirming acceptance: June 24, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. In relation to the first aid information shown on the MSDS for eye and skin contact, disclose an approximate flush time of 30 minutes.
2. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, disclose advice such as the following: should vomiting occur naturally, have casualty lean forward in order to reduce the risk of aspiration.
3. Disclose an  $LD_{50}$  (oral, rat) value and an  $LD_{50}$  (dermal, rabbit) value for the confidential hazardous ingredient "glycol monoalkyl ether" in an acceptable manner.

## Registry Number 8732

Date of notice confirming acceptance: May 22, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. In relation to the first aid information shown on the MSDS for eye contact, disclose an approximate flush time of 30 minutes.
2. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, remove the statement to give plenty of water to drink.
3. Disclose that a confidential hazardous ingredient in the controlled product has been shown to cause eye corrosion.
4. Disclose that a confidential hazardous ingredient in the controlled product has been shown to cause mutagenic effects, *in vitro*.

## Numéro d'enregistrement 8715

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 12 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact oculaire et le contact cutané, divulguer qu'il faut rincer les yeux et la peau pendant environ 15 à 20 minutes.
2. Divulguer qu'il a été établi que l'exposition à un ingrédient dangereux confidentiel du produit contrôlé provoque des effets tératogènes en présence d'une toxicité maternelle chez les animaux de laboratoire.

## Numéro d'enregistrement 8716

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 3 juillet 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer une  $CL_{50}$  (aérosol, rat, 4 heures) de 7,1 mg/L pour l'ingrédient dangereux « acide 2-méthacrylique ».

## Numéro d'enregistrement 8717

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 24 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact oculaire et le contact cutané, divulguer qu'il faut rincer les yeux et la peau pendant environ 30 minutes.
2. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, ajouter qu'en cas de vomissement spontané, il faut faire pencher en avant la personne exposée pour réduire les risques d'aspiration des vomissures.
3. Divulguer d'une manière acceptable une  $DL_{50}$  (voie orale, rat) et une  $DL_{50}$  (voie cutanée, lapin) pour l'ingrédient dangereux confidentiel « oxyde de glycol et de monoalkyle ».

## Numéro d'enregistrement 8732

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 22 mai 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact oculaire, divulguer qu'il faut rincer les yeux pendant environ 30 minutes.
2. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, supprimer l'énoncé précisant qu'il faut faire boire beaucoup d'eau.
3. Divulguer qu'il a été établi qu'un ingrédient dangereux confidentiel du produit contrôlé peut être corrosif pour les yeux.
4. Divulguer qu'il a été établi qu'un ingrédient dangereux confidentiel du produit contrôlé provoque des effets mutagènes, *in vitro*.

*Registry Number 8734*

Date of notice confirming acceptance: May 22, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. In relation to the first aid information shown on the MSDS for eye contact, disclose an approximate flush time of 30 minutes.
2. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, remove the statement to give plenty of water to drink.
3. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, mouse) value for the confidential hazardous ingredient "acid B" in an acceptable manner.
4. Disclose that a confidential hazardous ingredient in the controlled product has been shown to cause teratogenic effects in laboratory animals.

*Registry Number 8742*

Date of notice confirming acceptance: May 27, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the wording of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose the presence of an additional confidential hazardous ingredient in the controlled product in an acceptable manner.
2. Add "oxides of nitrogen" to the list of hazardous combustion products.

*Registry Number 8747*

Date of notice confirming acceptance: June 26, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the wording of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose the presence of an additional hazardous ingredient in the controlled product together with its chemical identity, percent concentration and CAS registry number in an acceptable manner.
2. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, remove the statement to give one glass of water to drink.

*Registry Numbers 8755 and 8756*

Date of notice confirming acceptance: May 27, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose an ACGIH TLV-TWA Exposure Limit for an additional confidential hazardous ingredient in the controlled product in an acceptable manner.
2. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, rat) value for the controlled product in an acceptable manner.
3. Disclose an LD<sub>50</sub> (dermal, rabbit) value for the controlled product in an acceptable manner.

*Registry Number 8757*

Date of notice confirming acceptance: May 6, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Add "hydrogen chloride" to the list of hazardous decomposition products.

*Numéro d'enregistrement 8734*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 22 mai 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact oculaire, divulguer qu'il faut rincer les yeux pendant environ 30 minutes.
2. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, supprimer l'énoncé précisant qu'il faut faire boire beaucoup d'eau.
3. Divulguer d'une manière acceptable une DL<sub>50</sub> (voie orale, souris) pour l'ingrédient dangereux confidentiel « acide B ».
4. Divulguer qu'il a été établi qu'un ingrédient dangereux confidentiel du produit contrôlé provoque des effets tératogènes chez les animaux de laboratoire.

*Numéro d'enregistrement 8742*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 27 mai 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du libellé de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer d'une manière acceptable la présence d'un autre ingrédient dangereux confidentiel du produit contrôlé.
2. Ajouter les « oxydes d'azote » à la liste des produits de combustion dangereux.

*Numéro d'enregistrement 8747*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 26 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du libellé de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer d'une manière acceptable la présence d'un autre ingrédient dangereux du produit contrôlé ainsi que sa dénomination chimique, sa concentration en pourcentage et son numéro d'enregistrement CAS.
2. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, supprimer l'énoncé précisant qu'il faut faire boire un verre d'eau.

*Numéros d'enregistrement 8755 et 8756*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 27 mai 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer d'une manière acceptable une limite d'exposition ACGIH TLV-TWA pour un autre ingrédient dangereux confidentiel du produit contrôlé.
2. Divulguer d'une manière acceptable une DL<sub>50</sub> (voie orale, rat) pour le produit contrôlé.
3. Divulguer d'une manière acceptable une DL<sub>50</sub> (voie cutanée, lapin) pour le produit contrôlé.

*Numéro d'enregistrement 8757*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 6 mai 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Ajouter le « chlorure d'hydrogène » à la liste des produits de décomposition dangereux.

*Registry Number 8759*

Date of notice confirming acceptance: April 28, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Add “oxides of carbon” to the list of hazardous decomposition products.

*Registry Number 8765*

Date of notice confirming acceptance: July 15, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the wording of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose inhalation as a route of entry.
2. Disclose the presence of an additional confidential hazardous ingredient in the controlled product together with its percent concentration in an acceptable manner.
3. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, remove the statement to give two to four glasses of water to drink.
4. Disclose that inhalation of an ingredient in the controlled product has been shown to cause reproductive toxicity effects in laboratory animals.

*Registry Numbers 8771 and 8772*

Date of notice confirming acceptance: May 20, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content of the MSDS.

*Registry Number 8779*

Date of notice confirming acceptance: July 3, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose that ingestion of a hazardous ingredient in the controlled product has been shown to cause central nervous system (CNS) effects, kidney effects, neurological impairment and death in humans.
2. Disclose that ingestion of a hazardous ingredient in the controlled product has been shown to cause liver effects in laboratory animals.
3. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, remove the statement to give 2-8 fluid ounces of milk or water.
4. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, disclose advice such as the following: should vomiting occur naturally, have the casualty lie on their side, in the recovery position, in order to reduce the risk of aspiration and trained personnel should immediately administer artificial respiration or cardiopulmonary resuscitation if breathing has stopped or the heart has stopped.
5. Add “oxides of carbon” to the list of hazardous decomposition products.
6. Disclose that an ingredient in the controlled product has been shown to cause teratogenic effects in the absence of maternal toxicity in laboratory animals.
7. Disclose that ingestion of an ingredient in the controlled product has been shown to cause acute toxicity in humans.

*Numéro d'enregistrement 8759*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 28 avril 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Ajouter les « oxydes de carbone » à la liste des produits de décomposition dangereux.

*Numéro d'enregistrement 8765*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 15 juillet 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du libellé de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Ajouter l'inhalation comme voie d'exposition.
2. Divulguer d'une manière acceptable la présence d'un autre ingrédient dangereux confidentiel du produit contrôlé ainsi que sa concentration en pourcentage.
3. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, supprimer l'énoncé précisant qu'il faut faire boire deux à quatre verres d'eau.
4. Divulguer qu'il a été établi que l'exposition par inhalation d'un ingrédient du produit contrôlé provoque des effets de toxicité sur la reproduction chez les animaux de laboratoire.

*Numéros d'enregistrement 8771 et 8772*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 20 mai 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu de la FS.

*Numéro d'enregistrement 8779*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 3 juillet 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer qu'il a été établi que l'ingestion d'un ingrédient dangereux du produit contrôlé provoque des effets touchant le système nerveux central (SNC), des effets rénaux, des troubles neurologiques et la mort chez les humains.
2. Divulguer qu'il a été établi que l'ingestion d'un ingrédient dangereux du produit contrôlé provoque des effets touchant le foie chez les animaux de laboratoire.
3. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, supprimer l'énoncé précisant qu'il faut faire boire 2 à 8 onces liquides de lait ou d'eau.
4. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, ajouter qu'en cas de vomissement spontané, il faut mettre la personne exposée sur le côté, en position de récupération, pour réduire les risques d'aspiration des vomissures et que le personnel qualifié devrait immédiatement pratiquer la respiration artificielle ou la réanimation cardiorespiratoire si la personne a cessé de respirer ou si son cœur ne bat plus.
5. Ajouter les « oxydes de carbone » à la liste des produits de décomposition dangereux.
6. Divulguer qu'il a été établi qu'un ingrédient du produit contrôlé provoque des effets tératogènes en l'absence d'une toxicité maternelle chez les animaux de laboratoire.
7. Divulguer qu'il a été établi que l'ingestion d'un ingrédient du produit contrôlé provoque une toxicité aiguë chez des humains.

8. If the WHMIS classifications are stated on the MSDS, disclose that the controlled product is also in classes D1B and D2A.

*Registry Number 8780*

Date of notice confirming acceptance: June 27, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content and wording of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, remove the statement to give 2-8 fluid ounces of milk or water.

*Registry Number 8781*

Date of notice confirming acceptance: June 26, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose that an ingredient in the controlled product can be corrosive to the eyes.

2. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, rat) value for the confidential hazardous ingredient "linear alkyl sulfonate" in an acceptable manner.

3. In relation to the first aid information shown on the MSDS for skin contact, disclose an approximate flush time of 15 to 20 minutes.

4. In relation to the first aid information shown on the MSDS for eye contact, disclose an approximate flush time of 30 minutes.

5. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, remove the statement to give 2-8 fluid ounces of milk or water.

*Registry Number 8782*

Date of notice confirming acceptance: July 2, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose that the controlled product can be corrosive to the eyes and skin.

2. Disclose that an ingredient in the controlled product can be corrosive to the eyes.

3. In relation to the first aid information shown on the MSDS for skin contact, disclose an approximate flush time of 30 minutes and that medical attention must be obtained immediately.

4. In relation to the first aid information shown on the MSDS for eye contact, disclose an approximate flush time of 30 minutes.

5. Disclose that an ingredient in the controlled product has been shown to cause mutagenic effects, *in vitro*.

6. If the WHMIS classifications are stated on the MSDS, disclose that the controlled product is also in class E.

8. Si les classifications du SIMDUT sont précisées sur la FS, divulguer que le produit contrôlé appartient aussi aux classes D1B et D2A.

*Numéro d'enregistrement 8780*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 27 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu et du libellé de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, supprimer l'énoncé précisant qu'il faut faire boire 2 à 8 onces liquides de lait ou d'eau.

*Numéro d'enregistrement 8781*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 26 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer qu'un ingrédient du produit contrôlé peut être corrosif pour les yeux.

2. Divulguer d'une manière acceptable une DL<sub>50</sub> (voie orale, rat) pour l'ingrédient dangereux confidentiel « sulfonate d'alkyle linéaire ».

3. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact cutané, divulguer qu'il faut rincer la peau pendant environ 15 à 20 minutes.

4. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact oculaire, divulguer qu'il faut rincer les yeux pendant environ 30 minutes.

5. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, supprimer l'énoncé précisant qu'il faut faire boire 2 à 8 onces liquides de lait ou d'eau.

*Numéro d'enregistrement 8782*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 2 juillet 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer que le produit contrôlé peut être corrosif pour les yeux et la peau.

2. Divulguer qu'un ingrédient du produit contrôlé peut être corrosif pour les yeux.

3. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact cutané, divulguer qu'il faut rincer la peau pendant environ 30 minutes et qu'il faut immédiatement obtenir des soins médicaux.

4. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact oculaire, divulguer qu'il faut rincer les yeux pendant environ 30 minutes.

5. Divulguer qu'il a été établi qu'un ingrédient du produit contrôlé provoque des effets mutagènes, *in vitro*.

6. Si les classifications du SIMDUT sont précisées sur la FS, divulguer que le produit contrôlé appartient aussi à la classe E.

*Registry Number 8783*

Date of notice confirming acceptance: June 24, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the wording of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose that an ingredient in the controlled product can be corrosive to the eyes.

*Registry Number 8784*

Date of notice confirming acceptance: June 19, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. If the WHMIS classifications are stated on the MSDS, disclose that the controlled product is also in class D1B.

*Registry Number 8785*

Date of notice confirming acceptance: May 16, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Add "oxides of sulphur" and "hydrogen chloride" to the list of hazardous combustion products.

*Registry Number 8787*

Date of notice confirming acceptance: June 19, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the format and wording of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose the presence of two additional hazardous ingredients in the controlled product together with their percent concentration and CAS registry number in an acceptable manner.

2. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, rat) value of 2 900 mg/kg for the hazardous ingredient "phenol-formaldehyde polymer".

3. Disclose that the hazardous ingredient "phenol-formaldehyde polymer" in the controlled product has been shown to cause skin sensitization in humans.

4. Disclose an ACGIH TLV–TWA Exposure Limit of 2 mg/m<sup>3</sup> and an ACGIH TLV–STEL Exposure Limit of 6 mg/m<sup>3</sup> with inhalable notation for the hazardous ingredient "borax decahydrate".

5. Disclose that an ingredient in the controlled product has been shown to cause adverse reproductive and teratogenic effects in the absence of maternal toxicity in laboratory animals.

6. In relation to the first aid information shown on the MSDS for eye contact, disclose an approximate flush time of 60 minutes.

7. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, disclose advice such as the following: should vomiting occur naturally, have the casualty lie on their side, in the recovery position, in order to reduce the risk of aspiration, and remove the statement to give 240 mL of milk or water.

8. In relation to the first aid information shown on the MSDS for skin contact, disclose an approximate flush time of 60 minutes and that medical attention must be obtained immediately.

*Numéro d'enregistrement 8783*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 24 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du libellé de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer qu'un ingrédient du produit contrôlé peut être corrosif pour les yeux.

*Numéro d'enregistrement 8784*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 19 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Si les classifications du SIMDUT sont précisées sur la FS, divulguer que le produit contrôlé appartient aussi à la classe D1B.

*Numéro d'enregistrement 8785*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 16 mai 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Ajouter les « oxydes de soufre » et le « chlorure d'hydrogène » à la liste des produits de combustion dangereux.

*Numéro d'enregistrement 8787*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 19 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du format et du libellé de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer d'une manière acceptable la présence de deux autres ingrédients dangereux du produit contrôlé ainsi que leur concentration en pourcentage et leur numéro d'enregistrement CAS.

2. Divulguer une DL<sub>50</sub> (voie orale, rat) de 2 900 mg/kg pour l'ingrédient dangereux « polymère phénol-formaldéhyde ».

3. Divulguer qu'il a été établi que l'ingrédient dangereux du produit contrôlé « polymère phénol-formaldéhyde » provoque une sensibilisation cutanée chez les humains.

4. Divulguer une limite d'exposition ACGIH TLV–TWA de 2 mg/m<sup>3</sup> et une limite d'exposition ACGIH TLV–STEL de 6 mg/m<sup>3</sup> avec une note relative à l'inhalation pour l'ingrédient dangereux « décahydrate de tétraborate de sodium ».

5. Divulguer qu'il a été établi qu'un ingrédient du produit contrôlé provoque des effets néfastes sur la reproduction et des effets tératogènes en l'absence d'une toxicité maternelle chez les animaux de laboratoire.

6. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact oculaire, divulguer qu'il faut rincer les yeux pendant environ 60 minutes.

7. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, ajouter qu'en cas de vomissement spontané, il faut mettre la personne exposée sur le côté, en position de récupération, pour réduire les risques d'aspiration des vomissures, et supprimer l'énoncé précisant qu'il faut faire boire 240 mL de lait ou d'eau.

8. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact cutané, divulguer qu'il faut rincer la peau pendant environ 60 minutes et qu'il faut immédiatement obtenir des soins médicaux.

*Registry Number 8788*

Date of notice confirming acceptance: July 15, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the wording of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose inhalation as a route of entry.
2. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, disclose advice such as the following: that medical attention must be obtained immediately.
3. Disclose an LD<sub>50</sub> (dermal, rabbit) value for the controlled product, in an acceptable manner.
4. Disclose that the hazardous ingredient "1,2-ethylenediamine" in the controlled product has been shown to cause respiratory sensitization and development of asthma-like symptoms.

*Registry Numbers 8798 and 8799*

Date of notice confirming acceptance: June 23, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose the WHMIS acceptable concentration for two confidential hazardous ingredients in the controlled product.

*Registry Number 8806*

Date of notice confirming acceptance: June 18, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content and wording of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose that an ingredient in the controlled product has been shown to cause eye corrosion.
2. In relation to the first aid information shown on the MSDS for eye contact, disclose an approximate flush time of 30 minutes and that medical attention must be obtained immediately.
3. Disclose an LD<sub>50</sub> (dermal, rabbit) value of 260 mg/kg for the hazardous ingredient "tetramethyliminobispropylamine".
4. If the WHMIS classifications are stated on the MSDS, disclose that the controlled product is also in class D1B.

*Registry Number 8809*

Date of notice confirming acceptance: May 6, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose ingestion as a route of entry.
2. Add "hydrogen chloride" to the list of hazardous combustion products.

*Registry Number 8810*

Date of notice confirming acceptance: June 19, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. In relation to the first aid information shown on the MSDS for eye contact, disclose an approximate flush time of 15 to 20 minutes.

*Numéro d'enregistrement 8788*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 15 juillet 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du libellé de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Ajouter l'inhalation comme voie d'exposition.
2. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, ajouter des conseils tels que les suivants : qu'il faut immédiatement obtenir des soins médicaux.
3. Divulguer d'une manière acceptable une DL<sub>50</sub> (voie cutanée, lapin) pour le produit contrôlé.
4. Divulguer qu'il a été établi que l'ingrédient dangereux du produit contrôlé « éthane-1,2-diamine » provoque la sensibilisation du système respiratoire et le développement de symptômes similaires à l'asthme.

*Numéros d'enregistrement 8798 et 8799*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 23 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer la concentration acceptable du SIMDUT pour deux ingrédients dangereux confidentiels du produit contrôlé.

*Numéro d'enregistrement 8806*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 18 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu et du libellé de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer qu'il a été établi qu'un ingrédient du produit contrôlé peut être corrosif pour les yeux.
2. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact oculaire, divulguer qu'il faut rincer les yeux pendant environ 30 minutes et qu'il faut immédiatement obtenir des soins médicaux.
3. Divulguer une DL<sub>50</sub> (voie cutanée, lapin) de 260 mg/kg pour l'ingrédient dangereux « tétraméthyliminobispropanamine ».
4. Si les classifications du SIMDUT sont précisées sur la FS, divulguer que le produit contrôlé appartient aussi à la classe D1B.

*Numéro d'enregistrement 8809*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 6 mai 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Ajouter l'ingestion comme voie d'exposition.
2. Ajouter le « chlorure d'hydrogène » à la liste des produits de combustion dangereux.

*Numéro d'enregistrement 8810*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 19 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact oculaire, divulguer qu'il faut rincer les yeux pendant environ 15 à 20 minutes.

2. Add “hydrogen chloride” to the list of hazardous combustion products.

3. Disclose that hazardous ingredients in the controlled product have been shown to cause respiratory sensitization in humans.

4. Disclose that an ingredient in the controlled product has been shown to cause mutagenic effects, *in vitro*.

*Registry Number 8815*

Date of notice confirming acceptance: June 5, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. In relation to the first aid information shown on the MSDS for eye contact, disclose an approximate flush time of 30 minutes.

2. Disclose an LD<sub>50</sub> (dermal, rabbit) value for the confidential hazardous ingredient “alcohols, alkyl, alkoxyated” in an acceptable manner.

*Registry Number 8816*

Date of notice confirming acceptance: May 22, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. In relation to the first aid information shown on the MSDS for eye contact, disclose an approximate flush time of 30 minutes.

*Registry Number 8817*

Date of notice confirming acceptance: May 6, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose ingestion as a route of entry.

*Registry Number 8820*

Date of notice confirming acceptance: August 26, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. If the WHMIS classifications are stated on the MSDS, disclose that the controlled product is also in classes B3, D1B and D2B.

2. Disclose the presence of an additional hazardous ingredient in the controlled product together with its percent concentration in an acceptable manner.

3. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, disclose advice such as the following: if the casualty is rapidly losing consciousness, is convulsing or is unconscious, vomiting should not be induced and fluids should not be offered to drink.

4. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, rat) value for the confidential hazardous ingredient “olefin sulfide” in an acceptable manner.

5. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, rat) value for the confidential hazardous ingredient “substituted triazole” in an acceptable manner.

6. Disclose that an ingredient in the controlled product is a skin irritant.

2. Ajouter le « chlorure d'hydrogène » à la liste des produits de combustion dangereux.

3. Divulguer qu'il a été établi que des ingrédients dangereux du produit contrôlé provoquent la sensibilisation du système respiratoire chez les humains.

4. Divulguer qu'il a été établi qu'un ingrédient du produit contrôlé provoque des effets mutagènes, *in vitro*.

*Numéro d'enregistrement 8815*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 5 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact oculaire, divulguer qu'il faut rincer les yeux pendant environ 30 minutes.

2. Divulguer d'une manière acceptable une DL<sub>50</sub> (voie cutanée, lapin) pour l'ingrédient dangereux confidentiel « alcanols, alcoxylés ».

*Numéro d'enregistrement 8816*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 22 mai 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact oculaire, divulguer qu'il faut rincer les yeux pendant environ 30 minutes.

*Numéro d'enregistrement 8817*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 6 mai 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Ajouter l'ingestion comme voie d'exposition.

*Numéro d'enregistrement 8820*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 26 août 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Si les classifications du SIMDUT sont précisées sur la FS, divulguer que le produit contrôlé appartient aussi aux classes B3, D1B et D2B.

2. Divulguer d'une manière acceptable la présence d'un autre ingrédient dangereux du produit contrôlé ainsi que sa concentration en pourcentage.

3. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, ajouter que si la personne exposée perd rapidement conscience, a des convulsions ou est inconsciente, il ne faut pas la faire vomir ou lui faire boire de liquides.

4. Divulguer d'une manière acceptable une DL<sub>50</sub> (voie orale, rat) pour l'ingrédient dangereux confidentiel « sulfure d'oléfine ».

5. Divulguer d'une manière acceptable une DL<sub>50</sub> (voie orale, rat) pour l'ingrédient dangereux confidentiel « triazole substitué ».

6. Divulguer qu'un ingrédient du produit contrôlé est un irritant cutané.



7. Disclose an LC<sub>50</sub> (aerosol, rat, 4 hours) value for the confidential hazardous ingredient “mineral oil” in an acceptable manner.

8. Disclose that the confidential hazardous ingredient “olefin sulfide” in the controlled product has been shown to cause skin sensitization in laboratory animals.

9. Disclose that an ingredient in the controlled product has been shown to cause mutagenic effects, *in vitro*.

*Registry Number 8825*

Date of notice confirming acceptance: June 16, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose the presence of an additional hazardous ingredient in the controlled product together with its chemical identity, percent concentration and CAS registry number, in an acceptable manner.

*Registry Number 8831*

Date of notice confirming acceptance: July 14, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose an LD<sub>50</sub> (dermal, rabbit) value of 2 mL/kg for the hazardous ingredient “dibutylhydrogenphosphite”.

*Registry Number 8836*

Date of notice confirming acceptance: June 25, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the wording of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose that an ingredient in the controlled product has been shown to cause teratogenic effects in the absence of maternal toxicity in laboratory animals.

2. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, rat) value for the controlled product in an acceptable manner.

3. Disclose an LD<sub>50</sub> (dermal, rabbit) value for the confidential hazardous ingredients “alkanolamine” and “alkane derivative” in an acceptable manner.

*Registry Number 8837*

Date of notice confirming acceptance: June 10, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the wording of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, rat) value for the confidential hazardous ingredient “alkanolamine(1)” in an acceptable manner.

*Registry Number 8839*

Date of notice confirming acceptance: June 2, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, remove the statement to give one glass of water to drink.

7. Divulguer d’une manière acceptable une valeur CL<sub>50</sub> (aérosol, rat, 4 heures) pour l’ingrédient dangereux confidentiel « huile minérale ».

8. Divulguer qu’il a été établi que l’ingrédient dangereux confidentiel du produit contrôlé « sulfure d’oléfine » provoque une sensibilisation cutanée chez les animaux de laboratoire.

9. Divulguer qu’il a été établi qu’un ingrédient du produit contrôlé provoque des effets mutagènes, *in vitro*.

*Numéro d’enregistrement 8825*

Date de l’avis confirmant l’exécution : le 16 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer d’une manière acceptable la présence d’un autre ingrédient dangereux du produit contrôlé ainsi que sa dénomination chimique, sa concentration en pourcentage et son numéro d’enregistrement CAS.

*Numéro d’enregistrement 8831*

Date de l’avis confirmant l’exécution : le 14 juillet 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer une DL<sub>50</sub> (voie cutanée, lapin) de 2 mL/kg pour l’ingrédient dangereux « hydrogénophosphite de dibutyle ».

*Numéro d’enregistrement 8836*

Date de l’avis confirmant l’exécution : le 25 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du libellé de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer qu’il a été établi qu’un ingrédient du produit contrôlé provoque des effets tératogènes en l’absence d’une toxicité maternelle chez les animaux de laboratoire.

2. Divulguer d’une manière acceptable une DL<sub>50</sub> (voie orale, rat) pour le produit contrôlé.

3. Divulguer d’une manière acceptable une DL<sub>50</sub> (voie cutanée, lapin) pour les ingrédients dangereux confidentiels « aminoalcool » et « dérivé d’alcane ».

*Numéro d’enregistrement 8837*

Date de l’avis confirmant l’exécution : le 10 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du libellé de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer d’une manière acceptable une DL<sub>50</sub> (voie orale, rat) pour l’ingrédient dangereux confidentiel « aminoalcool(1) ».

*Numéro d’enregistrement 8839*

Date de l’avis confirmant l’exécution : le 2 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l’ingestion, supprimer l’énoncé précisant qu’il faut faire boire un verre d’eau.

## Registry Number 8840

Date of notice confirming acceptance: May 27, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose a WHMIS acceptable concentration for a confidential hazardous ingredient in the controlled product.
2. In relation to the first aid information shown on the MSDS for eye contact, disclose an approximate flush time of 30 minutes.

## Registry Number 8842

Date of notice confirming acceptance: June 19, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. In relation to the first aid information shown on the MSDS for eye and skin contact, disclose an approximate flush time of 15 to 20 minutes.
2. Disclose a lower LD<sub>50</sub> (oral, rat) value of 2 040 mg/kg for the hazardous ingredient "2-ethylhexanol".
3. Disclose that an ingredient in the controlled product has been shown to cause mutagenic effects in mammalian somatic cells, *in vivo*.
4. Disclose that ingestion of an ingredient in the controlled product has been shown to cause teratogenic and embryotoxic effects in the presence of maternal toxicity in laboratory animals.

## Registry Number 8844

Date of notice confirming acceptance: June 19, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content and wording of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose the presence of an additional hazardous ingredient in the controlled product together with its chemical identity, percent concentration and CAS registry number in an acceptable manner.
2. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, rat) value for the hazardous ingredient "alkyl amine derivative-3" in an acceptable manner.
3. Disclose an LD<sub>50</sub> (dermal, rabbit) value for the hazardous ingredients "alkyl amine derivative-1" and "alkyl amine derivative-4" in an acceptable manner.
4. Disclose that an ingredient in the controlled product has been shown to cause mutagenic effects, *in vitro*.

## Registry Number 8846

Date of notice confirming acceptance: June 24, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose that acute dermal exposure to an ingredient in the controlled product has been shown to cause central nervous system (CNS) effects in laboratory animals.

## Numéro d'enregistrement 8840

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 27 mai 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer la concentration acceptable du SIMDUT pour un ingrédient dangereux confidentiel du produit contrôlé.
2. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact oculaire, divulguer qu'il faut rincer les yeux pendant environ 30 minutes.

## Numéro d'enregistrement 8842

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 19 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact oculaire et le contact cutané, divulguer qu'il faut rincer les yeux et la peau pendant environ 15 à 20 minutes.
2. Divulguer une DL<sub>50</sub> inférieure (voie orale, rat) de 2 040 mg/kg pour l'ingrédient dangereux « 2-éthylhexanol ».
3. Divulguer qu'il a été établi qu'un ingrédient du produit contrôlé provoque des effets mutagènes dans les cellules mammaires somatiques lors de tests *in vivo*.
4. Divulguer qu'il a été établi que l'ingestion d'un ingrédient du produit contrôlé provoque des effets tératogènes et des effets embryotoxiques en présence d'une toxicité maternelle chez les animaux de laboratoire.

## Numéro d'enregistrement 8844

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 19 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu et du libellé de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer d'une manière acceptable la présence d'un autre ingrédient dangereux du produit contrôlé ainsi que sa dénomination chimique, sa concentration en pourcentage et son numéro d'enregistrement CAS.
2. Divulguer d'une manière acceptable une DL<sub>50</sub> (voie orale, rat) pour l'ingrédient dangereux « alcanamine substituée en position -3 ».
3. Divulguer d'une manière acceptable une DL<sub>50</sub> (voie cutanée, lapin) pour les ingrédients dangereux « alcanamine substituée en position -1 » et « alcanamine substituée en position -4 ».
4. Divulguer qu'il a été établi qu'un ingrédient du produit contrôlé provoque des effets mutagènes, *in vitro*.

## Numéro d'enregistrement 8846

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 24 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer qu'il a été établi que l'exposition cutanée aiguë à un ingrédient du produit contrôlé provoque des effets touchant le système nerveux central (SNC) chez les animaux de laboratoire.

*Registry Number 8848*

Date of notice confirming acceptance: August 29, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content of the MSDS.

*Registry Number 8851*

Date of notice confirming acceptance: April 22, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. In relation to the first aid information shown on the MSDS for skin contact, disclose an approximate flush time of 15 to 20 minutes.

2. Disclose that a hazardous ingredient in the controlled product has been classified as a suspected animal carcinogen (A3) by the ACGIH.

3. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, rat) value of 530 mg/kg, an LC<sub>50</sub> (vapeur, rat, 4 hours) value of 450 ppm and an LD<sub>50</sub> (dermal, rabbit) value of 400 mg/kg for the hazardous ingredient "2-butoxyethanol".

4. Disclose that ingestion of an ingredient in the controlled product has been shown to cause fetotoxic effects in the presence of maternal toxicity in laboratory animals.

5. Disclose that acute and repeated oral, dermal and inhalation exposure to an ingredient in the controlled product have been shown to cause red blood cell hemolysis in laboratory animals.

6. If the WHMIS classifications are stated on the MSDS, disclose that the controlled product is also in classes D1A and D2B.

*Registry Number 8853*

Date of notice confirming acceptance: June 5, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, rat) and an LD<sub>50</sub> (dermal, rabbit) value for the controlled product in an acceptable manner.

*Registry Number 8854*

Date of notice confirming acceptance: June 5, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the wording of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose that an ingredient in the controlled product can be corrosive to the eyes.

2. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, rat) and an LD<sub>50</sub> (dermal, rabbit) value for the controlled product in an acceptable manner.

*Registry Numbers 8855, 8856 and 8857*

Date of notice confirming acceptance: June 5, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, rat) and an LD<sub>50</sub> (dermal, rabbit) value for the controlled product in an acceptable manner.

*Numéro d'enregistrement 8848*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 29 août 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu de la FS.

*Numéro d'enregistrement 8851*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 22 avril 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact cutané, divulguer qu'il faut rincer la peau pendant environ 15 à 20 minutes.

2. Divulguer qu'un ingrédient dangereux du produit contrôlé a été classé par l'ACGIH comme étant un cancérigène présumé chez les animaux (A3).

3. Divulguer une DL<sub>50</sub> (voie orale, rat) de 530 mg/kg, une CL<sub>50</sub> (vapeur, rat, 4 heures) de 450 ppm et une DL<sub>50</sub> (voie cutanée, lapin) de 400 mg/kg pour l'ingrédient dangereux « 2-butoxyéthanol ».

4. Divulguer qu'il a été établi que l'ingestion d'un ingrédient du produit contrôlé provoque des effets fetotoxiques en présence d'une toxicité maternelle chez les animaux de laboratoire.

5. Divulguer qu'il a été établi que les expositions orales, cutanées et par inhalation, aiguës et répétées, à un ingrédient du produit contrôlé provoquent une hémolyse des globules rouges chez les animaux de laboratoire.

6. Si les classifications du SIMDUT sont précisées sur la FS, divulguer que le produit contrôlé appartient aussi aux classes D1A et D2B.

*Numéro d'enregistrement 8853*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 5 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer d'une manière acceptable une DL<sub>50</sub> (voie orale, rat) et une DL<sub>50</sub> (voie cutanée, lapin) pour le produit contrôlé.

*Numéro d'enregistrement 8854*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 5 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du libellé de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer qu'un ingrédient du produit contrôlé peut être corrosif pour les yeux.

2. Divulguer d'une manière acceptable une DL<sub>50</sub> (voie orale, rat) et une DL<sub>50</sub> (voie cutanée, lapin) pour le produit contrôlé.

*Numéros d'enregistrement 8855, 8856 et 8857*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 5 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer d'une manière acceptable une DL<sub>50</sub> (voie orale, rat) et une DL<sub>50</sub> (voie cutanée, lapin) pour le produit contrôlé.

*Registry Number 8858*

Date of notice confirming acceptance: June 5, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose that ingestion of an ingredient in the controlled product has been shown to cause central nervous system (CNS) effects in laboratory animals and humans.

2. Add "hydrogen chloride" to the list of hazardous decomposition products.

3. Disclose that an ingredient in the controlled product has been shown to cause teratogenic/embryotoxic effects in the presence of maternal toxicity in laboratory animals.

4. If the WHMIS classifications are stated on the MSDS, disclose that the controlled product is also in class D1B.

*Registry Number 8860*

Date of notice confirming acceptance: May 20, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose that ingredients in the controlled product have been shown to cause skin sensitization in laboratory animals.

2. Disclose the presence of an additional hazardous ingredient in the controlled product together with its percent concentration in an acceptable manner.

3. In relation to the first aid information shown on the MSDS for skin contact, disclose an approximate flush time of 15 to 20 minutes.

*Registry Number 8861*

Date of notice confirming acceptance: May 20, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the wording of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose that an ingredient in the controlled product has been shown to cause eye corrosion.

2. Disclose that an ingredient in the controlled product has been shown to cause teratogenic effects in the presence of maternal toxicity in laboratory animals.

*Registry Number 8862*

Date of notice confirming acceptance: May 20, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, rat) value for the confidential hazardous ingredient "heterocyclic amine" in an acceptable manner.

2. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, disclose advice such as the following: should vomiting occur naturally, have casualty lean forward in order to reduce the risk of aspiration.

3. Disclose that a hazardous ingredient in the controlled product has been classified as a suspected human carcinogen (A2) by the ACGIH.

4. If the WHMIS classifications are stated on the MSDS, disclose that the controlled product is also in class D2A.

*Numéro d'enregistrement 8858*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 5 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer qu'il a été établi que l'ingestion d'un ingrédient du produit provoque des effets touchant le système nerveux central (SNC) chez les animaux de laboratoire et les humains.

2. Ajouter le « chlorure d'hydrogène » à la liste des produits de décomposition dangereux.

3. Divulguer qu'il a été établi qu'un ingrédient du produit contrôlé provoque des effets tératogènes et des effets embryotoxiques en présence d'une toxicité maternelle chez les animaux de laboratoire.

4. Si les classifications du SIMDUT sont précisées sur la FS, divulguer que le produit contrôlé appartient aussi à la classe D1B.

*Numéro d'enregistrement 8860*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 20 mai 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer qu'il a été établi que des ingrédients du produit contrôlé provoquent une sensibilisation cutanée chez les animaux de laboratoire.

2. Divulguer d'une manière acceptable la présence d'un autre ingrédient dangereux du produit contrôlé ainsi que sa concentration en pourcentage.

3. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact cutané, divulguer qu'il faut rincer la peau pendant environ 15 à 20 minutes.

*Numéro d'enregistrement 8861*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 20 mai 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du libellé de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer qu'il a été établi qu'un ingrédient du produit contrôlé peut être corrosif pour les yeux.

2. Divulguer qu'il a été établi qu'un ingrédient du produit contrôlé provoque des effets tératogènes en présence d'une toxicité maternelle chez les animaux de laboratoire.

*Numéro d'enregistrement 8862*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 20 mai 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer d'une manière acceptable une DL<sub>50</sub> (voie orale, rat) pour l'ingrédient dangereux confidentiel « amine hétérocyclique ».

2. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, ajouter qu'en cas de vomissement spontané, il faut faire pencher en avant la personne exposée pour réduire les risques d'aspiration des vomissures.

3. Divulguer qu'un ingrédient dangereux du produit contrôlé a été classé par l'ACGIH comme étant un cancérigène présumé chez l'humain (A2).

4. Si les classifications du SIMDUT sont précisées sur la FS, divulguer que le produit contrôlé appartient aussi à la classe D2A.

*Registry Number 8864*

Date of notice confirming acceptance: May 20, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content and wording of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, female rat) value of 272 mg/kg for the hazardous ingredient “*N,N*-dimethylcyclohexylamine”.
2. Disclose that ingestion and inhalation of an ingredient in the controlled product have been shown to cause fetotoxic and teratogenic effects in the presence of maternal toxicity in laboratory animals.
3. If the WHMIS classifications are stated on the MSDS, disclose that the controlled product is also in class D1A.

*Registry Number 8865*

Date of notice confirming acceptance: May 20, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose that an ingredient in the controlled product has been shown to cause skin corrosion.
2. In relation to the first aid information shown on the MSDS for eye and skin contact, disclose an approximate flush time of 30 minutes.
3. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, disclose advice such as the following: should vomiting occur naturally, have the casualty lie on their side, in the recovery position, in order to reduce the risk of aspiration and trained personnel should immediately administer artificial respiration or cardiopulmonary resuscitation if breathing has stopped or the heart has stopped.
4. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, remove the statement to give 2-8 fluid ounces of milk or water.
5. Disclose that exposure to ingredients in the controlled product has been shown to cause teratogenic and embryotoxic effects in the absence of maternal toxicity in laboratory animals.
6. If the WHMIS classifications are stated on the MSDS, disclose that the controlled product is also in class E.

*Registry Number 8866*

Date of notice confirming acceptance: May 14, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose ingestion as a route of entry.

*Registry Number 8867*

Date of notice confirming acceptance: July 15, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Add “oxides of nitrogen” and “oxides of sulphur” to the list of hazardous decomposition products.

*Numéro d'enregistrement 8864*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 20 mai 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu et du libellé de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer une DL<sub>50</sub> (voie orale, rat femelle) de 272 mg/kg pour l'ingrédient dangereux « *N,N*-diméthylcyclohexanamine ».
2. Divulguer qu'il a été établi que l'ingestion et l'inhalation d'un ingrédient du produit contrôlé provoquent des effets fœtotoxiques et des effets tératogènes en présence d'une toxicité maternelle chez les animaux de laboratoire.
3. Si les classifications du SIMDUT sont précisées sur la FS, divulguer que le produit contrôlé appartient aussi à la classe D1A.

*Numéro d'enregistrement 8865*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 20 mai 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer qu'il a été établi qu'un ingrédient du produit contrôlé peut être corrosif pour la peau.
2. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact oculaire et le contact cutané, divulguer qu'il faut rincer les yeux et la peau pendant environ 30 minutes.
3. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, ajouter qu'en cas de vomissement spontané, il faut mettre la personne exposée sur le côté, en position de récupération, pour réduire les risques d'aspiration des vomissures et que le personnel qualifié devrait immédiatement pratiquer la respiration artificielle ou la réanimation cardiorespiratoire si la personne a cessé de respirer ou si son cœur ne bat plus.
4. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, supprimer l'énoncé précisant qu'il faut faire boire 2 à 8 onces liquides de lait ou d'eau.
5. Divulguer qu'il a été établi que l'exposition à des ingrédients du produit contrôlé provoque des effets tératogènes et des effets embryotoxiques en l'absence d'une toxicité maternelle chez les animaux de laboratoire.
6. Si les classifications du SIMDUT sont précisées sur la FS, divulguer que le produit contrôlé appartient aussi à la classe E.

*Numéro d'enregistrement 8866*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 14 mai 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Ajouter l'ingestion comme voie d'exposition.

*Numéro d'enregistrement 8867*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 15 juillet 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Ajouter les « oxydes d'azote » et les « oxydes de soufre » à la liste des produits de décomposition dangereux.

*Registry Number 8868*

Date of notice confirming acceptance: July 9, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Add “oxides of nitrogen” and “oxides of sulphur” to the list of hazardous decomposition products.

*Registry Number 8871*

Date of notice confirming acceptance: May 14, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content of the MSDS.

*Registry Number 8872*

Date of notice confirming acceptance: May 14, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Add “oxides of nitrogen” and “oxides of sulphur” to the list of hazardous combustion products.

*Registry Number 8873*

Date of notice confirming acceptance: June 9, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. In relation to the first aid information shown on the MSDS for eye contact, disclose an approximate flush time of 15 to 20 minutes.

2. Add “oxides of nitrogen” and “hydrogen chloride” to the list of hazardous combustion products.

3. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, rat) value for the controlled product in an acceptable manner.

4. Disclose that the hazardous ingredient “Bisphenol A diglycidyl ether-bisphenol A copolymer” in the controlled product has been shown to cause respiratory sensitization in humans.

*Registry Number 8877*

Date of notice confirming acceptance: July 9, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose that the hazardous ingredients “Diglycidyl ether of bisphenol A” and “Phenol, 4,4-(1-methylethylidene)bis-, polymer with (chloromethyl) oxirane (epoxy resin)” in the controlled product have been shown to cause respiratory sensitization and dermal sensitization in humans.

*Registry Number 8878*

Date of notice confirming acceptance: April 28, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, remove the statement to give 2-3 glasses of water to drink.

*Numéro d'enregistrement 8868*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 9 juillet 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Ajouter les « oxydes d'azote » et les « oxydes de soufre » à la liste des produits de décomposition dangereux.

*Numéro d'enregistrement 8871*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 14 mai 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu de la FS.

*Numéro d'enregistrement 8872*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 14 mai 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Ajouter les « oxydes d'azote » et les « oxydes de soufre » à la liste des produits de combustion dangereux.

*Numéro d'enregistrement 8873*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 9 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact oculaire, divulguer qu'il faut rincer les yeux pendant environ 15 à 20 minutes.

2. Ajouter les « oxydes d'azote » et le « chlorure d'hydrogène » à la liste des produits de combustion dangereux.

3. Divulguer d'une manière acceptable une DL<sub>50</sub> (voie orale, rat) pour le produit contrôlé.

4. Divulguer qu'il a été établi que l'ingrédient dangereux du produit contrôlé « copolymère de bisphénol A et d'oxyde de bisphénol A et de di(oxiranylméthyle) » provoque la sensibilisation du système respiratoire chez les humains.

*Numéro d'enregistrement 8877*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 9 juillet 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer qu'il a été établi que les ingrédients dangereux du produit contrôlé « oxyde de bisphénol A et de di(oxiranylméthyle) » et « 4,4'-(propane-2,2-diyl)bisphénol polymérisé avec du (chlorométhyl)oxirane (résine époxydique) » provoquent la sensibilisation du système respiratoire et une sensibilisation cutanée chez les humains.

*Numéro d'enregistrement 8878*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 28 avril 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, supprimer l'énoncé précisant qu'il faut faire boire deux à trois verres d'eau.

2. Disclose an ACGIH TLV–TWA Exposure Limit of 10 ppm (inhalable fraction and vapour) for the hazardous ingredient “diethylene glycol monobutyl ether”.

*Registry Number 8888*

Date of notice confirming acceptance: June 16, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content of the MSDS.

*Registry Number 8889*

Date of notice confirming acceptance: August 19, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, rat) value of >500 mg/kg and an LD<sub>50</sub> (dermal, rabbit) value of >1 000 mg/kg for the confidential hazardous ingredient “alkanolamine”.

*Registry Number 8892*

Date of notice confirming acceptance: July 3, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose the presence of an additional hazardous ingredient in the controlled product together with its chemical identity, percent concentration and CAS registry number in an acceptable manner.

2. In relation to the first aid information shown on the MSDS for skin contact, disclose an approximate flush time of 30 minutes.

3. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, remove the statement to give 2-8 fluid ounces of milk or water.

4. Disclose that an ingredient in the controlled product has been shown to cause mutagenic effects, *in vitro*.

*Registry Number 8894*

Date of notice confirming acceptance: July 2, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, rat) value for the confidential hazardous ingredient “amino alcohol” in an acceptable manner.

2. In relation to the first aid information shown on the MSDS for skin contact, disclose an approximate flush time of 30 minutes.

3. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, disclose advice such as the following: should vomiting occur naturally, have casualty lean forward in order to reduce the risk of aspiration.

4. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, remove the statement to give 4-10 fluid ounces of milk or water.

5. Disclose a TWAEV Exposure Limit of 11 mg/m<sup>3</sup> and a STEV Exposure Limit of 22 mg/m<sup>3</sup> for the confidential hazardous ingredient “amino alcohol”.

6. Disclose that an ingredient in the controlled product has been shown to cause mutagenic effects, *in vitro*.

2. Divulguer une limite d'exposition ACGIH TLV–TWA de 10 ppm (fraction inhalable et vapeur) pour l'ingrédient dangereux « oxyde de 3-oxapentane-1,5-diol et de monobutyle ».

*Numéro d'enregistrement 8888*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 16 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu de la FS.

*Numéro d'enregistrement 8889*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 19 août 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer une DL<sub>50</sub> (voie orale, rat) de > 500 mg/kg et une DL<sub>50</sub> (voie cutanée, lapin) de > 1 000 mg/kg pour l'ingrédient dangereux confidentiel « aminoalcool ».

*Numéro d'enregistrement 8892*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 3 juillet 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer d'une manière acceptable la présence d'un autre ingrédient dangereux du produit contrôlé ainsi que sa dénomination chimique, sa concentration en pourcentage et son numéro d'enregistrement CAS.

2. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact cutané, divulguer qu'il faut rincer la peau pendant environ 30 minutes.

3. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, supprimer l'énoncé précisant qu'il faut faire boire 2 à 8 onces liquides de lait ou d'eau.

4. Divulguer qu'il a été établi qu'un ingrédient du produit contrôlé provoque des effets mutagènes, *in vitro*.

*Numéro d'enregistrement 8894*

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 2 juillet 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer d'une manière acceptable une DL<sub>50</sub> (voie orale, rat) pour l'ingrédient dangereux confidentiel « aminoalcool ».

2. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact cutané, divulguer qu'il faut rincer la peau pendant environ 30 minutes.

3. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, ajouter qu'en cas de vomissement spontané, il faut faire pencher en avant la personne exposée pour réduire les risques d'aspiration des vomissures.

4. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, supprimer l'énoncé précisant qu'il faut faire boire 4 à 10 onces liquides de lait ou d'eau.

5. Divulguer une limite d'exposition TWAEV de 11 mg/m<sup>3</sup> et une limite d'exposition STEV de 22 mg/m<sup>3</sup> pour l'ingrédient dangereux confidentiel « aminoalcool ».

6. Divulguer qu'il a été établi qu'un ingrédient du produit contrôlé provoque des effets mutagènes, *in vitro*.

## Registry Number 8899

Date of notice confirming acceptance: June 20, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the wording of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose the presence of an additional confidential hazardous ingredient in the controlled product together with its percent concentration in an acceptable manner.
2. Disclose the percent concentration for a confidential hazardous ingredient in the controlled product in an acceptable manner.

## Registry Number 8922

Date of notice confirming acceptance: May 14, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose a statement to the effect that metal containers should be grounded during the transfer of large quantities of the controlled product and that the product should be stored away from ignition sources.
2. Disclose that the controlled product is an eye irritant.
3. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, female rat) value of 12.2 mL/kg for the hazardous ingredient “*n*-butyl acetate”.

## Registry Number 8974

Date of notice confirming acceptance: June 19, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Add “oxides of nitrogen” to the list of hazardous combustion products.
2. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, male rat) value of 4 350 mg/kg for the hazardous ingredient “isobornyl acrylate”.
3. Disclose that an ingredient in the controlled product has been shown to cause mutagenic effects in laboratory animals, *in vivo*.

In the case of the following claims, either the claimant did not supply the screening officer with a signed undertaking or the screening officer was not satisfied that the claimant had taken the measures set out in the undertaking in the manner and within the period specified in it. Pursuant to subsection 17(1) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, the screening officer ordered the claimant to comply with the requirements of the relevant legislation within 30 days from the expiry of the appeal period, except that the information in respect of which the claim for exemption was made does not have to be disclosed, and to provide a copy of the amended MSDS to the screening officer within 30 days of expiry of the appeal period.

CLAIMS FOR WHICH THE SCREENING OFFICER  
ORDERED THE CLAIMANT TO COMPLY WITH THE  
APPLICABLE DISCLOSURE REQUIREMENTS

Pursuant to paragraph 18(1)(a) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, the Chief Screening Officer of the Workplace Hazardous Materials Bureau hereby gives notice of information that the screening officer ordered to be disclosed on a MSDS or label reviewed by the screening officer.

## Numéro d'enregistrement 8899

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 20 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du libellé de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer d'une manière acceptable la présence d'un autre ingrédient dangereux confidentiel du produit contrôlé ainsi que sa concentration en pourcentage.
2. Divulguer d'une manière acceptable la concentration en pourcentage d'un ingrédient dangereux confidentiel du produit contrôlé.

## Numéro d'enregistrement 8922

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 14 mai 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer un énoncé précisant que les contenants métalliques doivent être mis à la terre lors du transfert de grandes quantités du produit contrôlé et que le produit doit être stocké à l'écart des sources d'initiation.
2. Divulguer que le produit contrôlé est un irritant oculaire.
3. Divulguer une DL<sub>50</sub> (voie orale, rat femelle) de 12,2 mL/kg pour l'ingrédient dangereux « acétate de *n*-butyle ».

## Numéro d'enregistrement 8974

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 19 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Ajouter les « oxydes d'azote » à la liste des produits de combustion dangereux.
2. Divulguer une DL<sub>50</sub> (voie orale, rat mâle) de 4 350 mg/kg pour l'ingrédient dangereux « acrylate d'isobornyle ».
3. Divulguer qu'il a été établi qu'un ingrédient du produit contrôlé provoque des effets mutagènes chez les animaux de laboratoire, *in vivo*.

Dans le cas des demandes suivantes, soit que le demandeur n'a pas envoyé d'engagement signé à l'agente de contrôle, soit que l'agente de contrôle n'a pas été convaincue que le demandeur avait respecté l'engagement selon les modalités de forme et de temps qui y étaient précisées. En vertu du paragraphe 17(1) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, l'agente de contrôle a ordonné au demandeur de se conformer aux dispositions de la législation pertinente dans les 30 jours suivant la fin de la période d'appel — les renseignements visés par la demande de dérogation n'ayant toutefois pas à être divulgués — et de lui fournir une copie de la FS modifiée dans les 30 jours suivant la fin de la période d'appel.

DEMANDES POUR LESQUELLES L'AGENTE DE  
CONTRÔLE A ORDONNÉ AU DEMANDEUR DE  
SE CONFORMER AUX EXIGENCES DE  
DIVULGATION APPLICABLES

En vertu de l'alinéa 18(1)a) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, l'agente de contrôle en chef du Bureau des matières dangereuses utilisées au travail donne, par les présentes, avis de renseignements que l'agente de contrôle a ordonné de divulguer sur la FS ou l'étiquette qui lui a été soumise.



## Registry Number 8594

Date of order: August 18, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose that an ingredient in the controlled product has been shown to cause embryotoxic effects in the presence of maternal toxicity in laboratory animals.
2. Disclose that an ingredient in the controlled product has been shown to cause mutagenic effects, *in vitro*.
3. Add "oxides of sulphur" and "hydrogen chloride" to the list of hazardous decomposition products.
4. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, rat) value for the confidential hazardous ingredient "resin" in an acceptable manner.

## Registry Number 8680

Date of order: May 6, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content and wording of the MSDS and label. The claimant had been further advised to amend the MSDS and label as indicated below.

1. In relation to the first aid information shown on the MSDS and label for skin contact, disclose an approximate flush time of 30 minutes.
2. Disclose on the label that personal protective equipment must be worn for safe handling of the product.

## Registry Number 8695

Date of order: August 18, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose the presence of an additional hazardous ingredient in the controlled product together with its percent concentration in an acceptable manner.

## Registry Number 8696

Date of order: August 18, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose the presence of an additional hazardous ingredient in the controlled product together with its percent concentration in an acceptable manner.

## Registry Number 8707

Date of order: May 22, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content and wording of the MSDS.

## Registry Number 8811

Date of order: June 9, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose the chemical identity of an additional hazardous ingredient, "2,6-di-tert-butylphenol", in the controlled product together with its percent concentration in an acceptable manner.

## Numéro d'enregistrement 8594

Date de l'ordre : le 18 août 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer qu'il a été établi qu'un ingrédient du produit contrôlé provoque des effets embryotoxiques en présence d'une toxicité maternelle chez les animaux de laboratoire.
2. Divulguer qu'il a été établi qu'un ingrédient du produit contrôlé provoque des effets mutagènes, *in vitro*.
3. Ajouter les « oxydes de soufre » et le « chlorure d'hydrogène » à la liste des produits de décomposition dangereux.
4. Divulguer d'une manière acceptable une DL<sub>50</sub> (voie orale, rat) pour l'ingrédient dangereux confidentiel « résine ».

## Numéro d'enregistrement 8680

Date de l'ordre : le 6 mai 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu et du libellé de la FS et l'étiquette. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS et l'étiquette de la façon suivante.

1. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS et l'étiquette pour le contact cutané, divulguer qu'il faut rincer la peau pendant environ 30 minutes.
2. Divulguer sur l'étiquette que l'équipement de protection individuelle doit être porté pour la manipulation du produit.

## Numéro d'enregistrement 8695

Date de l'ordre : le 18 août 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer d'une manière acceptable la présence d'un autre ingrédient dangereux du produit contrôlé ainsi que sa concentration en pourcentage.

## Numéro d'enregistrement 8696

Date de l'ordre : le 18 août 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer d'une manière acceptable la présence d'un autre ingrédient dangereux du produit contrôlé ainsi que sa concentration en pourcentage.

## Numéro d'enregistrement 8707

Date de l'ordre : le 22 mai 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu et du libellé de la FS.

## Numéro d'enregistrement 8811

Date de l'ordre : le 9 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer d'une manière acceptable la dénomination chimique d'un autre ingrédient dangereux du produit contrôlé « 2,6-di-(tert-butyl)phénol » ainsi que sa concentration en pourcentage.

2. Disclose the presence of an additional hazardous ingredient in the controlled product together with its chemical identity and percent concentration in an acceptable manner.

3. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, remove the statement to give one glass of water to drink.

4. Add “oxides of sulphur” to the list of hazardous decomposition products.

*Registry Number 8812*

Date of order: June 9, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content and wording of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose the chemical identity of an additional hazardous ingredient, “2,6-di-tert-butylphenol”, in the controlled product together with its percent concentration in an acceptable manner.

2. Disclose the presence of an additional hazardous ingredient in the controlled product together with its chemical identity and percent concentration in an acceptable manner.

3. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, remove the statement to give one glass of water to drink.

4. Add “oxides of sulphur” and “oxides of nitrogen” to the list of hazardous decomposition products.

5. Disclose an ACGIH TLV–TWA Exposure Limit for an additional hazardous ingredient in the controlled product in an acceptable manner.

6. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, rat) value of 3.08 g/kg for the hazardous ingredient “zinc dialkyl dithiophosphate”.

7. Disclose that an ingredient in the controlled product has been shown to cause teratogenic/embryotoxic effects in the absence of maternal toxicity in laboratory animals.

*Registry Number 8882*

Date of order: June 24, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose the presence of an additional hazardous ingredient in the controlled product together with its chemical identity, percent concentration and CAS registry number in an acceptable manner.

2. In relation to the first aid information shown on the MSDS for inhalation, disclose a statement to the effect that trained personnel should immediately administer artificial respiration or cardiopulmonary resuscitation if breathing has stopped or the heart has stopped.

3. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, remove the statement to give one glass of water to drink.

4. In relation to the first aid information shown on the MSDS for skin contact, disclose a statement to the effect that trained personnel should immediately administer artificial respiration or cardiopulmonary resuscitation if breathing has stopped or the heart has stopped.

2. Divulguer d’une manière acceptable la présence d’un autre ingrédient dangereux du produit contrôlé ainsi que sa dénomination chimique et sa concentration en pourcentage.

3. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l’ingestion, supprimer l’énoncé précisant qu’il faut faire boire un verre d’eau.

4. Ajouter les « oxydes de soufre » à la liste des produits de décomposition dangereux.

*Numéro d’enregistrement 8812*

Date de l’ordre : le 9 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu et du libellé de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer d’une manière acceptable la dénomination chimique d’un autre ingrédient dangereux du produit contrôlé « 2,6-di-(tert-butyl)phénol » ainsi que sa concentration en pourcentage.

2. Divulguer d’une manière acceptable la présence d’un autre ingrédient dangereux du produit contrôlé ainsi que sa dénomination chimique et sa concentration en pourcentage.

3. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l’ingestion, supprimer l’énoncé précisant qu’il faut faire boire un verre d’eau.

4. Ajouter les « oxydes de soufre » et les « oxydes d’azote » à la liste des produits de décomposition dangereux.

5. Divulguer d’une manière acceptable une limite d’exposition ACGIH TLV–TWA pour un autre ingrédient dangereux du produit contrôlé.

6. Divulguer une DL<sub>50</sub> (voie orale, rat) de 3,08 g/kg pour l’ingrédient dangereux « dithiophosphate de dialkyle et de zinc ».

7. Divulguer qu’il a été établi qu’un ingrédient du produit contrôlé provoque des effets tératogènes et des effets embryotoxiques en l’absence d’une toxicité maternelle chez les animaux de laboratoire.

*Numéro d’enregistrement 8882*

Date de l’ordre : le 24 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer d’une manière acceptable la présence d’un autre ingrédient dangereux du produit contrôlé ainsi que sa dénomination chimique, sa concentration en pourcentage et son numéro d’enregistrement CAS.

2. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l’inhalation, divulguer un énoncé précisant que le personnel qualifié devrait immédiatement pratiquer la respiration artificielle ou la réanimation cardiorespiratoire si la personne a cessé de respirer ou si son cœur ne bat plus.

3. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l’ingestion, supprimer l’énoncé précisant qu’il faut faire boire un verre d’eau.

4. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact cutané, divulguer un énoncé précisant que le personnel qualifié devrait immédiatement pratiquer la respiration artificielle ou la réanimation cardiorespiratoire si la personne a cessé de respirer ou si son cœur ne bat plus.

5. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, rat) value of 1 689 mg/kg for the confidential hazardous ingredient “long-chain alkenyl amine”.

6. If the WHMIS classifications are stated on the MSDS, disclose that the controlled product is also in class D1B.

*Registry Number 8883*

Date of order: June 24, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the wording of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose the presence of an additional hazardous ingredient in the controlled product together with its chemical identity, percent concentration and CAS registry number in an acceptable manner.

2. In relation to the first aid information shown on the MSDS for inhalation, disclose a statement to the effect that trained personnel should immediately administer artificial respiration or cardio-pulmonary resuscitation if breathing has stopped or the heart has stopped.

3. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, remove the statement to give one glass of water to drink.

4. In relation to the first aid information shown on the MSDS for skin contact, disclose a statement to the effect that trained personnel should immediately administer artificial respiration or cardio-pulmonary resuscitation if breathing has stopped or the heart has stopped.

5. If the WHMIS classifications are stated on the MSDS, disclose that the controlled product is also in class D1B.

For the claim below, the screening officer issued the decision that the claim for exemption was partially valid. The screening officer reached this decision after reviewing the information in support of the claim, having regard exclusively to the criteria found in section 3 of the *Hazardous Materials Information Review Regulations*.

*Registry Number 8675*

Date of order: August 18, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose that a hazardous ingredient in the controlled product has been classified as a suspected human carcinogen (A3) by the ACGIH.

2. Disclose the presence of an additional hazardous ingredient in the controlled product together with its percent concentration and CAS registry number in an acceptable manner.

3. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, remove the statement to give milk or water to drink.

For the claims below, the screening officer issued the decision that the claim for exemption was invalid. The screening officer reached this decision after reviewing the information in support of the claim, having regard exclusively to the criteria found in section 3 of the *Hazardous Materials Information Review Regulations*.

Pursuant to paragraph 18(1)(b) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, the Chief Screening Officer of the Workplace Hazardous Materials Bureau hereby gives notice of information that has been disclosed on the relevant MSDS or label in compliance with an undertaking.

5. Divulguer une DL<sub>50</sub> (voie orale, rat) de 1 689 mg/kg pour l'ingrédient dangereux confidentiel « alcénylamine à longue chaîne ».

6. Si les classifications du SIMDUT sont précisées sur la FS, divulguer que le produit contrôlé appartient aussi à la classe D1B.

*Numéro d'enregistrement 8883*

Date de l'ordre : le 24 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du libellé de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer d'une manière acceptable la présence d'un autre ingrédient dangereux du produit contrôlé ainsi que sa dénomination chimique, sa concentration en pourcentage et son numéro d'enregistrement CAS.

2. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'inhalation, divulguer un énoncé précisant que le personnel qualifié devrait immédiatement pratiquer la respiration artificielle ou la réanimation cardiorespiratoire si la personne a cessé de respirer ou si son cœur ne bat plus.

3. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, supprimer l'énoncé précisant qu'il faut faire boire un verre d'eau.

4. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour le contact cutané, divulguer un énoncé précisant que le personnel qualifié devrait immédiatement pratiquer la respiration artificielle ou la réanimation cardiorespiratoire si la personne a cessé de respirer ou si son cœur ne bat plus.

5. Si les classifications du SIMDUT sont précisées sur la FS, divulguer que le produit contrôlé appartient aussi à la classe D1B.

Pour la demande ci-dessous, l'agente de contrôle a rendu la décision que la demande de dérogation était partialement valide. L'agente de contrôle a rendu cette décision après avoir étudié l'information présentée à l'appui de la demande, eu égard exclusivement aux critères figurant à l'article 3 du *Règlement sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*.

*Numéro d'enregistrement 8675*

Date de l'ordre : le 18 août 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Divulguer qu'un ingrédient dangereux du produit contrôlé a été classé par l'ACGIH comme étant un cancérigène présumé chez l'humain (A3).

2. Divulguer d'une manière acceptable la présence d'un autre ingrédient dangereux du produit contrôlé, ainsi que sa concentration en pourcentage et son numéro d'enregistrement CAS.

3. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, supprimer l'énoncé précisant qu'il faut faire boire du lait ou de l'eau.

Pour les demandes ci-dessous, l'agente de contrôle a rendu la décision que la demande de dérogation était invalide. L'agente de contrôle a rendu cette décision après avoir étudié l'information présentée à l'appui de la demande, eu égard exclusivement aux critères figurant à l'article 3 du *Règlement sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*.

En vertu de l'alinéa 18(1)(b) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, l'agente de contrôle en chef du Bureau des matières dangereuses utilisées au travail donne, par les présentes, avis des renseignements qui ont été divulgués sur la FS ou l'étiquette pertinente en exécution d'un engagement.

## Registry Number 8838

Date of notice confirming acceptance: October 17, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the content of the MSDS.

## Registry Number 8277

Date of notice confirming acceptance: October 9, 2014

The claimant had been advised to amend the MSDS as indicated below.

1. Disclose ingestion as a route of entry.
2. Disclose that ingestion of ingredients in the controlled product has been shown to cause teratogenic and fetotoxic effects in the absence of maternal toxicity in laboratory animals.
3. Disclose that ingestion of an ingredient in the controlled product has been shown to cause teratogenic and fetotoxic effects in the presence of maternal toxicity in laboratory animals.
4. Disclose that inhalation of an ingredient in the controlled product has been shown to cause teratogenic effects in the absence of maternal toxicity in laboratory animals.
5. Disclose that inhalation of an ingredient in the controlled product has been shown to cause teratogenic and fetotoxic effects in the presence of maternal toxicity in laboratory animals.
6. Disclose that an ingredient in the controlled product has been shown to cause synergistic effects with "N-butylaloxime" causing drowsiness, shortness of breath and palpitations in humans.
7. Disclose the presence of an additional hazardous ingredient in the controlled product together with its percent concentration and CAS registry number in an acceptable manner.
8. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, remove the statement to give plenty of water to drink.
9. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, disclose advice such as the following: should vomiting occur naturally, have the casualty lie on their side, in the recovery position, in order to reduce the risk of aspiration, and medical attention must be obtained immediately. Trained personnel should immediately administer artificial respiration or cardiopulmonary resuscitation if breathing has stopped or the heart has stopped.
10. Disclose an ACGIH TVL–TWA Exposure Limit, with a skin notation, for the confidential hazardous ingredient "methyl alcohol" in an acceptable manner.
11. Disclose that an ingredient in the controlled product has been shown to be acutely toxic in humans.
12. Disclose an LD<sub>50</sub> (oral, rat) value of 10 470 mg/kg and an LC<sub>50</sub> (vapeur, male rat, 4 hours) value of 117 mg/L for the hazardous ingredient "ethanol".
13. Disclose an LC<sub>50</sub> (aerosol, female rat, 4 hours) value of 2 410 mg/m<sup>3</sup> for the hazardous ingredient "dialdehyde".
14. Disclose that the hazardous ingredient "methylisobutyl ketone" has been classified as a Group 2B by the International Agency for Research on Cancer (IARC).
15. If the WHMIS classifications are stated on the MSDS, disclose that the controlled product is also in class D1B.

## Numéro d'enregistrement 8838

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 17 octobre 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du contenu de la FS.

## Numéro d'enregistrement 8277

Date de l'avis confirmant l'exécution : le 9 octobre 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. Ajouter l'ingestion comme voie d'exposition.
2. Divulguer qu'il a été établi que l'ingestion des ingrédients du produit contrôlé provoque des effets tératogènes et des effets fœto-toxiques en l'absence d'une toxicité maternelle chez les animaux de laboratoire.
3. Divulguer qu'il a été établi que l'ingestion d'un ingrédient du produit contrôlé provoque des effets tératogènes et des effets fœto-toxiques en présence d'une toxicité maternelle chez les animaux de laboratoire.
4. Divulguer qu'il a été établi que l'inhalation d'un ingrédient du produit contrôlé provoque des effets tératogènes en l'absence d'une toxicité maternelle chez les animaux de laboratoire.
5. Divulguer qu'il a été établi que l'inhalation d'un ingrédient du produit contrôlé provoque des effets tératogènes et des effets fœto-toxiques en présence d'une toxicité maternelle chez les animaux de laboratoire.
6. Divulguer qu'il a été établi qu'un ingrédient du produit contrôlé provoque des effets synergiques avec le « n-butylaléhyde-oxime » provoquant la somnolence, de l'essoufflement et des palpitations chez les humains.
7. Divulguer d'une manière acceptable la présence d'un autre ingrédient dangereux du produit contrôlé, ainsi que sa concentration en pourcentage et son numéro d'enregistrement CAS.
8. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, supprimer l'énoncé précisant qu'il faut faire boire beaucoup d'eau.
9. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, ajouter qu'en cas de vomissement spontané, il faut mettre la personne exposée sur le côté, en position de récupération, pour réduire les risques d'aspiration des vomissements, et il faut immédiatement obtenir des soins médicaux. Le personnel qualifié devrait immédiatement pratiquer la respiration artificielle ou la réanimation cardiorespiratoire si la personne a cessé de respirer ou si son cœur ne bat plus.
10. Divulguer d'une manière acceptable la limite d'exposition ACGIH TVL–TWA en incluant la mention « peau » pour l'ingrédient dangereux confidentiel « méthanol ».
11. Divulguer qu'il a été établi qu'un ingrédient du produit contrôlé provoque des toxicités aiguës chez les humains.
12. Divulguer une DL<sub>50</sub> (voie orale, rat) de 10 470 mg/kg et une CL<sub>50</sub> (vapeur, rat mâle, 4 heures) de 117 mg/L pour l'ingrédient dangereux « éthanol ».
13. Divulguer une CL<sub>50</sub> (aérosol, rat femelle, 4 heures) de 2 410 mg/m<sup>3</sup> pour l'ingrédient dangereux « dialdéhyde ».
14. Divulguer que l'ingrédient dangereux « 4-méthylpentan-2-one » a été classé par le Centre international de recherche sur le cancer (CIRC) dans le groupe 2B.
15. Si les classifications du SIMDUT sont précisées sur la FS, divulguer que le produit contrôlé appartient aussi à la classe D1B.

Pursuant to paragraph 18(1)(a) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, the Chief Screening Officer of the Workplace Hazardous Materials Bureau hereby gives notice of information that the screening officer ordered to be disclosed on an MSDS or label reviewed by the screening officer.

Date of order: June 30, 2014

1. Disclose the presence of two additional hazardous ingredients in the controlled product together with their percent concentration and CAS registry numbers in an acceptable manner.

The product for the following claim, 8748, was discontinued after the issuance of the statement of decisions but prior to the issuance of either a signed undertaking or signed orders. The screening officer has identified the following instances of non-compliance with the requirements of the relevant legislation.

*Registry Number 8748*

Date of statement of decision: June 2, 2014

The claimant had been advised to amend certain aspects of the wording of the MSDS. The claimant had been further advised to amend the MSDS as indicated below.

1. In relation to the first aid information shown on the MSDS for ingestion, remove the statement to give one glass of water to drink.

[5-1-o]

**DEPARTMENT OF HEALTH**

**HAZARDOUS MATERIALS INFORMATION REVIEW ACT**

*Filing of claims for exemption*

Pursuant to paragraph 12(1)(a) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, the Chief Screening Officer of the Workplace Hazardous Materials Bureau hereby gives notice of the filing of the claims for exemption listed below.

In accordance with subsection 12(2) of the *Hazardous Materials Information Review Act*, affected parties may make written representations to the screening officer with respect to the claim for exemption and the material safety data sheet to which it relates. "Affected parties" means a person who is not a competitor of the claimant and who uses, supplies or is otherwise involved in the use or supply of the controlled product at a work place, and includes

- (a) a supplier of the controlled product;
- (b) an employee at the work place;
- (c) an employer at the work place;
- (d) a safety and health professional for the work place;
- (e) a safety and health representative or a member of a safety and health committee for the work place; and
- (f) a person who is authorized in writing to represent
  - (i) a supplier referred to in paragraph (a) or an employer referred to in paragraph (c), or
  - (ii) an employee referred to in paragraph (b), except where that person is an official or a representative of a trade union that is not certified or recognized in respect of the work place.

En vertu de l'alinéa 18(1)a) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, l'agente de contrôle en chef du Bureau des matières dangereuses utilisées au travail donne, par les présentes, avis des renseignements que l'agente de contrôle a ordonné de divulguer sur la FS ou l'étiquette qui lui a été soumise.

Date de l'ordre : le 30 juin 2014

1. Divulguer d'une manière acceptable la présence de deux autres ingrédients dangereux du produit contrôlé ainsi que leurs concentrations en pourcentage et leurs numéros d'enregistrement CAS.

Le produit associé à la demande, 8748, a été abandonné, après que les décisions ont été rendues mais avant qu'un engagement soit signé ou que des ordres soient signés. L'agente de contrôle a relevé les cas suivants de non-conformité avec les exigences de la législation applicable.

*Numéro d'enregistrement 8748*

Date de la lettre des décisions : le 2 juin 2014

Le demandeur avait reçu avis de modifier certains aspects du libellé de la FS. Le demandeur avait aussi reçu avis de modifier la FS de la façon suivante.

1. En ce qui concerne les renseignements relatifs aux premiers soins indiqués sur la FS pour l'ingestion, supprimer l'énoncé précisant qu'il faut faire boire un verre d'eau.

[5-1-o]

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ**

**LOI SUR LE CONTRÔLE DES RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX MATIÈRES DANGEREUSES**

*Dépôt des demandes de dérogation*

En vertu de l'alinéa 12(1)a) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, l'agente de contrôle en chef du Bureau des matières dangereuses utilisées au travail donne, par les présentes, avis de la réception des demandes de dérogation énumérées ci-dessous.

Conformément au paragraphe 12(2) de la *Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses*, toute partie touchée peut faire des représentations par écrit auprès de l'agent de contrôle sur la demande de dérogation et la fiche signalétique en cause. « Partie touchée » s'entend de la personne qui n'est pas un concurrent du demandeur et qui utilise ou fournit le produit contrôlé dans un lieu de travail ou qui participe d'une façon ou d'une autre à l'utilisation ou à la fourniture du produit contrôlé dans ce lieu. Sont inclus dans la présente définition :

- a) le fournisseur du produit contrôlé;
- b) l'employé au lieu de travail;
- c) l'employeur au lieu de travail;
- d) le professionnel de l'hygiène et de la sécurité du travail pour le lieu de travail;
- e) le représentant à l'hygiène et à la sécurité ou un membre du comité d'hygiène et de sécurité pour le lieu de travail;
- f) la personne autorisée par écrit à représenter :
  - (i) soit le fournisseur ou l'employeur visé à l'alinéa a) ou c),
  - (ii) soit l'employé visé à l'alinéa b), sauf si cette personne est l'agent ou le représentant d'un syndicat qui n'est pas accrédité ou reconnu pour le lieu de travail.

Written representations respecting a claim for exemption cited in the present notice, or respecting the material safety data sheet or label to which the claim relates, must cite the appropriate registry number, state the reasons and evidence upon which the representations are based and be delivered within 30 days of the date of the publication of this notice in the *Canada Gazette*, Part I, to the screening officer at the following address: Workplace Hazardous Materials Bureau, 269 Laurier Avenue West, 4th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0K9.

ROSSLYNN MILLER-LEE  
Chief Screening Officer

The claims listed below seek exemption from the disclosure of supplier confidential business information in respect of a controlled product; such disclosure would otherwise be required under the provisions of the *Hazardous Products Act*.

Les observations écrites concernant une demande de dérogation visée par le présent avis, ou concernant la fiche signalétique ou l'étiquette faisant l'objet de la demande de dérogation, doivent faire mention du numéro d'enregistrement pertinent et comprendre les raisons et les faits sur lesquels elles se fondent. Elles doivent être envoyées, dans les 30 jours suivant la date de publication du présent avis dans la Partie I de la *Gazette du Canada*, à l'agente de contrôle à l'adresse suivante : Bureau des matières dangereuses utilisées au travail, 269, avenue Laurier Ouest, 4<sup>e</sup> étage, Ottawa (Ontario) K1A 0K9.

L'agente de contrôle en chef  
ROSSLYNN MILLER-LEE

Les demandes ci-dessous portent sur la dérogation à l'égard de la divulgation de renseignements confidentiels du fournisseur concernant un produit contrôlé, qui devraient autrement être divulgués en vertu des dispositions de la *Loi sur les produits dangereux*.

Claimant/ Demandeur	Product Identifier (As shown on the MSDS)/ Identificateur du produit (tel qu'indiqué sur la FS)	Subject of the Claim for Exemption	Objet de la demande de dérogation	Registry Number/ Numéro d'enregistrement
Halliburton Energy Services, Inc., Houston Texas	CL-40™ CROSSLINKER	Chemical identity of one ingredient	Dénomination chimique d'un ingrédient	9294
Rohm and Haas Canada LP, West Hill, Ontario	ROMAX™ Activator 1001	Chemical identity and concentration of one ingredient	Dénomination chimique et concentration d'un ingrédient	9295
Champion Technologies Ltd., Calgary, Alberta	Flow Plus VR-1100	Chemical identity of two ingredients and concentration of three ingredients	Dénomination chimique de deux ingrédients et la concentration de trois ingrédients	9296
Rohm and Haas Canada LP, West Hill, Ontario	Paraloid EXL-2690 Powder	Chemical identity of two ingredients	Dénomination chimique de deux ingrédients	9297
Nalco Canada Co., Burlington, Ontario	3D TRASAR® 3DT237	Chemical identity of one ingredient	Dénomination chimique d'un ingrédient	9298
MeadWestvaco Corp. Specialty Chemicals Div., North Charleston, South Carolina	EnvaWet™ SCTO	Chemical identity and concentration of three ingredients	Dénomination chimique et concentration de trois ingrédients	9299
Chevron Oronite Company LLC, Bellaire, Texas	OGA 293HF	Chemical identity of one ingredient	Dénomination chimique d'un ingrédient	9300
Air Products & Chemicals, Inc., Allentown, Pennsylvania	ANCAMINE®2014AS Curing Agent	Chemical identity of two ingredients	Dénomination chimique de deux ingrédients	9301
Air Products & Chemicals, Inc., Allentown, Pennsylvania	SURFYNOL®TG SURFACTANT	Chemical identity of two ingredients	Dénomination chimique de deux ingrédients	9302
Hydro Technologies (Canada) Inc., Québec, Quebec	HY BRITE® RT-3000	Chemical identity and concentration of one ingredient	Dénomination chimique et concentration d'un ingrédient	9303
Chevron Oronite Company LLC, Bellaire, Texas	MAR 730P	Chemical identity of two ingredients	Dénomination chimique de deux ingrédients	9304
DuPont Electronic and Communication Technologies-MCM, Research Triangle Park, North Carolina	7292	Chemical identity of one ingredient	Dénomination chimique d'un ingrédient	9305
Afton Chemical Corporation, Richmond, Virginia	NEMO 1126T	Chemical identity of five ingredients	Dénomination chimique de cinq ingrédients	9306
Afton Chemical Corporation, Richmond, Virginia	HiTEC® 6606T	Chemical identity of five ingredients	Dénomination chimique de cinq ingrédients	9307
Evonik Corporation, Parsippany, New Jersey	Protectosil® 300 S	Chemical identity and concentration of one ingredient	Dénomination chimique et concentration d'un ingrédient	9308
Afton Chemical Corporation, Richmond, Virginia	HiTEC® 3491LV Performance Additive	Chemical identity of nine ingredients	Dénomination chimique de neuf ingrédients	9309
Guardian Chemicals Inc., Sturgeon County, Alberta	PRESSGUARD HP	Chemical identity and concentration of three ingredients	Dénomination chimique et concentration de trois ingrédients	9310

<b>Claimant/ Demandeur</b>	<b>Product Identifier (As shown on the MSDS/ Identificateur du produit (tel qu'indiqué sur la FS)</b>	<b>Subject of the Claim for Exemption</b>	<b>Objet de la demande de dérogation</b>	<b>Registry Number/ Numéro d'enregistrement</b>
Chevron Oronite Company LLC, Bellaire, Texas	OLOA 49828	Chemical identity of one ingredient	Dénomination chimique d'un ingrédient	9311
Air Products & Chemicals, Inc., Allentown, Pennsylvania	ANCAMINE® 2264 Curing Agent	Chemical identity of one ingredient	Dénomination chimique d'un ingrédient	9312
Canadian Energy Services, Calgary, Alberta	EnerHIB	Chemical identity of two ingredients	Dénomination chimique de deux ingrédients	9313
PCT Global LLC, Santa Barbara, California	ENDUROSHIELD GLASS (US)	Chemical identity of one ingredient	Dénomination chimique d'un ingrédient	9314
PCT Global LLC, Santa Barbara, California	ENDUROSHIELD TILES & GROUT (US)	Chemical identity of one ingredient	Dénomination chimique d'un ingrédient	9315
PCT Global LLC, Santa Barbara, California	ENDUROSHIELD AUTO GLASS PROFESSIONAL (US)	Chemical identity of one ingredient	Dénomination chimique d'un ingrédient	9316
PCT Global LLC, Santa Barbara, California	ENDUROSHIELD STAINLESS STEEL (US)	Chemical identity of one ingredient	Dénomination chimique d'un ingrédient	9317
Afton Chemical Corporation, Richmond, Virginia	LUBAD 1797	Chemical identity of five ingredients	Dénomination chimique de cinq ingrédients	9318
STIMWRX Energy Services Ltd., Calgary, Alberta	STIMWRX-EH3	Chemical identity and concentration of five ingredients	Dénomination chimique et concentration de cinq ingrédients	9319
Baker Petrolite Corp., Sugar Land, Texas	PAO2360 PARAFFIN CONTROL	Chemical identity of three ingredients	Dénomination chimique de trois ingrédients	9320
Air Products & Chemicals, Inc., Allentown, Pennsylvania	ANQUAMINE® 401 Curing Agent	Chemical identity of one ingredient	Dénomination chimique d'un ingrédient	9321
Rohm and Haas Canada LP, West Hill, Ontario	Paraloid™ KM-X100 PRO Impact Modifier	Chemical identity of five ingredients	Dénomination chimique de cinq ingrédients	9322
Dow Chemical Canada ULC, Calgary, Alberta	SELEXOL® Solvent	Chemical identity and concentration of two ingredients	Dénomination chimique et concentration de deux ingrédients	9323
Evonik Corporation, Parsippany, New Jersey	Dynasylan® HYDROSIL 2776	Chemical identity and concentration of one ingredient	Dénomination chimique et concentration d'un ingrédient	9324
Nalco Canada Co., Burlington, Ontario	NALSIZE® 7548	Chemical identity of one ingredient	Dénomination chimique d'un ingrédient	9325
Evonik Corporation, Parsippany, New Jersey	Protectosil® 300 C	Chemical identity and concentration of one ingredient	Dénomination chimique et concentration d'un ingrédient	9326
Home Hardware Stores Ltd., Burlford, Ontario	ACTIVOX CLEANER	Chemical identity and concentration of one ingredient	Dénomination chimique et concentration d'un ingrédient	9327
Home Hardware Stores Ltd., Burlford, Ontario	ACTIVOX ACTIVATOR	Chemical identity and concentration of two ingredients	Dénomination chimique et concentration de deux ingrédients	9328
IPAC Chemicals Ltd., Vancouver, British Columbia	Envirobind APS	Chemical identity and concentration of one ingredient	Dénomination chimique et concentration d'un ingrédient	9329
E.I. DuPont Canada Company, Mississauga, Ontario	DuPont™ Cyrel® Cylosol Component A	Chemical identity of one ingredient	Dénomination chimique d'un ingrédient	9330
E.I. DuPont Canada Company, Mississauga, Ontario	DuPont™ Cyrel® Cylosol Component B	Chemical identity of one ingredient	Dénomination chimique d'un ingrédient	9331
Cambrian Solutions, Oakville, Ontario	Cambrex XAS	Chemical identity of one ingredient	Dénomination chimique d'un ingrédient	9332
Diversity Technologies Corp., Edmonton, Alberta	CHEM CLEAN GREEN	Chemical identity and concentration of three ingredients	Dénomination chimique et concentration de trois ingrédients	9333
Momentive Performance Materials, Friendly, West Virginia	Niax silicone L-6705	Chemical identity of one ingredient	Dénomination chimique d'un ingrédient	9334
Momentive Performance Materials, Friendly, West Virginia	Y-16251	Chemical identity of two ingredients	Dénomination chimique de deux ingrédients	9335

<b>Claimant/ Demandeur</b>	<b>Product Identifier (As shown on the MSDS/ Identificateur du produit (tel qu'indiqué sur la FS)</b>	<b>Subject of the Claim for Exemption</b>	<b>Objet de la demande de dérogation</b>	<b>Registry Number/ Numéro d'enregistrement</b>
Secure Energy Services Inc., Calgary, Alberta	SECURE CI-810	Chemical identity of three ingredients	Dénomination chimique de trois ingrédients	9336
RoMix Inc., Colleyville, Texas	Back-Set Molecular Cement Dissolver	Chemical identity and concentration of one ingredient	Dénomination chimique et concentration d'un ingrédient	9337
Trican Well Service Ltd., Calgary, Alberta	SS-7	Chemical identity and concentration of two ingredients	Dénomination chimique et concentration de deux ingrédients	9338
Engenium Chemicals Corporation, Calgary, Alberta	IH-FR-8	Chemical identity and concentration of three ingredients	Dénomination chimique et concentration de trois ingrédients	9339
Engenium Chemicals Corporation, Calgary, Alberta	IH-FM-8	Chemical identity and concentration of three ingredients	Dénomination chimique et concentration de trois ingrédients	9340
Fusion Technologies Inc., Calgary, Alberta	CupBuster-1	Chemical identity and concentration of three ingredients	Dénomination chimique et concentration de trois ingrédients	9341
Afton Chemical Corporation, Richmond, Virginia	HiTEC 2317	Chemical identity of seven ingredients	Dénomination chimique de sept ingrédients	9342
BWA Water Additives US LLC, Tucker, Georgia	Flocon 260	Chemical identity and concentration of three ingredients	Dénomination chimique et concentration de trois ingrédients	9343
Merichem Company, Houston, Texas	MC-510	Chemical identity of three ingredients	Dénomination chimique de trois ingrédients	9344
Merichem Company, Houston, Texas	MC-520	Chemical identity of two ingredients	Dénomination chimique de deux ingrédients	9345
Merichem Company, Houston, Texas	MC-530	Chemical identity of two ingredients	Dénomination chimique de deux ingrédients	9346
Merichem Company, Houston, Texas	MC-540	Chemical identity of one ingredient	Dénomination chimique d'un ingrédient	9347
Merichem Company, Houston, Texas	MC-550	Chemical identity of two ingredients	Dénomination chimique de deux ingrédients	9348
BYK USA Inc., Wallingford, Connecticut	Disperbyk-111	Chemical identity of one ingredient	Dénomination chimique d'un ingrédient	9349
BYK USA Inc., Wallingford, Connecticut	Disperplast-1150	Chemical identity of one ingredient	Dénomination chimique d'un ingrédient	9350
BYK USA Inc., Wallingford, Connecticut	BYK-220 S	Chemical identity of one ingredient	Dénomination chimique d'un ingrédient	9351
Nalco Canada Co., Burlington, Ontario	NALCO® EC1021W	Chemical identity of one ingredient	Dénomination chimique d'un ingrédient	9352
Nalco Canada Co., Burlington, Ontario	ACRYL-EX® EC3085A	Chemical identity of one ingredient	Dénomination chimique d'un ingrédient	9353
Buckeye International Inc., Maryland Heights, Missouri	BUCKEYE BLUE	Chemical identity and concentration of two ingredients	Dénomination chimique et concentration de deux ingrédients	9354
Evonik Corporation, Parsippany, New Jersey	Protectosil® CHEM-TRETE® BSM 400	Chemical identity and concentration of one ingredient	Dénomination chimique et concentration d'un ingrédient	9355
Evonik Corporation, Parsippany, New Jersey	Protectosil® CIT	Chemical identity and concentration of one ingredient	Dénomination chimique et concentration d'un ingrédient	9356
Calfrac Well Services Corp., Denver, Colorado	DWP-926	Chemical identity and concentration of three ingredients	Dénomination chimique et concentration de trois ingrédients	9357
3M Canada Company, London, Ontario	3M™ Scotch-Weld™ Structural Plastic Adhesive DP8005, Part B	Chemical identity of two ingredients	Dénomination chimique de deux ingrédients	9358
3M Canada Company, London, Ontario	3M™ Scotch-Weld™ Structural Plastic Adhesive 8005, Black, Part B	Chemical identity of two ingredients	Dénomination chimique de deux ingrédients	9359
CESI Chemical, Marlow, Oklahoma	MA-844W CnF® Additive	Chemical identity and concentration of two ingredients	Dénomination chimique et concentration de deux ingrédients	9360



Claimant/ Demandeur	Product Identifier (As shown on the MSDS)/ Identificateur du produit (tel qu'indiqué sur la FS)	Subject of the Claim for Exemption	Objet de la demande de dérogation	Registry Number/ Numéro d'enregistrement
3M Canada Company, London, Ontario	3M™ Scotch-Weld™ Structural Plastic Adhesive DP8005, Black, Part B	Chemical identity of two ingredients	Dénomination chimique de deux ingrédients	9361
Afton Chemical Corporation, Richmond, Virginia	HiTEC® 5738 Performance Additive	Chemical identity of one ingredient	Dénomination chimique d'un ingrédient	9362
Afton Chemical Corporation, Richmond, Virginia	HiTEC® 5739 Performance Additive	Chemical identity of one ingredient	Dénomination chimique d'un ingrédient	9363

[5-1-o]

[5-1-o]

**DEPARTMENT OF INDUSTRY**

## BOARDS OF TRADE ACT

*MISSION CHAMBER OF COMMERCE*

Notice is hereby given that His Excellency the Governor General in Council, by Order in Council dated October 23, 2014, has been pleased to change the name of the MISSION CHAMBER OF COMMERCE to the Mission Regional Chamber of Commerce and to change its boundaries to 287th Street (east) to Morris Valley Road (west) and to the Fraser River (north) [to the north end of Stave Lake] upon petition made therefor under sections 4 and 39 of the *Boards of Trade Act*.

January 9, 2015

VIRGINIE ETHIER

*Director*

For the Minister of Industry

[5-1-o]

**MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE**

## LOI SUR LES CHAMBRES DE COMMERCE

*MISSION CHAMBER OF COMMERCE*

Avis est par les présentes donné qu'il a plu à Son Excellence le Gouverneur général en conseil d'autoriser, en vertu des articles 4 et 39 de la *Loi sur les chambres de commerce*, le changement de dénomination de la MISSION CHAMBER OF COMMERCE en celle de la Mission Regional Chamber of Commerce et que les limites de son district soient changées de façon à correspondre au territoire entre la rue 287th Street à l'est jusqu'au chemin Morris Valley à l'ouest et au nord jusqu'au fleuve Fraser (à l'extrémité nord du lac Stave) tel qu'il a été constaté dans un arrêté en conseil en date du 23 octobre 2014.

Le 9 janvier 2015

*La directrice*

VIRGINIE ETHIER

Pour le ministre de l'Industrie

[5-1-o]

**DEPARTMENT OF INDUSTRY**

## CANADA CORPORATIONS ACT

*Application for surrender of charter*

Notice is hereby given that, pursuant to the provisions of subsection 32(2) of the *Canada Corporations Act*, an application for surrender of charter was received from

File No. N° de dossier	Name of Company Nom de la compagnie	Received Reçu
753717-4	THE LOLA STEIN INSTITUTE FOR LEADERSHIP IN EDUCATION	23/12/2014

January 21, 2015

VIRGINIE ETHIER

*Director*

For the Minister of Industry

[5-1-o]

**MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE**

## LOI SUR LES CORPORATIONS CANADIENNES

*Demande d'abandon de charte*

Avis est par les présentes donné que, conformément aux dispositions du paragraphe 32(2) de la *Loi sur les corporations canadiennes*, une demande d'abandon de charte a été reçue de :

Le 21 janvier 2015

*La directrice*

VIRGINIE ETHIER

Pour le ministre de l'Industrie

[5-1-o]

**NOTICE OF VACANCY****CANADA-NOVA SCOTIA OFFSHORE PETROLEUM BOARD***Chairperson (part-time position)*

The governments of Canada and Nova Scotia jointly invite applications from qualified individuals for a six-year appointment as Chairperson of the Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Board (CNSOPB).

The CNSOPB is an independent joint agency of the governments of Canada and Nova Scotia. It is responsible for the regulation of petroleum activities in the Nova Scotia offshore area, including the health and safety of offshore workers, protection of the environment during offshore petroleum activities, management and conservation of offshore petroleum resources, compliance with the provisions of the *Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act* and the *Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation (Nova Scotia) Act* that deal with Canada-Nova Scotia employment and industrial benefits, issuance of licences for offshore exploration and development, and resource evaluation, data collection, curation, and distribution.

The Board consists of the Chairperson and 4 part-time members and has a staff of 34 employees. It reports to the Government of Canada and the Government of Nova Scotia through the respective ministers responsible for energy. The principal role of the Chairperson is to oversee development of the strategic direction for the CNSOPB, and to promote the Board's mission and objectives to the public. Moreover, it is the Chairperson's responsibility to act as the liaison between the members of the Board and the employees of the CNSOPB, the two governments, and stakeholders.

The successful candidate should possess a degree from a recognized university in a relevant field of study or an acceptable combination of education, job-related training and/or experience.

The ideal candidate would have experience on a board, preferably as a chairperson. He or she would have senior management experience in a private or public sector organization, including human and financial resources experience at the senior executive level, as well as experience in the development of strategies, objectives, plans, and best practices and in corporate governance. The candidate would have experience in dealing with industry, the public sector and non-governmental organizations. Experience in the oil and gas sector is desired. It would be considered an asset to have experience in offshore petroleum activities, as well as in representing Canada or Canadian interests in international fora.

The ideal candidate would have knowledge of the mandate and activities of the CNSOPB, of the *Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act*, and of the *Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation (Nova Scotia) Act*. He or she would have knowledge of the roles and responsibilities of a chairperson and the board of directors. The candidate should have knowledge of strategic corporate planning, monitoring and evaluation of corporate performance. Financial literacy and knowledge of the federal and provincial governments' expectations with regard to accountability and reporting are also sought. The ideal candidate would have knowledge of

**AVIS DE POSTE VACANT****OFFICE CANADA — NOUVELLE-ÉCOSSE DES HYDROCARBURES EXTRACÔTIERS***Président(e) [poste à temps partiel]*

Les gouvernements du Canada et de la Nouvelle-Écosse font un appel conjoint de candidatures de personnes qualifiées en vue d'une nomination pour un mandat d'une durée de six ans à titre de président ou présidente de l'Office Canada — Nouvelle-Écosse des hydrocarbures extracôtiers (OCNEHE).

L'OCNEHE est un organisme mixte indépendant créé par les gouvernements du Canada et de la Nouvelle-Écosse. Il est chargé de la réglementation des activités d'exploitation des hydrocarbures dans la zone extracôtière de la Nouvelle-Écosse, notamment la santé et la sécurité des travailleurs extracôtiers, la protection de l'environnement lors des activités d'exploitation des hydrocarbures en zone extracôtière, la gestion et la conservation des hydrocarbures extracôtiers, la conformité aux dispositions de la *Loi de mise en œuvre de l'Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers* et de la *Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation (Nova Scotia) Act* qui se rapportent à l'emploi et aux retombées industrielles au Canada et en Nouvelle-Écosse, à la délivrance de permis pour les activités d'exploration et d'exploitation en mer, de même qu'à l'évaluation des ressources, à la collecte de données, à la conservation et à la distribution.

L'Office se compose du président et de 4 membres à temps partiel et d'un personnel de 34 employés. Il relève des gouvernements du Canada et de la Nouvelle-Écosse par l'intermédiaire des ministres respectifs responsables de l'énergie. Le président a pour principale responsabilité d'assurer l'élaboration de l'orientation stratégique pour le compte de l'OCNEHE, ainsi que de promouvoir la mission et les objectifs de l'Office auprès du public. En outre, il incombe au président d'agir à titre d'agent de liaison entre les membres de l'Office et les employés de l'OCNEHE, les deux ordres de gouvernement et les intervenants.

La personne idéale détiendrait un diplôme d'une université reconnue dans un domaine d'études pertinent ou une combinaison acceptable d'études, de formation liée au poste et/ou d'expérience.

Le candidat idéal posséderait une expérience au sein d'un conseil, de préférence à titre de président. Il posséderait une expérience à titre de cadre supérieur au sein d'une organisation du secteur privé ou public, y compris en gestion des ressources humaines et financières au niveau de la haute direction, ainsi qu'une expérience de l'élaboration de stratégies, d'objectifs, de plans et de pratiques exemplaires, de même que de la gouvernance d'entreprise. Le candidat posséderait une expérience des relations avec l'industrie, la fonction publique et des organisations non gouvernementales. Une expérience dans le secteur pétrolier et gazier est souhaitable. Une expérience dans les activités pétrolières extracôtières ainsi qu'une expérience de la représentation du Canada ou de ses intérêts dans les tribunes internationales seront considérées comme des atouts.

Le candidat idéal posséderait une connaissance du mandat et des activités de l'OCNEHE, de la *Loi de mise en œuvre de l'Accord Canada — Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers* et de la *Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation (Nova Scotia) Act*. Il posséderait une connaissance des rôles et des responsabilités d'un président et du conseil d'administration de même qu'une connaissance de la planification stratégique d'entreprise, de la surveillance et de l'évaluation du rendement organisationnel. Une connaissance du domaine financier et des attentes des gouvernements fédéral et provinciaux en ce qui a trait à l'obligation de rendre compte et à la production de rapports

current and emerging issues related to offshore oil and gas exploration and/or development. Knowledge of the operations and challenges of working with both the federal and provincial governments is also desired.

The ideal candidate would have superior leadership and management skills to enable the Board to accomplish its work effectively. The ability to lead discussions and foster debate among Board members, facilitate consensus and manage conflicts, should they arise, is desirable. He or she would be able to anticipate emerging issues and develop strategies to enable the Board to seize opportunities and solve problems. The candidate should be able to work effectively with senior industry, provincial and federal governments, and non-government officials. Superior communication skills, both written and oral, are sought. The candidate would be a person of sound judgment and integrity. In addition, the ideal candidate would possess high ethical standards, tact, discretion and superior interpersonal skills.

Proficiency in both official languages would be preferred.

The successful candidate must be willing to travel to Halifax, Nova Scotia, for Board and Committee meetings, which occur 12 to 15 times a year. The chosen candidate must also be prepared to travel domestically and internationally to represent the CNSOPB across Canada and abroad.

The governments of Canada and Nova Scotia are committed to building a skilled and diverse workforce reflective of Canadian society and would encourage all qualified candidates to apply.

The selected candidate must comply with the *Ethical and Political Activity Guidelines for Public Office Holders*. The Guidelines are available on the Governor in Council Appointments Web site, under "Reference Material," at [www.appointments-nominations.gc.ca/index.asp?lang=eng](http://www.appointments-nominations.gc.ca/index.asp?lang=eng).

The Chairperson of the Board must not, during the term of office of Chairperson, be a federal or provincial public servant. The selected candidate will be subject to conflict of interest guidelines established jointly by the responsible federal minister and the responsible provincial minister and would not be subject to any conflict of interest guidelines established by the federal government. The applicable guidelines are available on the CNSOPB Web site at [http://www.cnsopb.ns.ca/pdfs/conflict\\_of\\_interest\\_guidelines.pdf](http://www.cnsopb.ns.ca/pdfs/conflict_of_interest_guidelines.pdf).

This notice has been placed in the *Canada Gazette* to assist the Governor in Council in identifying qualified candidates for this position. It is not, however, intended to be the sole means of recruitment.

Further details about the organization and its activities can be found on its Web site at <http://www.cnsopb.ns.ca>.

Interested candidates should forward their curriculum vitae by February 21, 2015, to the Assistant Secretary to the Cabinet (Senior Personnel), Privy Council Office, 59 Sparks Street, 1st Floor, Ottawa, Ontario K1A 0A3, 613-957-5006 (fax), GICA-NGEC@pco-bcp.gc.ca (email).

English and French notices of vacancies will be produced in an alternative format upon request. For further information, please contact GICA-NGEC@pco-bcp.gc.ca.

son également recherchées. Le candidat idéal posséderait une connaissance des enjeux actuels et nouveaux relativement à la prospection ou l'exploitation du pétrole et du gaz extracôtiers. Une connaissance des rouages des gouvernements fédéral et provinciaux et des défis qui s'y rattachent est aussi souhaitable.

Le candidat idéal posséderait des compétences en leadership et en gestion de niveau supérieur afin de permettre à l'Office d'exécuter ses travaux de façon efficace. La capacité de diriger des discussions et de favoriser le débat parmi les membres de l'Office, de faciliter le consensus et de gérer les conflits, le cas échéant, est souhaitable. Il serait capable d'anticiper les nouveaux enjeux et d'élaborer des stratégies permettant à l'Office de saisir des occasions et de résoudre les problèmes. Le candidat serait capable de travailler de façon efficace avec des cadres supérieurs de l'industrie et des gouvernements fédéral et provinciaux, ainsi qu'avec des dirigeants qui ne font pas partie du gouvernement. D'excellentes habiletés en communication, à l'écrit et à l'oral, sont recherchées. Le candidat ferait preuve d'un bon jugement et d'intégrité. Il respecterait des normes d'éthique élevées et ferait preuve de tact et de discrétion et aurait un excellent ententeur.

La maîtrise des deux langues officielles serait préférable.

Le candidat retenu doit consentir à voyager à Halifax (Nouvelle-Écosse) pour participer à des réunions de l'Office et de comités qui ont lieu de 12 à 15 fois par année. Il doit également être prêt à voyager au pays et à l'étranger pour représenter l'OCNEHE à l'échelle nationale et internationale.

Les gouvernements du Canada et de la Nouvelle-Écosse s'engagent à se doter d'un effectif compétent à l'image de la population diversifiée du Canada et acceptent les demandes provenant de tous les candidats qualifiés.

La personne sélectionnée doit se conformer aux *Lignes directrices en matière d'éthique et d'activités politiques à l'intention des titulaires de charge publique*. Vous pouvez consulter ces lignes directrices sur le site Web des Nominations par le gouverneur en conseil, sous « Documents de référence », à l'adresse suivante : [www.appointments-nominations.gc.ca/index.asp?lang=fra](http://www.appointments-nominations.gc.ca/index.asp?lang=fra).

Le président de l'Office ne doit pas, lors de son mandat, être fonctionnaire au gouvernement fédéral ou provincial. Le candidat retenu sera assujéti aux lignes directrices concernant les conflits d'intérêts établies conjointement par le ministre fédéral responsable et le ministre provincial responsable. Il ne sera pas assujéti aux lignes directrices concernant les conflits d'intérêts établies par le gouvernement fédéral. Les lignes directrices qui s'appliquent sont accessibles sur le site Web de l'OCNEHE à l'adresse suivante : [http://www.cnsopb.ns.ca/pdfs/conflict\\_of\\_interest\\_guidelines.pdf](http://www.cnsopb.ns.ca/pdfs/conflict_of_interest_guidelines.pdf) (en anglais seulement).

Cette annonce paraît dans la *Gazette du Canada* afin de permettre au gouverneur en conseil de trouver des personnes qualifiées pour ce poste. Cependant, le recrutement ne se limite pas à cette seule façon de procéder.

Vous pourrez trouver d'autres renseignements sur l'organisme et ses activités sur son site Web à l'adresse suivante : <http://www.cnsopb.ns.ca>.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 21 février 2015 à la Secrétaire adjointe du Cabinet (Personnel supérieur), Bureau du Conseil privé, 59, rue Sparks, 1<sup>er</sup> étage, Ottawa (Ontario) K1A 0A3, 613-957-5006 (télécopieur), GICA-NGEC@pco-bcp.gc.ca (courriel).

Les avis de postes vacants sont disponibles sur demande, dans les deux langues officielles et en média substitut. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez envoyer votre demande à GICA-NGEC@pco-bcp.gc.ca.

**NOTICE OF VACANCY****CANADIAN CENTRE ON SUBSTANCE ABUSE**

*Chief Executive Officer (full-time position)*

Salary range: From \$128,800 to \$150,700

Location: National Capital Region

Established by an Act of Parliament in 1988, the Canadian Centre on Substance Abuse (CCSA) leads collaborative initiatives among governments, professionals, the business community and non-governmental organizations to achieve a national consensus and a collective impact on issues relating to prevention and treatment of substance abuse in Canada, as well as enforcement of legislation in this field.

The Chief Executive Officer (CEO) is accountable for the implementation of the *Canadian Centre on Substance Abuse Act*, and leads the organization to conceive, build and sustain pan-Canadian strategies aimed at preventing substance abuse and reducing its impact. The CEO must build support and engagement among a wide variety of governments, professional and regulatory institutions, and the not-for-profit and private sectors. Further, the incoming CEO will be required to build on the CCSA's advanced social innovation practices in a complex area involving health, public safety and social domains.

The ideal candidate would possess a degree from a recognized university in a health-related field, or an acceptable combination of equivalent education, training and/or job-related experience. A post-graduate degree in a health-related field and/or in business administration would be considered an asset.

The ideal candidate would possess management experience at the senior executive level, including managing human and financial resources. Experience in strategic management and in the implementation of modern corporate governance principles and best practices is desired. He or she would have significant experience in the field of substance abuse and/or addictions and/or the health sector. The candidate should have experience in dealing with several levels of government, preferably with senior officials, including the preparation of submissions for funding. Experience leading a variety of consultative and collaborative efforts among diverse groups of stakeholders, including all levels of government, professionals and professional organizations, non-governmental organizations, the business community and the public, is sought.

The ideal candidate would be knowledgeable about the mandate and activities of the CCSA, as well as the legislative framework within which it operates. Knowledge and understanding of sound business practices and principles and risk management is desired. The candidate would have knowledge of the alcohol and drug field, including, but not limited to, prevention, treatment, enforcement and recovery, in terms of policy, practice and application at the national and international level as relevant to the *Canadian Centre on Substance Abuse Act*. He or she should have knowledge and understanding of the health care system and how it interrelates with substance abuse issues, as well as a broad understanding of the many domains of science related to addictions issues.

The ideal candidate would have the ability to effectively lead an organization into the future and to work with a board of directors in

**AVIS DE POSTE VACANT****CENTRE CANADIEN DE LUTTE CONTRE LES TOXICOMANIES**

*Premier dirigeant (poste à temps plein)*

Échelle salariale : Entre 128 800 \$ et 150 700 \$

Lieu : Région de la capitale nationale

Constitué par une loi du Parlement en 1988, le Centre canadien de lutte contre les toxicomanies (CCLT) mène des initiatives en collaboration avec les gouvernements, des professionnels, le milieu des affaires et des organismes non gouvernementaux afin d'atteindre un consensus national et d'entraîner des retombées collectives touchant les enjeux associés à la prévention et au traitement de la toxicomanie au Canada, ainsi qu'à l'application de la loi dans ce domaine.

Le premier dirigeant est responsable de l'application de la *Loi sur le Centre canadien de lutte contre les toxicomanies*, et oriente l'organisme dans la conception, la mise en œuvre et le maintien de stratégies pancanadiennes visant la prévention de la toxicomanie et la réduction de ses répercussions connexes. Il doit obtenir le soutien et la participation de divers ordres de gouvernement, de professionnels, d'organismes de réglementation, d'organismes sans but lucratif et du secteur privé. De plus, le nouveau premier dirigeant devra tirer parti des pratiques avancées du CCLT en matière d'innovation sociale dans un environnement complexe regroupant le domaine social et ceux de la santé et de la sécurité publique.

Le candidat idéal devrait posséder un diplôme d'une université reconnue dans un domaine lié à la santé ou une combinaison acceptable d'études, de formation et/ou d'expérience relative au poste équivalentes. Un diplôme d'études supérieures dans un domaine lié à la santé ou en administration des affaires serait considéré comme un atout.

Le candidat idéal devrait posséder une expérience en gestion de niveau supérieur, notamment de ressources humaines et financières. Une expérience de la gestion stratégique et de la mise en œuvre de pratiques exemplaires et de principes modernes en matière de gouvernance institutionnelle est également recherchée. Le candidat idéal devrait posséder une expérience appréciable dans les domaines de la toxicomanie ou des dépendances ou dans le secteur de la santé. Il devrait aussi posséder une expérience de communication avec différents ordres de gouvernement, de préférence avec de hauts fonctionnaires, y compris dans la préparation de demandes de financement. Une expérience de la direction d'activités de consultation et de collaboration variées auprès de différents intervenants, notamment tous les ordres de gouvernement, des professionnels, des organismes professionnels et non gouvernementaux, le milieu des affaires et le public, est recherchée.

Le candidat idéal devrait connaître le mandat et les activités du CCLT, ainsi que le cadre législatif dans lequel il évolue. Une connaissance et une compréhension de pratiques et de principes opérationnels éprouvés ainsi que de la gestion des risques sont souhaitables. Le candidat devrait avoir une connaissance du domaine de l'alcool et de la drogue, y compris entre autres la prévention, le traitement, l'application de la loi et la guérison, en ce qui concerne les politiques, les pratiques et la mise en œuvre nationales et internationales découlant de la *Loi sur le Centre canadien de lutte contre les toxicomanies*. Le candidat devrait comprendre et connaître le système de soins de santé et son approche à l'égard des toxicomanies. Il devrait aussi posséder une vaste compréhension des différents domaines scientifiques associés aux problèmes de dépendance.

Le candidat idéal devrait avoir la capacité de diriger efficacement un organisme à long terme, de collaborer avec un conseil

the development of strategies, plans and objectives, as well as the ability to build and maintain effective stakeholder relationships, and to lead diverse groups in order to develop consensus-built strategies and achieve short-, medium- and long-term results. The ability to provide national and international leadership in the field of substance abuse is sought. The candidate should also have the ability to lead high performance teams and motivate them to achieve corporate objectives. He or she would have superior communication skills, both oral and written, and the ability to manage communications with a variety of stakeholders and the media.

To achieve the CCSA's objectives and carry out its mandate, the CEO would be a strategic and innovative leader who would possess superior interpersonal skills, tact, diplomacy, and flexibility, and be a person of high ethical standards and integrity. The chosen candidate would also demonstrate sound judgment, impartiality and discretion.

Proficiency in both official languages would be preferred.

The successful candidate must reside in or be willing to relocate to the National Capital Region, or to a location within reasonable commuting distance. The successful candidate must also be willing to travel extensively within Canada and internationally.

The Government is committed to ensuring that its appointments are representative of Canada's regions and official languages, as well as of women, Aboriginal peoples, disabled persons and visible minorities.

The selected candidate must comply with the *Ethical and Political Activity Guidelines for Public Office Holders*. The Guidelines are available on the Governor in Council Appointments Web site, under "Reference Material," at [www.appointments-nominations.gc.ca/index.asp?lang=eng](http://www.appointments-nominations.gc.ca/index.asp?lang=eng).

The selected candidate will be subject to the *Conflict of Interest Act*. Public office holders appointed on a full-time basis must submit to the Office of the Conflict of Interest and Ethics Commissioner, within 60 days of appointment, a confidential report in which they disclose all of their assets, liabilities and outside activities. For more information, please visit the Office of the Conflict of Interest and Ethics Commissioner's Web site at <http://ciec-ccie.gc.ca/Default.aspx?pid=1&lang=en>.

This notice has been placed in the *Canada Gazette* to assist the Governor in Council in identifying qualified candidates for this position. It is not, however, intended to be the sole means of recruitment.

Further details about the organization and its activities can be found on its Web site at <http://www.ccsa.ca/eng/pages/default.aspx>.

Interested candidates should forward their curriculum vitae by February 28, 2015, to the Assistant Secretary to the Cabinet (Senior Personnel), Privy Council Office, 59 Sparks Street, 1st Floor, Ottawa, Ontario K1A 0A3, 613-957-5006 (fax), GICA-NGEC@pco-bcp.gc.ca (email).

English and French notices of vacancies will be produced in an alternative format upon request. For further information, please contact GICA-NGEC@pco-bcp.gc.ca.

d'administration à l'élaboration de stratégies, de plans et d'objectifs, de bâtir et de maintenir des relations fructueuses avec des intervenants, ainsi que de diriger divers groupes dans le but d'élaborer des stratégies consensuelles et de produire des résultats à court, à moyen et à long terme. La capacité à endosser un rôle de meneur national et international dans le domaine de la toxicomanie est recherchée. Le candidat devrait aussi être en mesure de diriger des équipes très performantes et de les motiver à poursuivre les objectifs de l'organisme. Il devrait posséder des capacités supérieures en matière de communication, à l'oral et à l'écrit, et devrait avoir la capacité de gérer les communications avec divers intervenants et avec les médias.

Afin d'atteindre les objectifs et de remplir le mandat du CCLT, le premier dirigeant devrait démontrer un leadership stratégique et innovateur, posséder d'excellentes aptitudes interpersonnelles et faire preuve de tact, de diplomatie et de flexibilité. Il devrait également posséder des normes d'éthique élevées et faire preuve d'intégrité, de bon jugement, d'impartialité et de discrétion.

La maîtrise des deux langues officielles serait préférable.

La personne retenue doit demeurer ou être disposée à déménager dans la région de la capitale nationale ou à proximité du lieu de travail. Elle doit aussi être prête à effectuer de nombreux voyages au Canada et à l'étranger.

Le gouvernement est déterminé à faire en sorte que ses nominations soient représentatives des régions du Canada et de ses langues officielles, ainsi que des femmes, des Autochtones, des personnes handicapées et des minorités visibles.

La personne sélectionnée doit se conformer aux *Lignes directrices en matière d'éthique et d'activités politiques à l'intention des titulaires de charge publique*. Vous pouvez consulter ces lignes directrices sur le site Web des Nominations par le gouverneur en conseil, sous « Documents de référence », à l'adresse suivante : [www.appointments-nominations.gc.ca/index.asp?lang=fra](http://www.appointments-nominations.gc.ca/index.asp?lang=fra).

La personne sélectionnée sera assujettie à la *Loi sur les conflits d'intérêts*. Les titulaires de charge publique nommés à temps plein doivent soumettre au Commissariat aux conflits d'intérêts et à l'éthique, dans les 60 jours qui suivent la date de leur nomination, un rapport confidentiel dans lequel ils déclarent leurs biens et exigences ainsi que leurs activités extérieures. Pour plus d'information, veuillez consulter le site Web du Commissariat aux conflits d'intérêts et à l'éthique à l'adresse suivante : <http://ciec-ccie.gc.ca/Default.aspx?pid=1&lang=fr>.

Cette annonce paraît dans la *Gazette du Canada* afin de permettre au gouverneur en conseil de trouver des personnes qualifiées pour ce poste. Cependant, le recrutement ne se limite pas à cette seule façon de procéder.

Vous pourrez trouver d'autres renseignements sur l'organisme et ses activités sur son site Web à l'adresse suivante : <http://www.cclt.ca/fra/pages/default.aspx>.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 28 février 2015 à la Secrétaire adjointe du Cabinet (Personnel supérieur), Bureau du Conseil privé, 59, rue Sparks, 1<sup>er</sup> étage, Ottawa (Ontario) K1A 0A3, 613-957-5006 (télécopieur), GICA-NGEC@pco-bcp.gc.ca (courriel).

Les avis de postes vacants sont disponibles sur demande, dans les deux langues officielles et en média substitut. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez envoyer votre demande à GICA-NGEC@pco-bcp.gc.ca.

**NOTICE OF VACANCIES****NATIONAL ENERGY BOARD***Members (full-time positions)*

Salary range: \$172,900–\$203,300  
 Location: Calgary, Alberta

The National Energy Board (NEB) is an independent federal tribunal located in Calgary, Alberta. Its mandate is to promote safety and security, environmental protection, and efficient energy infrastructure and markets, and to make decisions in the Canadian public interest within the mandate set by Parliament for the regulation of pipelines, energy development and trade. The NEB has a staff of approximately 400 employees and an annual budget of \$71.3 million. It reports to Parliament through the Minister of Natural Resources.

Opportunities exist for full-time Board member positions at the NEB. This recruitment process is being initiated to fill current and future openings.

The NEB consists of not more than nine full-time members, each appointed for a period of seven years. They must reside in or be willing to relocate to a location within reasonable commuting distance of Calgary, Alberta, and must be prepared to travel and work long hours when required. The principal role of Board members is to make independent decisions in the Canadian public interest in the area of energy regulation.

The ideal candidates for these positions would possess a degree from a recognized university in a relevant field of study or an acceptable combination of education, job-related training and/or experience. A degree in economics, engineering, environmental science, finance or law would be considered an asset.

The candidates would have experience in dealing with energy-related economic, engineering, social, safety, environmental or regulatory issues, as well as extensive experience in taking decisions requiring an objective and careful balance of conflicting or contradictory considerations. Experience in the interpretation and application of legislation is sought, and experience in dealing with economic, social, safety, and environmental issues within Aboriginal communities would be considered an asset. Experience in dealing with international energy-related matters would also be considered an asset.

The ideal candidates would possess knowledge of the mandate and activities of the NEB, as well as its legislative framework, including the *National Energy Board Act*, and the regulatory and business environments within which the NEB operates. Knowledge of the functioning of energy markets and the energy sector (economic, engineering, social, safety and/or environmental components) and of the role of government and regulatory agencies in facilitating market outcomes that are in keeping with the Canadian public interest is sought. The candidates should also be knowledgeable about administrative law, principles of natural justice, and the rules and practices followed by adjudicative tribunals in Canada. Knowledge of the aspirations of Canada's Aboriginal peoples, their history, and their vision of Canada's future is desired.

The ideal candidates would be able to analyze significant amounts of complex technical information and make concrete decisions within a time frame bound by legislated time limits and service standards. They should have the ability to think strategically, to frame questions and to conduct analysis with a thorough

**AVIS DE POSTES VACANTS****OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE***Membres (postes à temps plein)*

Échelle salariale : De 172 900 \$ à 203 300 \$  
 Lieu : Calgary (Alberta)

L'Office national de l'énergie (ONÉ) est un tribunal fédéral indépendant situé à Calgary, en Alberta. Il a pour raison d'être de promouvoir la sûreté et la sécurité, la protection de l'environnement et l'efficacité de l'infrastructure et des marchés énergétiques, ainsi que de rendre des décisions conformes à l'intérêt public canadien, en vertu du mandat conféré par le Parlement au chapitre de la réglementation des pipelines, de la mise en valeur des ressources énergétiques et du commerce de l'énergie. L'ONÉ emploie environ 400 personnes et dispose d'un budget annuel de 71,3 millions de dollars. Il rend compte au Parlement par l'entremise du ministre des Ressources naturelles.

L'ONÉ a des postes de membre de l'Office à temps plein à pourvoir. Le présent processus de recrutement vise à pourvoir des postes vacants actuels et futurs.

L'ONÉ comprend au plus neuf membres à temps plein nommés pour une période de sept ans. Ils doivent demeurer ou être disposés à déménager à proximité de Calgary, en Alberta, et doivent consentir à voyager et à travailler de longues heures au besoin. Le rôle principal des membres de l'ONÉ consiste à rendre des décisions indépendantes conformes à l'intérêt public canadien dans le domaine de la réglementation du secteur énergétique.

Les personnes idéales pour ces postes seraient titulaires d'un diplôme d'une université reconnue dans un domaine d'études pertinent ou posséderaient une combinaison acceptable d'études, de formation relative au poste et/ou d'expérience. Un diplôme en économie, en génie, en sciences de l'environnement, en finance ou en droit constituerait un atout.

Les candidats auraient de l'expérience dans le traitement des questions touchant les aspects économiques, d'ingénierie, sociaux, sécuritaires, environnementaux ou réglementaires du secteur de l'énergie, une vaste expérience dans la prise de décisions nécessitant un équilibre objectif et délicat entre des éléments contradictoires ou conflictuels, et une expérience de l'interprétation et de l'application de la loi. L'expérience des questions économiques, sociales, sécuritaires, et environnementales concernant les communautés autochtones constituerait un atout. De l'expérience dans le traitement de questions internationales liées à l'énergie serait également considérée comme un atout.

Les personnes idéales auraient une connaissance du mandat et des activités de l'ONÉ, ainsi que de son cadre législatif, y compris de la *Loi sur l'Office national de l'énergie*, et les milieux de réglementation et commerciaux dans lesquels l'ONÉ fonctionne. La connaissance du fonctionnement des marchés et du secteur de l'énergie (aspects économiques, d'ingénierie, sociaux, sécuritaires et/ou environnementaux), et du rôle joué par le gouvernement et les organismes de réglementation, en vue d'obtenir des effets du marché conformes à l'intérêt public canadien est recherchée. Les candidats devraient connaître le droit administratif, les principes de justice naturelle ainsi que les règles et les pratiques suivies par les tribunaux d'arbitrage au Canada. La connaissance des aspirations et de l'histoire des peuples autochtones du Canada ainsi que de leur vision de l'avenir du pays est désirée.

Les personnes idéales seraient capables d'analyser des quantités importantes de renseignements techniques complexes et de prendre des décisions concrètes dans des délais prescrits par la loi et par les normes de service. Les candidats devraient avoir la capacité de penser stratégiquement, de cerner des questions et de mener des



understanding of the energy sector and related policy issues, and to constructively question and challenge in an appropriate manner. They should also possess superior communication skills, both written and oral, with the ability to write clear and concise reports, analyses and decisions. The candidates would have the ability to reconcile divergent stakeholder positions, taking into account associated economic, social and environmental implications.

The ideal candidates would be respectful, fair and impartial, as well as tactful and discreet. Superior interpersonal skills, sound judgment and collegiality, combined with high ethical standards and integrity, are also desired.

Proficiency in both official languages would be preferred.

Pursuant to the *National Energy Board Act*, Board members of the NEB must be Canadian citizens or permanent residents within the meaning of the *Immigration and Refugee Protection Act*. In addition, Board members must not, as owners, shareholders, directors, officers, partners or otherwise, be engaged in the business of producing, selling, buying, transmitting, exporting, importing or otherwise dealing in hydrocarbons or electricity nor hold any bond, debenture or other security of a corporation engaged in any such business. Finally, they must devote the whole of their time to the performance of their duties under this Act, and they shall not accept or hold any office or employment inconsistent with their duties and functions under this Act.

The Government is committed to ensuring that its appointments are representative of Canada's regions and official languages, as well as of women, Aboriginal peoples, disabled persons and visible minorities.

The selected candidates must comply with the *Ethical and Political Activity Guidelines for Public Office Holders*. The Guidelines are available on the Governor in Council Appointments Web site, under "Reference Material," at [www.appointments-nominations.gc.ca/index.asp?lang=eng](http://www.appointments-nominations.gc.ca/index.asp?lang=eng).

The selected candidates will be subject to the *Conflict of Interest Act*. Public office holders appointed on a full-time basis must submit to the Office of the Conflict of Interest and Ethics Commissioner, within 60 days of appointment, a confidential report in which they disclose all of their assets, liabilities and outside activities. For more information, please visit the Office of the Conflict of Interest and Ethics Commissioner's Web site at <http://ciec-ccie.gc.ca/Default.aspx?pid=1&lang=en>.

This notice has been placed in the *Canada Gazette* to assist the Governor in Council in identifying qualified candidates for these positions. It is not, however, intended to be the sole means of recruitment.

Further details about the organization and its activities can be found on its Web site at [www.neb-one.gc.ca](http://www.neb-one.gc.ca).

For more information, please contact Tim Hamilton or Brian Mellor at 403-410-6700 or at [calgaryopportunities@boyden.com](mailto:calgaryopportunities@boyden.com). To apply for these positions, please visit the Boyden Global Executive Search Web site at [www.boyden.ca](http://www.boyden.ca).

English and French notices of vacancies will be produced in an alternative format upon request. For further information, please contact [GICA-NGEC@pco-bcp.gc.ca](mailto:GICA-NGEC@pco-bcp.gc.ca).

analyses avec une compréhension profonde des enjeux liés au secteur de l'énergie et aux politiques connexes, de même que de poser des questions de manière constructive et de mettre au défi des idées de façon appropriée. Ils devraient également posséder d'excellentes habiletés en communication orale et écrite, de même que la capacité de rédiger des rapports, des analyses et des décisions de façon claire et concise. Les candidats seraient capables de concilier les points de vue divergents des intervenants en tenant compte des implications économiques, sociales et environnementales.

Les personnes idéales seraient respectueuses, justes et impartiales et feraient preuve de tact et de discrétion. D'excellentes aptitudes en relations interpersonnelles, un bon jugement, un esprit de collégialité, de la rigueur en matière d'éthique et de l'intégrité sont également désirées.

La maîtrise des deux langues officielles serait préférable.

Conformément à la *Loi sur l'Office national de l'énergie*, les membres de l'ONÉ doivent être citoyens canadiens ou résidents permanents au sens de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés*. De plus, les membres ne doivent pas se livrer, à titre de propriétaire, d'actionnaire, d'administrateur, de dirigeant, d'associé ou de quelque autre façon, à la production, à la vente, à l'achat, au transport, à l'exportation, à l'importation ou à quelque autre forme de commerce d'hydrocarbures ou d'électricité, ni détenir d'obligations, de débiteures ou d'autres titres d'une société qui exerce de telles activités. Enfin, les membres doivent se consacrer à l'accomplissement des fonctions prévues par la présente loi, à l'exclusion de tout poste ou emploi incompatible avec celle-ci.

Le gouvernement est déterminé à faire en sorte que ses nominations soient représentatives des régions du Canada et de ses langues officielles, ainsi que des femmes, des Autochtones, des personnes handicapées et des minorités visibles.

Les personnes sélectionnées doivent se conformer aux *Lignes directrices en matière d'éthique et d'activités politiques à l'intention des titulaires de charge publique*. Vous pouvez consulter ces lignes directrices sur le site Web des Nominations par le gouverneur en conseil, sous « Documents de référence », à l'adresse suivante : [www.appointments-nominations.gc.ca/index.asp?lang=fr](http://www.appointments-nominations.gc.ca/index.asp?lang=fr).

Les personnes sélectionnées seront assujetties à la *Loi sur les conflits d'intérêts*. Les titulaires de charge publique nommés à temps plein doivent soumettre au Commissariat aux conflits d'intérêts et à l'éthique, dans les 60 jours qui suivent la date de leur nomination, un rapport confidentiel dans lequel ils déclarent leurs biens et exigibilités ainsi que leurs activités extérieures. Pour plus d'information, veuillez consulter le site Web du Commissariat aux conflits d'intérêts et à l'éthique à l'adresse suivante : <http://ciec-ccie.gc.ca/Default.aspx?pid=1&lang=fr>.

Cette annonce paraît dans la *Gazette du Canada* afin de permettre au gouverneur en conseil de trouver des personnes qualifiées pour ces postes. Cependant, le recrutement ne se limite pas à cette seule façon de procéder.

Vous pourrez trouver d'autres renseignements sur l'organisme et ses activités sur son site Web à l'adresse suivante : [www.neb-one.gc.ca](http://www.neb-one.gc.ca).

Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec Tim Hamilton ou Brian Mellor au 403-410-6700 ou à [calgaryopportunities@boyden.com](mailto:calgaryopportunities@boyden.com). Pour soumettre votre candidature pour ces postes, veuillez vous rendre sur le site Web de Boyden Global Executive Search au [www.boyden.ca/canada/fr/index.html](http://www.boyden.ca/canada/fr/index.html).

Les avis de postes vacants sont disponibles sur demande, dans les deux langues officielles et en média substitut. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez envoyer votre demande à [GICA-NGEC@pco-bcp.gc.ca](mailto:GICA-NGEC@pco-bcp.gc.ca).

**PARLIAMENT**

**HOUSE OF COMMONS**

Second Session, Forty-First Parliament

**PRIVATE BILLS**

Standing Order 130 respecting notices of intended applications for private bills was published in the *Canada Gazette*, Part I, on October 19, 2013.

For further information, contact the Private Members' Business Office, House of Commons, Centre Block, Room 134-C, Ottawa, Ontario K1A 0A6, 613-992-6443.

AUDREY O'BRIEN  
*Clerk of the House of Commons*

**PARLEMENT**

**CHAMBRE DES COMMUNES**

Deuxième session, quarante et unième législature

**PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PRIVÉ**

L'article 130 du Règlement relatif aux avis de demande de projets de loi d'intérêt privé a été publié dans la Partie I de la *Gazette du Canada* du 19 octobre 2013.

Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec le Bureau des affaires émanant des députés, Chambre des communes, Édifice du Centre, pièce 134-C, Ottawa (Ontario) K1A 0A6, 613-992-6443.

*La greffière de la Chambre des communes*  
AUDREY O'BRIEN

---



## COMMISSIONS

## CANADA REVENUE AGENCY

## INCOME TAX ACT

*Revocation of registration of charities*

Following a request from the charities listed below to have their status as a charity revoked, the following notice of intention to revoke was sent:

“Notice is hereby given, pursuant to paragraph 168(1)(a) of the *Income Tax Act*, that I propose to revoke the registration of the charities listed below and that by virtue of paragraph 168(2)(a) thereof, the revocation of the registration is effective on the date of publication of this notice in the *Canada Gazette*.”

## COMMISSIONS

## AGENCE DU REVENU DU CANADA

## LOI DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

*Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance*

À la suite d'une demande présentée par les organismes de bienfaisance indiqués ci-après, l'avis d'intention de révocation suivant a été envoyé :

« Avis est donné par les présentes que, conformément à l'alinéa 168(1)a) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, j'ai l'intention de révoquer l'enregistrement des organismes de bienfaisance mentionnés ci-dessous en vertu de l'alinéa 168(2)a) de cette loi et que la révocation de l'enregistrement entre en vigueur à la publication du présent avis dans la *Gazette du Canada*. »

Business Number Numéro d'entreprise	Name/Nom Address/Adresse
104366331RR0001	QUEST GROUP HOME SERVICES INC., PORTAGE LA PRAIRIE, MAN.
106924723RR0001	ST. COLUMBA AND ALL HALLOWS, EAST YORK TORONTO, ONT.
107376162RR0001	FAMILY SERVICE MONCTON INC./SERVICES À LA FAMILLE-MONCTON INC., MONCTON, N.B.
107493074RR0001	HOSPITAL SPECIAL NEEDS INCORPORATED, TORONTO, ONT.
107574006RR0001	KLEMMER FARMHOUSE CO-OPERATIVE NURSERY INC., WATERLOO, ONT.
107575714RR0001	KNOX PRESBYTERIAN CHURCH, WANHAM, ALTA.
108006818RR0001	THE CATHOLIC PARISH OF ST. ANGELA, EDMONTON, ALTA.
108099771RR0085	ST. HILDAS ANGLICAN CHURCH, HAMILTON, ONT.
108148263RR0137	UKRAINIAN ORTHODOX CONGREGATION OF THE HOLY CROSS, WINNIPEG, MAN.
108202839RR0001	WESTMINSTER UNITED CHURCH, WESTON, ONT.
118915180RR0001	FIDUCIAIRES DU FONDS DE CHARITÉ DU CLUB 2N, QUÉBEC (QC)
118937127RR0001	GEORGE STEPHEN HOUSE TRUST FUND, BROSSARD, QUE.
118986868RR0001	KOMOKA GOSPEL TABERNACLE, BURLINGTON, ONT.
119006161RR0001	LA PAROISSE CATHOLIQUE ROMAINE DE ST-ANTOINE, STE. AGATHE (MAN.)
119231348RR0001	THE ELIZABETH MCCAFFERTY MEMORIAL SCHOLARSHIP, SMOOTH ROCK FALLS, ONT.
119244010RR0001	THE MANUFACTURERS LIFE UNITED WAY FUND, WATERLOO, ONT.
119286839RR0001	VITA DISTRICT HOSPITAL GUILD, VITA, MAN.
130923063RR0001	MOUNT DENNIS UNITED CHURCH, YORK, ONT.
132278326RR0001	PARISH OF ST. MONICA, HORSESHOE BAY, WEST VANCOUVER, B.C.
132410671RR0402	LA SOCIÉTÉ DE SAINT-VINCENT DE PAUL - CONFÉRENCE STE-MARGUERITE DE CORTONE, DE TROIS-RIVIÈRES, TROIS-RIVIÈRES (QC)
815110697RR0001	STÉRILISATION ET PROTECTION DES CHATS OUBLIÉS, SHAWINIGAN (QC)
815402748RR0001	CAPE BRETON WIRELESS HERITAGE SOCIETY, WOLFVILLE, N.S.
820407898RR0001	EDUCATION SUPPORT FUND INTERNATIONAL, NAPIERVILLE, QUE.
820646354RR0001	WOMEN INFLUENCING NATIONS, EDMONTON, ALTA.
830284279RR0001	KESWICK LOCAL CHRISTIAN ASSEMBLY INC., KESWICK, N.B.
835918962RR0001	THE CAHEN FOUNDATION, VANCOUVER, B.C.
845399815RR0001	BARRHAVEN NEW LIFE CHURCH, OTTAWA, ONT.
846076347RR0001	GIRLS' HEART POINT MINISTRY, LONDON, ONT.
854985553RR0001	ALPINE CHRISTIAN MINISTRIES OF CANMORE, CANMORE, ALTA.
857453443RR0001	THE STANISZEWSKI FOUNDATION, TECUMSEH, ONT.
858152309RR0001	SOLIDARITÉ-PARTAGE, QUÉBEC (QC)
859201709RR0001	POWER OF CHRIST MINISTRIES, LEWISPORTE, N.L.
860335322RR0001	MICHAEL S. SCHURMAN FAMILY FOUNDATION, STRATFORD, P.E.I.
860423185RR0001	PARENT ÉTOILE, MONTRÉAL (QC)
860641588RR0001	ÉGLISE PORTE OUVERTE, BROWNSBURG-CHATHAM (QC)
862124187RR0001	CHILD LEARNING FUND OF CANADA/FONDS D'ÉTUDE D'ENFANT DU CANADA, ST. CATHARINES, ONT.
863558060RR0001	W.R.P. NEIGHBOURHOOD HOUSING, EAST YORK, ONT.
864774401RR0001	LE SANCTUAIRE SAINTE-MARGUERITE-D'YOUVILLE, VARENNES (QC)
866171291RR0001	COMMUNITY FAMILY CHURCH OF IROQUOIS, IROQUOIS, ONT.
868259755RR0001	ALBERTA SCIENCE LITERACY ASSOCIATION, CALGARY, ALTA.
868490301RR0001	NEW BEGINNINGS WORD OF FAITH CHURCH, KENORA, ONT.
869154583RR0001	SCRIPPS INTERNATIONAL FOUNDATION, VANCOUVER, B.C.
870410735RR0001	SERVICE DES BÉNÉVOLES DU CENTRE THÉRÈSE-MARTIN, RIVIÈRE-OUELLE (QC)
871523361RR0001	TRINITY CHURCH OF CALGARY, CALGARY, ALTA.
872462130RR0001	THE UNITED OSTOMY ASSOCIATION OF CANADA INC. CENTRAL VANCOUVER ISLAND BC CHAPTER, LADYSMITH, B.C.
872523162RR0001	PARISH OF HOLY NAME, RIVER HEBERT, N.S.

Business Number Numéro d'entreprise	Name/Nom Address/Adresse
872775697RR0001	CANADIAN BOTANICAL CONSERVATION NETWORK/LE RÉSEAU CANADIEN POUR LA CONSERVATION DE LA FLORE, BURLINGTON, ONT.
883194623RR0001	MOUNT ARROWSMITH BIOSPHERE FOUNDATION, PARKSVILLE, B.C.
884659400RR0001	FORGOTTEN AND YET ENGRAVED, YORK, ONT.
885831511RR0001	RIVER OF LIFE ASSEMBLY, BURLINGTON, ONT.
886968486RR0001	DISTRICT #2 - WESTERN NEWFOUNDLAND, CORNER BROOK, N.L.
888112992RR0001	LA DESSERTTE DU LAC SERGENT, LAC SERGENT (QC)
888567195RR0001	CHURCH OF THE ASCENSION, THUNDER BAY, ONT.
888709573RR0001	CORNERSTONE CHURCH OF BEDFORD/ÉGLISE DE LA PIERRE ANGULAIRE DE BEDFORD, NOTRE-DAME-DE-STANBRIDGE, QUE.
889679312RR0001	CALGARY CENTRE FOR CULTURE, EQUITY AND DIVERSITY, CALGARY, ALTA.
890083645RR0001	LANGLEY SCHOLARSHIP FUND (AND COMMITTEE), LANGLEY, B.C.
890223449RR0001	SHOAL LAKE AND DISTRICT PLAYGROUND COMMITTEE, SHOAL LAKE, MAN.
890361579RR0001	FISHERMAN'S MEMORIAL COMMITTEE, SHELBURNE, N.S.
890698194RR0001	BRETON ALBERTA CONGREGATION OF JEHOVAH'S WITNESSES, BRETON, ALTA.
891726325RR0001	GLEN LAMOND FOUNDATION, VANCOUVER, B.C.
892261645RR0001	B.C. CONFERENCE U.C.W. PROJECT FUND, SURREY, B.C.
892400565RR0001	G. M. SERNAS & ASSOCIATES LIMITED EMPLOYEES CHARITABLE TRUST FUND, WHITBY, ONT.
892459801RR0001	WESTWOOD COMMUNITY BAPTIST CHURCH, COQUITLAM, B.C.
892737768RR0001	TAEF THE ARTIST/ ENVIRONMENT FORUM INC., TORONTO, ONT.
895168243RR0001	NEW FRIENDS COMMUNITY MENTORSHIP INC., LAC DU BONNET, MAN.
895436343RR0001	NEW BEGINNINGS: A CHURCH FOR REAL PEOPLE INC., WINNIPEG, MAN.

CATHY HAWARA  
Director General  
Charities Directorate

[5-1-o]

La directrice générale  
Direction des organismes de bienfaisance  
CATHY HAWARA

[5-1-o]

## CANADIAN INTERNATIONAL TRADE TRIBUNAL INQUIRY

*Professional, administrative and management support services*

The Canadian International Trade Tribunal (the Tribunal) has received a complaint (File No. PR-2014-050) from Samson & Associates, of Gatineau, Quebec, concerning a procurement (Solicitation No. 51019-145035/A) by the Department of Public Works and Government Services on behalf of the Department of Veterans Affairs (Veterans Affairs Canada). The solicitation is for the provision of services for operating cost reviews for Veterans Affairs Canada. Pursuant to subsection 30.13(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Act* and subsection 7(2) of the *Canadian International Trade Tribunal Procurement Inquiry Regulations*, notice is hereby given that the Tribunal made a decision on January 20, 2015, to conduct an inquiry into the complaint.

Samson & Associates alleges that its proposal was improperly evaluated and declared non-compliant with a mandatory requirement set out in the solicitation documents.

Further information may be obtained from the Registrar, Canadian International Trade Tribunal, 333 Laurier Avenue West, 15th Floor, Ottawa, Ontario K1A 0G7, 613-993-3595 (telephone), 613-990-2439 (fax), [citt-tcce@tribunal.gc.ca](mailto:citt-tcce@tribunal.gc.ca) (email).

Ottawa, January 21, 2015

[5-1-o]

## TRIBUNAL CANADIEN DU COMMERCE EXTÉRIEUR ENQUÊTE

*Services de soutien professionnel et administratif et services de soutien à la gestion*

Le Tribunal canadien du commerce extérieur (le Tribunal) a reçu une plainte (dossier n° PR-2014-050) déposée par Samson & Associés, de Gatineau (Québec), concernant un marché (invitation n° 51019-145035/A) passé par le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux au nom du ministère des Anciens Combattants (Anciens Combattants Canada). L'invitation porte sur la prestation de services pour l'examen des coûts d'exploitation pour Anciens Combattants Canada. Conformément au paragraphe 30.13(2) de la *Loi sur le Tribunal canadien du commerce extérieur* et au paragraphe 7(2) du *Règlement sur les enquêtes du Tribunal canadien du commerce extérieur sur les marchés publics*, avis est donné par la présente que le Tribunal a décidé, le 20 janvier 2015, d'enquêter sur la plainte.

Samson & Associés allègue que sa proposition a été incorrectement évaluée et déclarée non conforme à une exigence obligatoire énoncée dans les documents d'invitation.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le Greffier, Tribunal canadien du commerce extérieur, 333, avenue Laurier Ouest, 15<sup>e</sup> étage, Ottawa (Ontario) K1A 0G7, 613-993-3595 (téléphone), 613-990-2439 (télécopieur), [tcce-citt@tribunal.gc.ca](mailto:tcce-citt@tribunal.gc.ca) (courriel).

Ottawa, le 21 janvier 2015

[5-1-o]

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION****NOTICE TO INTERESTED PARTIES**

The Commission posts on its Web site the decisions, notices of consultation and regulatory policies that it publishes, as well as information bulletins and orders. On April 1, 2011, the *Canadian Radio-television and Telecommunications Commission Rules of Practice and Procedure* came into force. As indicated in Part 1 of these Rules, some broadcasting applications are posted directly on the Commission's Web site, [www.crtc.gc.ca](http://www.crtc.gc.ca), under "Part 1 Applications."

To be up to date on all ongoing proceedings, it is important to regularly consult "Today's Releases" on the Commission's Web site, which includes daily updates to notices of consultation that have been published and ongoing proceedings, as well as a link to Part 1 applications.

The following documents are abridged versions of the Commission's original documents. The original documents contain a more detailed outline of the applications, including the locations and addresses where the complete files for the proceeding may be examined. These documents are posted on the Commission's Web site and may also be examined at the Commission's offices and public examination rooms. Furthermore, all documents relating to a proceeding, including the notices and applications, are posted on the Commission's Web site under "Public Proceedings."

**CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION****PART 1 APPLICATIONS**

The following applications for renewal or amendment or complaints were posted on the Commission's Web site between 22 December 2014 and 22 January 2015.

<b>Application filed by / Demande présentée par</b>	<b>Application number / Numéro de la demande</b>	<b>Undertaking / Entreprise</b>	<b>City / Ville</b>	<b>Province</b>	<b>Deadline for submission of interventions, comments or replies / Date limite pour le dépôt des interventions, des observations ou des réponses</b>
Canadian Broadcasting Corporation / Société Radio-Canada	2015-0056-2	CBQH-FM	Dryden	Ontario	20 February / 20 février 2015
Soundview Entertainment Inc.	2015-0033-0	Télé50	Across Canada / L'ensemble du Canada		17 February / 17 février 2015
Soundview Entertainment Inc.	2015-0030-7	ATN News	Across Canada / L'ensemble du Canada		17 February / 17 février 2015
Shaw Television Limited Partnership	2014-1327-8	CHRP-TV-2	Revelstoke	British Columbia / Colombie-Britannique	6 February / 6 février 2015
105.9 FM Ltd.	2014-1332-7	CJVF-FM	Scarborough	Ontario	6 February / 6 février 2015

**ADMINISTRATIVE DECISIONS****CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES****AVIS AUX INTÉRESSÉS**

Le Conseil affiche sur son site Web les décisions, les avis de consultation et les politiques réglementaires qu'il publie ainsi que les bulletins d'information et les ordonnances. Le 1<sup>er</sup> avril 2011, les *Règles de pratique et de procédure du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes* sont entrées en vigueur. Tel qu'il est prévu dans la partie 1 de ces règles, le Conseil affiche directement sur son site Web, [www.crtc.gc.ca](http://www.crtc.gc.ca), certaines demandes de radiodiffusion sous la rubrique « Demandes de la Partie 1 ».

Pour être à jour sur toutes les instances en cours, il est important de consulter régulièrement la rubrique « Nouvelles du jour » du site Web du Conseil, qui comporte une mise à jour quotidienne des avis de consultation publiés et des instances en cours, ainsi qu'un lien aux demandes de la partie 1.

Les documents qui suivent sont des versions abrégées des documents originaux du Conseil. Les documents originaux contiennent une description plus détaillée de chacune des demandes, y compris les lieux et les adresses où l'on peut consulter les dossiers complets de l'instance. Ces documents sont affichés sur le site Web du Conseil et peuvent également être consultés aux bureaux et aux salles d'examen public du Conseil. Par ailleurs, tous les documents qui se rapportent à une instance, y compris les avis et les demandes, sont affichés sur le site Web du Conseil sous « Instances publiques ».

**CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES****DEMANDES DE LA PARTIE 1**

Les demandes de renouvellement ou de modification ou les plaintes suivantes ont été affichées sur le site Web du Conseil entre le 22 décembre 2014 et le 22 janvier 2015.

**DÉCISIONS ADMINISTRATIVES**

<b>Applicant's name / Nom du demandeur</b>	<b>Undertaking / Entreprise</b>	<b>City / Ville</b>	<b>Province</b>	<b>Date of decision / Date de la décision</b>
MediaTube Corp.	Terrestrial broadcasting distribution undertakings / Entreprises de distribution de radiodiffusion terrestres	Greater Toronto and Greater London areas / Régions du Grand Toronto et du Grand London	Ontario	21 January / 21 janvier 2015
Canadian Broadcasting Corporation / Société Radio-Canada	CBAT-DT	Fredericton	New Brunswick / Nouveau-Brunswick	20 January / 20 janvier 2015
Canadian Broadcasting Corporation / Société Radio-Canada	CBLA-FM-2	Paris	Ontario	20 January / 20 janvier 2015

## NOTICES OF CONSULTATION

## AVIS DE CONSULTATION

Notice number / Numéro de l'avis	Publication date of the notice / Date de publication de l'avis	City / Ville	Province	Deadline for filing of interventions, comments or replies OR hearing date / Date limite pour le dépôt des interventions, des observations ou des réponses OU date de l'audience
2015-17	23 January / 23 janvier 2015	Various locations in Canada / Divers endroits du Canada		23 February / 23 février 2015

## DECISIONS

## DÉCISIONS

Decision number / Numéro de la décision	Publication date / Date de publication	Applicant's name / Nom du demandeur	Undertaking / Entreprise	City / Ville	Province
2015-15	22 January / 22 janvier 2015	Gill Broadcasting Ltd.	Ethnic commercial FM radio station / Station de radio FM commerciale à caractère ethnique	Winnipeg	Manitoba

[5-1-o]

[5-1-o]

## PATENTED MEDICINE PRICES REVIEW BOARD

CONSEIL D'EXAMEN DU PRIX DES MÉDICAMENTS  
BREVETÉS

## PATENT ACT

## LOI SUR LES BREVETS

## Hearing

## Audience

In the matter of the *Patent Act*, R.S.C. 1985, c. P-4, as amended  
And in the matter of Alexion Pharmaceuticals Inc. (the  
“Respondent”) and the medicine “Soliris”

Dans l'affaire de la *Loi sur les brevets*, L.R.C. (1985), ch. P-4,  
dans sa version modifiée

Et dans l'affaire d'Alexion Pharmaceuticals Inc. (« l'intimée »)  
et de son médicament « Soliris »

Take notice that the Patented Medicine Prices Review Board  
(the “Board”) will hold a hearing in its offices in the Standard Life  
Centre, 18th Floor, 333 Laurier Avenue West, Ottawa, Ontario, on a  
date to be determined by the hearing panel no later than March 6,  
2015.

Prenez avis que le Conseil d'examen du prix des médicaments  
brevetés (le « Conseil ») tiendra une audience à ses bureaux du  
Centre Standard Life, 18<sup>e</sup> étage, 333, avenue Laurier Ouest, Ottawa  
(Ontario) à la date qui sera déterminée par le panel d'audience au  
plus tard le 6 mars 2015.

The purpose of the hearing is to determine whether, under sec-  
tions 83 and 85 of the *Patent Act*, the Respondent is selling or has  
sold the medicine known as Soliris in any market in Canada at a  
price that, in the Board's opinion, is or was excessive and, if so,  
what order, if any, should be made.

L'audience a pour but de déterminer si, aux termes des articles 83  
et 85 de la *Loi sur les brevets*, l'intimée vend ou a vendu le médi-  
cament connu sous le nom Soliris sur un marché canadien à un prix  
que le Conseil juge excessif et, le cas échéant, de décider de l'or-  
donnance qui doit éventuellement être rendue.

Soliris is the first and only treatment for patients with paroxys-  
mal nocturnal hemoglobinuria (“PNH”). PNH is a rare and life-  
threatening blood disorder that is characterized by complement-  
mediated hemolysis (the destruction of red blood cells).

Le Soliris est le premier et le seul traitement pour l'hémoglobi-  
nurie paroxystique nocturne (« HPN »). La HPN est une affection  
sanguine rare et potentiellement mortelle qui se caractérise par une  
hémolyse médiée par le complément (la destruction des globules  
rouges).

Soliris is also approved as the first and only treatment for pa-  
tients with atypical hemolytic uremic syndrome (“aHUS”). aHUS  
is a rare and life-threatening genetic disorder characterized by  
“complement-mediated thrombotic microangiopathy,” or TMA  
(blood clots in small vessels). Soliris is indicated to inhibit  
complement-mediated TMA.

Le Soliris est également le premier et seul traitement pour le  
syndrome hémolytique et urémique atypique (« SHUa »). Le SHUa  
est une maladie génétique rare et potentiellement mortelle qui se  
caractérise par une microangiopathie thrombotique, ou MAT,  
médiée par le complément (coagulation sanguine dans les petits  
vaisseaux). Le Soliris est indiqué pour atténuer la MAT médiée par  
le complément.

Persons wishing to intervene in the proceeding are required to  
apply to the Board for leave to intervene. Such persons should con-  
tact the Secretary of the Board for further information on the  
procedure.

Les personnes qui désirent intervenir dans cette affaire doivent  
déposer une requête d'intervention auprès du Conseil. Ces der-  
nières doivent communiquer avec le secrétaire du Conseil pour de  
plus amples renseignements sur la procédure.

All requests for information should be addressed to the Secre-  
tary of the Board: Guillaume Couillard, Standard Life Centre,  
Suite 1400, 333 Laurier Avenue West, Ottawa, Ontario K1P 1C1,  
1-877-861-2350 (toll-free number), 613-954-8299 (direct line),  
613-952-7626 (fax), guillaume.couillard@pmprb-cepmb.gc.ca  
(email).

Toute demande de renseignements doit être adressée au secré-  
taire du Conseil : Guillaume Couillard, Centre Standard Life, Bu-  
reau 1400, 333, avenue Laurier Ouest, Ottawa (Ontario) K1P 1C1,  
1-877-861-2350 (numéro sans frais), 613-954-8299 (ligne télépho-  
nique directe), 613-952-7626 (télécopieur), guillaume.couillard@  
pmprb-cepmb.gc.ca (courriel).

[5-1-o]

[5-1-o]

**PUBLIC SERVICE COMMISSION****PUBLIC SERVICE EMPLOYMENT ACT***Permission and leave granted (McMichael, Jason)*

The Public Service Commission of Canada, pursuant to section 116 of the *Public Service Employment Act*, hereby gives notice that it has granted permission, pursuant to subsection 114(4) of the said Act, to Jason McMichael, Border Services Officer (FB-3), Blue Water Bridge, Southern Ontario Region, Canada Border Services Agency, Sarnia, Ontario, to allow him to seek nomination as a candidate before and during the election period and to be a candidate before the election period in the next federal election for the electoral district of Sarnia—Lambton, Ontario, to be held on October 19, 2015.

The Public Service Commission of Canada, pursuant to subsection 114(5) of the said Act, has also granted a leave of absence without pay during the election period, effective at close of business on the first day the employee is a candidate during the election period.

January 16, 2015

D. G. J. TUCKER  
*Commissioner*  
ANNE-MARIE ROBINSON  
*President*

[5-1-o]

**COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE****LOI SUR L'EMPLOI DANS LA FONCTION PUBLIQUE***Permission et congé accordés (McMichael, Jason)*

La Commission de la fonction publique du Canada, en vertu de l'article 116 de la *Loi sur l'emploi dans la fonction publique*, donne avis par la présente qu'elle a accordé à Jason McMichael, agent des services frontaliers (FB-3), Pont Blue Water, Région du Sud de l'Ontario, Agence des services frontaliers du Canada, Sarnia (Ontario), la permission, aux termes du paragraphe 114(4) de ladite loi, de tenter d'être choisi comme candidat avant et pendant la période électorale et d'être candidat avant la période électorale pour la circonscription électorale de Sarnia—Lambton (Ontario), à l'élection fédérale prévue pour le 19 octobre 2015.

En vertu du paragraphe 114(5) de ladite loi, la Commission de la fonction publique du Canada lui a aussi accordé, pour la période électorale, un congé sans solde devant commencer à la fermeture des bureaux le premier jour de la période électorale où le fonctionnaire est un candidat.

Le 16 janvier 2015

*Le commissaire*  
D. G. J. TUCKER  
*La présidente*  
ANNE-MARIE ROBINSON

[5-1-o]

**MISCELLANEOUS NOTICES****PACIFIC LIFE RE LIMITED****APPLICATION TO ESTABLISH A CANADIAN BRANCH**

Notice is hereby given that PACIFIC LIFE RE LIMITED, an entity incorporated under the laws of the United Kingdom, intends to file with the Superintendent of Financial Institutions, on or after February 16, 2015, an application under subsection 574(1) of the *Insurance Companies Act* (Canada) for an order approving the insuring in Canada of risks, under the English name Pacific Life Re Limited and the French name Pacific Life, Compagnie de Réassurance Limitée. In particular, PACIFIC LIFE RE LIMITED intends to conduct in Canada life reinsurance business, including the provision of life reinsurance and accident and sickness reinsurance. The head office of the company is located in London, United Kingdom, and its Canadian chief agency will be located in Toronto, Ontario.

Toronto, January 24, 2015

PACIFIC LIFE RE LIMITED  
By its solicitors  
McCARTHY TÉTRAULT LLP  
[4-4-o]

**PEOPLES TRUST COMPANY****LETTERS PATENT OF CONTINUANCE**

Notice is hereby given that Peoples Trust Company, incorporated under the *Trust and Loan Companies Act* (Canada) with its head office in Vancouver, British Columbia, intends to make an application pursuant to section 35 of the *Bank Act* (Canada) for the approval of the Minister of Finance (Canada) for letters patent continuing Peoples Trust Company as a bank under the *Bank Act* (Canada), with the legal names “Peoples Bank of Canada” in the English form and “Banque Peoples du Canada” in the French form. Subject to the approval of the Minister of Finance (Canada), the *Trust and Loan Companies Act* (Canada) shall cease to apply to Peoples Trust Company as of the date the letters patent of continuance take effect.

Note: The publication of this Notice should not be construed as evidence that letters patent will be issued to Peoples Trust Company to continue as a bank. The granting of letters patent will be dependent upon the application review process under the *Bank Act* (Canada) and the discretion of the Minister of Finance.

Vancouver, January 13, 2015

PEOPLES TRUST COMPANY  
[4-4-o]

**TIG INSURANCE COMPANY****RELEASE OF ASSETS**

Pursuant to section 651 of the *Insurance Companies Act* (Canada) [the “Act”], notice is hereby given that TIG Insurance Company intends to apply to the Superintendent of Financial Institutions (Canada) on or after March 16, 2015, for an order authorizing the release of the assets that it maintains in Canada in accordance with the Act.

**AVIS DIVERS****PACIFIC LIFE RE LIMITED****DEMANDE D'ÉTABLISSEMENT D'UNE SUCCURSALE CANADIENNE**

Avis est par les présentes donné que PACIFIC LIFE RE LIMITED, une société constituée en vertu des lois du Royaume-Uni, a l'intention de déposer auprès du surintendant des institutions financières, le 16 février 2015 ou après cette date, une demande en vertu du paragraphe 574(1) de la *Loi sur les sociétés d'assurances* (Canada) pour un agrément l'autorisant à garantir au Canada des risques sous la dénomination sociale française Pacific Life, Compagnie de Réassurance Limitée et sous la dénomination sociale anglaise Pacific Life Re Limited. En particulier, PACIFIC LIFE RE LIMITED a l'intention d'offrir de la réassurance-vie, y compris la réassurance-vie et la réassurance contre les accidents et la maladie. Le bureau principal de la société est situé à Londres, au Royaume-Uni, et l'agence principale au Canada sera située à Toronto, en Ontario.

Toronto, le 24 janvier 2015

PACIFIC LIFE RE LIMITED  
Agissant par l'entremise de ses procureurs  
McCARTHY TÉTRAULT S.E.N.C.R.L., s.r.l.  
[4-4-o]

**COMPAGNIE DE FIDUCIE PEOPLES****LETTRES PATENTES DE PROROGATION**

Avis est donné par la présente que la Compagnie de Fiducie Peoples, société constituée en vertu de la *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt* (Canada) et ayant son siège social à Vancouver, en Colombie-Britannique, a l'intention de demander, en vertu de l'article 35 de la *Loi sur les banques* (Canada), l'approbation par le ministre des Finances du Canada des lettres patentes prorogeant la Compagnie de Fiducie Peoples en banque selon la *Loi sur les banques* (Canada), sous le nom de « Peoples Bank of Canada » en anglais et de « Banque Peoples du Canada » en français. Sous réserve de l'approbation du ministre des Finances du Canada, la *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt* (Canada) cessera de s'appliquer à la Compagnie de Fiducie Peoples à la date où les lettres patentes de prorogation entreront en vigueur.

Nota : La publication du présent avis ne doit pas être interprétée comme une preuve que des lettres patentes seront délivrées pour proroger la Compagnie de Fiducie Peoples en banque. L'octroi des lettres patentes sera assujéti au processus normal d'examen des demandes en vertu de la *Loi sur les banques* (Canada) et à la discrétion du ministre des Finances.

Vancouver, le 13 janvier 2015

COMPAGNIE DE FIDUCIE PEOPLES  
[4-4-o]

**SOCIÉTÉ D'ASSURANCE TIG****LIBÉRATION D'ACTIF**

Conformément à l'article 651 de la *Loi sur les sociétés d'assurances* (Canada) [la « Loi »], avis est par les présentes donné que Société d'Assurance TIG a l'intention de faire une demande auprès du surintendant des institutions financières (Canada), le 16 mars 2015 ou après cette date, afin de libérer l'actif qu'elle maintient au Canada conformément à la Loi.

Any policyholder or creditor in respect of TIG Insurance Company's insurance business in Canada opposing that release is invited to file an opposition by mail to the Office of the Superintendent of Financial Institutions (Canada), Legislation and Approvals Division, 255 Albert Street, Ottawa, Ontario K1A 0H2, or by email at [approvalsandprecedents@osfi-bsif.gc.ca](mailto:approvalsandprecedents@osfi-bsif.gc.ca), on or before March 16, 2015.

Tout créancier ou souscripteur de Société d'Assurance TIG concernant les opérations au Canada de cette dernière qui s'oppose à cette libération est invité à faire acte d'opposition auprès de la Division de la législation et des approbations du Bureau du surintendant des institutions financières (Canada), soit par la poste à l'adresse 255, rue Albert, Ottawa (Ontario) K1A 0H2, soit par courriel à l'adresse [approbationsetprecedents@osfi-bsif.gc.ca](mailto:approbationsetprecedents@osfi-bsif.gc.ca), au plus tard le 16 mars 2015.

Toronto, January 31, 2015

Toronto, le 31 janvier 2015

TIG INSURANCE COMPANY

SOCIÉTÉ D'ASSURANCE TIG

[5-4-o]

[5-4-o]

**INDEX**

Vol. 149, No. 5 — January 31, 2015

(An asterisk indicates a notice previously published.)

**COMMISSIONS****Canada Revenue Agency**

## Income Tax Act

Revocation of registration of charities ..... 169

**Canadian International Trade Tribunal**

## Inquiry

Professional, administrative and management support  
services..... 170**Canadian Radio-television and Telecommunications****Commission**

Administrative decisions..... 171

Decisions..... 172

Notices of consultation ..... 172

\* Notice to interested parties..... 171

Part I applications..... 171

**Patented Medicine Prices Review Board**

## Patent Act

Hearing..... 172

**Public Service Commission**

## Public Service Employment Act

Permission and leave granted (McMichael, Jason)..... 173

**GOVERNMENT HOUSE**

Awards to Canadians..... 123

**GOVERNMENT NOTICES****Health, Dept. of**

## Controlled Drugs and Substances Act

Notice to interested parties — Proposed order amending  
Schedule II to the Controlled Drugs and Substances  
Act and regulations amending the Schedule to the  
Narcotic Control Regulations with respect to  
synthetic cannabinoids ..... 124**GOVERNMENT NOTICES — Continued****Health, Dept. of — Continued**

## Hazardous Materials Information Review Act

Decisions, undertakings and orders on claims for  
exemption..... 125

Filing of claims for exemption..... 157

**Industry, Dept. of**

## Boards of Trade Act

MISSION CHAMBER OF COMMERCE ..... 161

## Canada Corporations Act

Application for surrender of charter ..... 161

**Notices of vacancies**

Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Board ..... 162

Canadian Centre on Substance Abuse..... 164

National Energy Board ..... 166

**MISCELLANEOUS NOTICES****\* PACIFIC LIFE RE LIMITED**

Application to establish a Canadian branch..... 174

**\* Peoples Trust Company**

Letters patent of continuance ..... 174

## TIG Insurance Company

Release of assets ..... 174

**PARLIAMENT****House of Commons**\* Filing applications for private bills (Second Session,  
Forty-First Parliament)..... 168



**INDEX**

Vol. 149, n° 5 — Le 31 janvier 2015

(L'astérisque indique un avis déjà publié.)

**AVIS DIVERS**

* Compagnie de Fiducie Peoples Lettres patentes de prorogation .....	174
* PACIFIC LIFE RE LIMITED Demande d'établissement d'une succursale canadienne.....	174
Société d'Assurance TIG Libération d'actif .....	174

**AVIS DU GOUVERNEMENT****Avis de postes vacants**

Centre canadien de lutte contre les toxicomanies .....	164
Office Canada — Nouvelle-Écosse des hydrocarbures extracôtiers.....	162
Office national de l'énergie.....	166

**Industrie, min. de l'**

Loi sur les chambres de commerce MISSION CHAMBER OF COMMERCE .....	161
Loi sur les corporations canadiennes Demande d'abandon de charte.....	161

**Santé, min. de la**

Loi réglementant certaines drogues et autres substances Avis aux parties intéressées — Projet de décret modifiant l'annexe II de la Loi réglementant certaines drogues et autres substances et de règlement modifiant l'annexe du Règlement sur les stupéfiants en ce qui concerne les cannabinoïdes synthétiques .....	124
Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses Décisions, engagements et ordres rendus relativement aux demandes de dérogation .....	125
Dépôt des demandes de dérogation.....	157

**COMMISSIONS****Agence du revenu du Canada**

Loi de l'impôt sur le revenu Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance.....	169
---	-----

**Commission de la fonction publique**

Loi sur l'emploi dans la fonction publique Permission et congé accordés (McMichael, Jason) .....	173
---	-----

**Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications  
canadiennes**

* Avis aux intéressés .....	171
Avis de consultation .....	172
Décisions.....	172
Décisions administratives .....	171
Demandes de la partie 1 .....	171

**Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés**

Loi sur les brevets Audience .....	172
---------------------------------------	-----

**Tribunal canadien du commerce extérieur**

Enquête Services de soutien professionnel et administratif et services de soutien à la gestion .....	170
--	-----

**PARLEMENT****Chambre des communes**

* Demandes introductives de projets de lois privés (Deuxième session, quarante et unième législature).....	168
---	-----

**RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL**

Décorations à des Canadiens .....	123
-----------------------------------	-----